

DIRECTOR: Esteban Sáez Alvarado

EMPRESA EDITORA: «Diario de Burgos, S. A.»

# Diario de Burgos



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13 • APARTADO, 46 • TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 • Dep. legal: Bu-5-1958

## HOY, VIAJE DEL PAPA A UGANDA

### En una audiencia ante millares de fieles, Pablo VI subrayó su amargura por no poder visitar Nigeria



Kampala (Uganda). — El arzobispo de Dar-es-Salaam durante sus palabras en el acto inaugural del Sinodo de obispos africanos en Gaba, cerca de Kampala, y que es el primero de su clase que se celebra en este continente. A la izquierda, el ministro de Asuntos Exteriores de Uganda, Sam Odaka, y a la derecha, el Cardenal Pap Zpungrana, arzobispo de Ouagadougou, Alto Volta. Su Santidad el Papa clausurará oficialmente dicho Sinodo el próximo viernes. (Telefoto UPI-CIFRA)

### «Permiso de residencia» se ha concedido en Londres al escritor ruso Anatoli Kuznetsov

#### «No es un asilo político», señala un portavoz oficial inglés

Londres (Efe). — Continúa el misterio en torno a la desaparición del escritor ruso Anatoli Kuznetsov que fue visto por última vez el pasado lunes, a las once de la noche.

Scotland Yard, que ha intervenido en el asunto a instancia de la Embajada rusa, ha hecho pública una descripción completa de Kuznetsov, que tiene treinta y nueve años de edad, es muy corto de vista y no habla inglés.

## Sepelio del general Medrano

### Presidió el ministro del Ejército

Madrid (Logos). — Con una misa de «còrporo insepulto» que presidió el ministro del Ejército, se inició esta mañana el sepelio del subsecretario del Departamento, general de división, don Carmelo Medrano Ezquerro, fallecido ayer.

Con el ministro presidieron la ceremonia religiosa el jefe del Estado Mayor central, teniente general don Fernando González-Camino, y el capitán general accidental señor García Rebull. Asistieron el vicario general castrense, fray José López Ortiz; el subsecretario de Información y Turismo don Pío Cabanillas, que ostentaba la representación del ministro de su Departamento; el subsecretario de Obras Públicas, señor Ollero de la Rosa; el vicesecretario general del Movimiento señor Rodríguez de Valcárcel y otras personalidades y representaciones.

Al terminar el responso con que finalizó la misa, el duelo se despidió en el patio del hospital, rindiendo honores una compañía del Ministerio del Ejército con bandera, banda y música.

## VACACIONES DE LAS CORTES

### En Agosto y Septiembre

Madrid (Cifra). — Mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado» el anuncio de suspensión de las sesiones y trabajos de las Cortes Españolas durante los meses de Agosto y Septiembre.

### Ayer llegó al aeropuerto de Fiumicino el avión que utilizará Su Santidad

#### Ofrenda de una pareja de muñecos vestidos con traje de baturros, al Santo Padre

Roma (Efe). — Procedente de Nairobi llegó esta tarde al aeropuerto de Fiumicino el avión de la «East African Airways» que mañana llevará al Papa hasta Uganda. A bordo venían solamente las trece personas de que consta la tripulación. El comandante del avión es Gordon Mitchell, que tiene una experiencia de cuatro millones de millas y dieciocho años de servicio siempre en la mencionada Compañía.

El aparato, es un moderno avión de línea a reacción que tiene una longitud total de 32,5 metros, envergadura de 44,5 y altura de la cola poca más de doce metros.

Como los demás viajes del Papa, el interior del aparato se ha dividido en tres partes, la primera destinada al Pontífice, la segunda para las 24 personas del séquito y la tercera un departamento turístico de 75 asientos reservados a las personas autorizadas a viajar con el Papa entre las que figuran unos cincuenta periodistas de diversas nacionalidades.

El viaje durará algo más de seis horas a la ida y cubrirá una distancia de 3.335 kilómetros y a la vuelta, 5.360.

### DISCURSO DE PABLO VI

Castelgandolfo (Efe). — En el discurso pronunciado durante la audiencia general concedida hoy en Castelgandolfo a millares de fieles procedentes de diversos países, Su Santidad el Papa Pablo VI ha explicado el significado de su inminente viaje a Uganda, así como los motivos que le impiden acercarse a Nigeria, como hubiera sido su deseo.

«Mañana, Dios mediante, —dijo— partiremos, como ya sabéis, hacia África. Vamos a Kampala, en Uganda, a la clausura del simposio de obispos africanos allí reunido, la consagración de doce nuevos obispos indígenas, a honrar a los mártires de Uganda, que Nos mismos hemos tenido la suerte de canonizar, en 1964, y que ahora serán honrados con la erección de un santuario en memoria y para culto suyo (este es el motivo que ha dado ocasión a nuestro viaje), y luego, para conferir el Sacramento del Bautismo y de la Confirmación a 22 nuevos cristianos africanos (en recuerdo de los 22 mártires). Tendremos también el honor de encontrarnos con bastantes jefes de Estado africanos y con otros personajes representativos, tanto de Uganda, como de otros países de aquel continente. Visitemos viviendas, escuelas, hospitales y otras instituciones de caridad, tendremos igualmente un encuentro ecuménico con representantes y comunidades de cristianos, que no están todavía en comunión con la Iglesia Católica, pero son dignos de una particular consideración por parte nuestra, ya que están también ellos decorados con la sangre de sus víctimas por el nombre de Cristo y son hermanos nuestros por el bautismo. Veremos también otros im-

George Andjaparidze, amigo e intérprete del escritor y alojado en el mismo hotel, ha declarado esta mañana que desde el lunes no ha vuelto a saber nada de Kuznetsov. «En su habitación se encuentra todo su equipaje, incluso su chaqueta y cigarrillos. Kuznetsov sólo llevó consigo el dinero (sesenta libras) y el pasaporte». Kuznetsov había obtenido un permiso como turista de las autoridades soviéticas y estaba en Londres para escribir una serie de reportajes sobre la vida inglesa para una editorial londinense: «Macgibbon and Kee», que tiene también la intención de publicar las traducciones de sus libros.

### «NO SABEMOS NADA DE EL»

Londres (Efe). — «Desgraciadamente no sabemos nada de él y ya hace dos días que ha desaparecido», ha declarado esta mañana un portavoz de la Embajada rusa en Londres interrogado acerca del paradero del escritor ruso Anatoli Kuznetsov, que desapareció el lunes.

(Pasa a quinta página)

### «Iberia» ya tiene una petición de reserva para su primer viaje a la Luna

Madrid (Logos). — El pasado día 24, «Iberia» líneas aéreas de España recibió por escrito la primera reserva por parte de los señores Tarlow y Warren, de Frankfurt, para el primer vuelo que esta Compañía realice a la Luna. La reserva fue aceptada por «Iberia».

## VISITA DE NIXON A SAIGON

### Se entrevistó con el presidente vietnamita, saludando asimismo a un grupo de soldados preparados para entrar en combate

Saigón (Efe-Reuter). — El presidente de los Estados Unidos ha efectuado hoy una visita a Vietnam del Sur de cinco horas y 41 minutos. Nixon marchó en avión a Saigón desde Bangkok. Se entrevistó con el presidente Nguyen Van Thieu y otros dirigentes survietnamitas. También conversó con los soldados que estaban preparados para entrar en combate en una base próxima a Saigón y después emprendió el viaje de regreso a Thailandia.

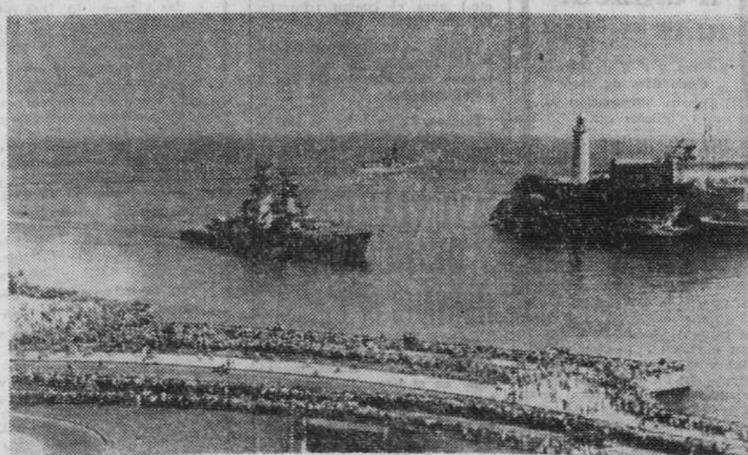
## APARECE EN LONDRES UNA BOMBA DE MIL LIBRAS

### Fue arrojada durante la guerra mundial

Londres (Efe). — Una bomba de 1.000 libras de la segunda guerra mundial fue desenterrada esta noche por una grúa que estaba excavando en el terreno que se construyó un edificio en una plaza céntrica de Londres.

«Está todavía en buenas condiciones y no está dañada. Se rá desconectada esta noche y probablemente hasta mañana no podrá ser removida», dijo uno de los técnicos en explosivos de la RAF.

## LOS BUQUES RUSOS ENTRAN EN LA HABANA



Invitado por el Gobierno de Cuba llegó a La Habana un destacamento de buques de guerra soviéticos mandado por el contralmirante Stepan Sokolan. Miles de personas se congregaron en el malecón habanero para ver pasar los navios. En esta foto vemos el momento de la entrada del buque insignia «Groni». — (Foto FIEL)

## RECEPCION DEL PRINCIPE DE ESPAÑA A LOS PERIODISTAS GRAFICOS DE LA PRENSA NACIONAL



Madrid. — S. A. R. el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, concedió en su residencia del Palacio de la Zarzuela una recepción a los periodistas gráficos de la Prensa nacional. En la foto, S. A. R. el Príncipe de España y su esposa, la Princesa doña Sotía, con sus hijos los Príncipes don Felipe, doña Elena y doña Cristina. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## La Seguridad Social ampara a dos terceras partes de la población

### Constitución de una empresa para impulsar la artesanía

#### España es ya exportadora de cemento

Madrid (Logos). — Las dos terceras partes de la población del país son asegurados o beneficiarios de la Seguridad Social que gestiona el Instituto Nacional de Previsión, quien en su rama general (Industria, Comercio y Servicios) o en otra como el Régimen Especial agrario, Montepío Doméstico, Seguro Escolar, etc., según se ha indicado en la sesión celebrada por el Consejo de administración del mismo, durante el pasado año el número de trabajadores amparados ha aumentado en 232.000 con un total en la citada rama general de 5.770.000, de casi 500.000 empresas. Por el concepto de familiares beneficiarios se registran 9.000.000, con lo que el total de esta rama suma, casi 15.000.000, el 46,7 por 100 de la población total española.

La asistencia sanitaria tuvo el pasado año un gasto global de 23.500 millones de pesetas, 4.000 más que en el año 1961. La prestación farmacéutica ha pasado de 49 pesetas en 1964, como costo medio por cada trabajador cotizante y mes, hasta las 162 pesetas.

### AYUDA A LA ARTESANIA

Madrid (Logos). — El Boletín Oficial del Estado, del día 30 de Julio, publica un decreto del Ministerio de Industria por el que se autoriza al I.N.I. a crear una Empresa Nacional de Artesanía.

Puestos al habla con el Instituto Nacional de Industria, nos amplían esta noticia confirmando que la finalidad principal de dicha empresa, que se constituirá como una sociedad de servicios, será impulsar la comercialización de la artesanía española, tanto en el interior como en el exterior del país, pero fundamentalmente fomentando la exportación de nuestra rica y variada artesanía.

La artesanía española puede, pues, considerarse de enhorabuena, ya que este decreto, que hace realidad una exigencia del segundo Plan de Desarrollo, que considera al sector artesano como propietario y viene, por otra parte, a dar culminación a una aspiración de nuestros artesanos, largamente sentida y que había sido reiterada en las asambleas sindicales, pone los medios para que la artesanía española pueda culminar el espléndido renacimiento que ha venido conociendo en estos últimos años, y alcanzar la proyección exterior que otras artesanías como la italiana, han logrado, igualmente, con el apoyo del Estado.

PRESTAMOS DEL BANCO DE CREDITO INDUSTRIAL

Madrid (Logos). — El Banco de Crédito Industrial ha concedido préstamos durante el primer semestre del año en curso por un importe de más de 13.290 millones de pesetas. La mayor parte de estos créditos 8.602 millones de pesetas, han sido destinados a la exportación.

(Pasa a quinta página)

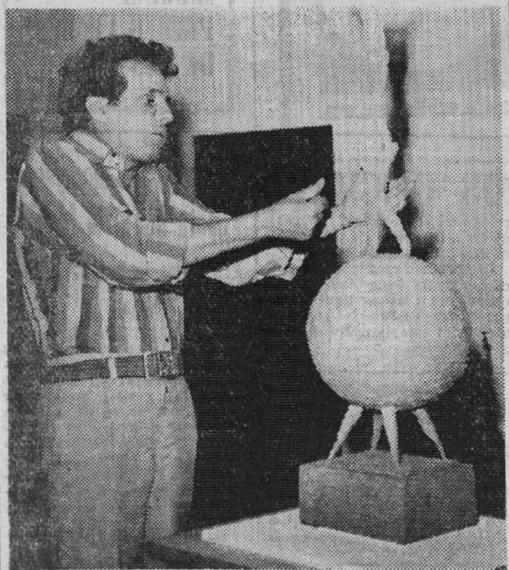
## TENIAN YA QUINCE HIJOS

### Y ahora les ha nacido una pareja de mellizos

Barbate de Franco (Cádiz) (Cifra). — En la clínica «Virgen del Carmen» de la Seguridad Social han nacido una pareja de mellizos, que hacen el número 16 y 17 de los hijos de don Joaquín Ortega Cla, de 46 años y doña María Narváez Pacheco, de 41.

El señor Ortega, jefe de esta familia de 19 miembros, es pescador de profesión. Tanto la madre como los dos recién nacidos se encuentran en perfecto estado de salud. Los mellizos son niño y niña.

## MONUMENTO A LOS CONQUISTADORES DE LA LUNA



Madrid. — El escultor madrileño Marino Amaya ante la maqueta de lo que será el primer monumento en España, y quizá en el Mundo, a los astronautas Armstrong, Aldrin y Collins que el pasado día 20 llevaron a cabo felizmente el primer vuelo espacial a la Luna, poniendo pie, los dos primeros, en la superficie lunar. En dicha maqueta figuran tres niños sobre una esfera terrestre en disposición de alcanzar la Luna. Para Amaya, la ingenuidad de los niños y la carencia de maldad es el único camino para una felicidad compartida por todos los humanos. (Foto CIFRA GRAFICA)

## Ahorró toda la vida para cumplir el sueño de conocer España

### Y ayer, con sus 94 años, llegó a Madrid

Madrid (Logos). — Procedente de Méjico ha llegado doña Manuela Hernández Reyes, de noventa y cuatro años, que nació en un rancho denominado «La Lenteja», del Estado de Jalisco, la cual ha estado ahorrando durante toda su vida para realizar el sueño de conocer España. Permanecerá tres días en Madrid y después recorrerá España, de Norte a Sur.

(Pasa a quinta página)

# Postal

## DELEGADOS DE AGRICULTURA

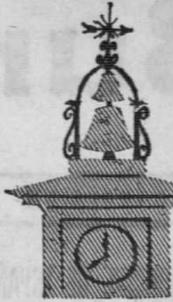
El Ministerio de Agricultura está procediendo a la provisión de plazas de delegados, dependientes de su Departamento, en las respectivas provincias españolas. Es notorio que existe una serie de Organismos diversos e independientes, adscritos a dicho Ministerio; pero falta la correspondiente Delegación que asuma la función coordinadora. Cabe citar, como algunos de esos organismos dispersos, dependientes de un tronco común, a la Jefatura Agronómica principalmente, al Servicio de Ganadería, a la Jefatura de Concentración Parcelaria, a los Cuerpos o Distritos Forestales...

La idea o propósito que se persigue es realizar una labor integradora, mediante la creación de Delegaciones de Agricultura, las cuales habrán de suministrar la presentación directa del Ministerio. El intento es laudable y sólo queda esperar que en el terreno práctico se traduzca en esos positivos resultados que se le atribuyen en el teórico.

Tenemos conocimiento de varias tomas de posesión, referidas a distintas provincias, aunque en Burgos todavía no se ha registrado el preceptivo y previo nombramiento. Hay que confiar en que no tarde en producirse, dado que nuestra provincia mantiene una personalidad eminentemente agrícola y ganadera y son muchos los intereses que en ese sector se conjugan y barajan. Por otro lado, no debe olvidarse que en materia de concentración, es la provincia que mayor desarrollo ha tenido. Burgos necesita diversificar criterios, puntos de vista, en materia que le es tan importante y vital —como es la economía agrícola y ganadera— pero también precisa impulsar una política unitaria y coordinadora, que sirva al bien común.

Es evidente que un delegado de Agricultura, en Burgos, si llega poseído y mantenido por los resortes de la ilusión y del afán del trabajo, tiene un dilatado horizonte ante sí, ayudado y sostenido por esa serie de jefaturas y servicios autónomos que ya existen y que habrán de quedar bajo su directo mando e influencia.

### BURGENSE



# BURGOS AL DIA



Del DIARIO DE BURGOS responsable al dominico de Julio de 1969

POCO antes de las dos de la tarde pasó por Burgos una caravana de automóviles que conducía a Madrid 1.330 millones de pesetas ayer cruzaron la frontera francesa, procedentes de Mont de Marsans. El trayecto, que iba escoltado por las fuerzas de la Guardia Civil, no se detuvo en la ciudad y su paso se presenciaba por numeroso público.

EN la tarde de ayer, cuando se dirigía a bañarse, otro amigo, Fernando Calvo, de 19 años, fue sorprendido al salir por un tren en el puente del Capiccol. El conductor arrolló a Fernando, que salió con tan graves lesiones que falleció en el hospital de Socorro.

LA temperatura máxima ayer fue de 32,8 y la mínima de 16,8.

## VIDA RELIGIOSA

**SANTOS DE HOY:**  
Ss. Ignacio de Loyola, Jd., Patrono de los Ejercicios Espirituales; Calimerio, ob.; Fabio, Demócrito, Segundo, Dionisio, mrs.; Germán, Firmo, obs.; Juan Columbino, Jd.

**SANTOS DE MAÑANA:**  
Ss. Hnos. Macabeos, Pedro advincula; Bono, presbítero; Faustino, Mauro, Aquila, Domiciano, Rufo, Fe, Esperanza, Caridad, vírgenes; Félix, Justino, Leocadio, Alejandro, Cirilo, Pedro, mrs.

**CULTOS**  
PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES. — Triduo preparatorio de la fiesta titular. Por la tarde, a las ocho, celebración de la Palabra.  
MERCED. — Hoy, fiesta de San Ignacio de Loyola, a la una de la tarde, solemne misa celebrada.

**MONASTERIO DE SAN FELICES.** — Cultos de cuarenta horas a Jesús Sacramentado los días 30 y 31 de Julio y 1.º de Agosto.

Se expondrá S. D. M. a continuación de la misa solemne, que se dirá a las diez y media. Por la tarde, a las seis y media, rosario, predicando don Angel del Campo Camino, coadjutor de San Pedro de la Puente, mote y reserva.

Mañana, por la tarde, habrá procesión por el interior del templo, se cantará la Salve popular y a continuación veneración de la reliquia del santotitular.

**VENERABLES.** — Triduo de la Porciúncula. Por la mañana, la misa a las ocho y por la tarde también a las ocho. Predicará un Padre capuchino.

**SALIASAS.** — Hora santa reparadora. Hoy, jueves, víspera del primer viernes de Agosto, las asociaciones de la "Hora Santa", "Guardia de Honor", "Adoración Nocturna en el Hogar" y "Adoración Real y Perpetua del Santísimo Sacramento" celebrarán su función mensual en la iglesia de las Salesas.

Comenzará el acto a las ocho menos cuarto con el rezo del santo rosario y a continuación santa misa con homilía por el M. I. señor don Isidoro Díaz Murugarrén.

**MAÑANA PRIMER VIERNES DE MES**

**Campamento diocesano "Santa María la Mayor"**  
Tercer turno (para chicas) en Revenga

Mañana, viernes, a las dos en punto, tendrá lugar en la Santa Iglesia Catedral, un breve acto eucarístico-mariano en el altar mayor con motivo de la salida del turno de chicas al campamento diocesano "Santa María la Mayor", e inmediatamente saldrán los autobuses para Revenga, lugar pinareño de la sierra donde se realizará este turno. Se ruega puntualidad.

**EL SENOR DON ELEUTERIO ARREBA MARTIN**  
(Industrial del Bar EL NIDO)  
Falleció en el día de ayer, a los 53 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Su apenada esposa, doña Milagros Alonso; hijo, don Emilio; madre, doña Sabina; padre político, don Emilio Alonso; hermanos, doña Margarita, don José María y doña Angélica Daria; hermanos políticos, don Francisco Amoroso, doña Victoria Carrillo, doña Aurora, don Emilio, doña Africa y doña Carmen Alonso, don Amancio Martínez (industrial del Bar EL NIDO), doña Basilia Gómez y don Martín Martín; tíos, sobrinos, primos y demás familia RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, HOY, jueves, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

CASA DOLIENTE: CONCEPCION, 14. LA FAMILIA NO RECIBE.  
"La Cruz". — Gran Funeraria

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** María José García Vidal, José Ignacio Javier Ontañón García, Enrique López Mijangos, Nuria López Angulo, Ana Luisa Ordás Alegre, María Yolanda Alonso Gómez, Julio Diminguez Maldonado, María Victoria Alonso Cuesta, María Soledad Diez García, Ana Marta García Gutiérrez, Ana Rosa Abad Ubierna, José Javier Caba Escribano y Guillermo José Oca Sáez.

**Matrimonios:** Don Honorio Alvarez Ariza con doña Ana María Muro Marin, mañana, a la una, en la Catedral; don Francisco Gómez Pérez con doña Aurelia Pastor Eurtado, el sábado, a la una, en la Anunciación; don Amador Boillo Valle con doña Sagrario Arce Carrascosa, hoy, a la una, en el Carmen.

**Defunciones:** Angel Camarero Ortega, de Santo Domingo de Silos, 52 años; María Alcalde Tobar, de Tardajos, 65 años, Avenida de los Reyes Católicos, letra E y Felipa Rubio Redon, de Villavieja del Pinar, 77 años, Alhóndiga, 11.

la tarde, 690,1; a las siete de la tarde, 688,2.  
Temperatura ambiente.—Máxima 27 grados, a las 18 horas; mínima, 8,2, a las 5.

**Dirección y velocidad del viento.**—A las siete de la mañana, E, 18 kilómetros; a las dos de la tarde, E, 11 kilómetros; a las siete de la tarde, SE, 11 kilómetros.  
Humedad, 17 por 100.

ves el acompañante del conductor del tractor, Amado Calleja, vecino de Villalómez, conducía el tractor José Sáiz Urquiza, de la misma localidad que el anterior.

— A la altura del kilómetro 2,300 de la carretera de Espinosa de los Monteros al Cruce de Montija, término de Loma de Montija, se estrelló contra el pretil de un puente el turismo matrícula BI-182023 que conducía don Manuel Oste López, de 36 años, de Bilbao. En el choque sufrieron heridas de pronóstico reservado el conductor y sus acompañantes, don Avelino Seco Muñoz, de 24 años, sacerdote, de Población de Yuso (Santander) y don José María Monforte Carretero, de 33 años, de Bilbao.

Hermanos de la Inmaculada Concepción, de Miranda de Ebro.

**DESCALIFICACION DE UNA VIVIENDA.**— A solicitud de su propietario, Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, de Burgos, se descalifica voluntariamente la vivienda de protección oficial que aquélla posee en la plaza «7 de Agosto», de Aranda de Duero.

**DOMINGO, 3 de AGOSTO**  
**A SAN SEBASTIAN**  
Día de playa  
**A SANTANDER**  
Día de playa  
**A LAREDO Y CASTRO URDIALES**  
Fiestas Coso Blanco  
**A VITORIA**  
Fiestas Nuestra Señora de la Blanca  
**VIAJES CLUNIA**  
Paloma, 25. — Telf. 206633

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Marcos, San Pablo, 17; García Echeveste, Avenida del Cid, 20 y Gutiérrez, Villalón, 10.

**DOMINGO, DIA 3**  
**A LAREDO**  
Salida: 7 mañana  
**A SANTA CASILDA**  
Salida: 9,30 mañana  
Taquilla número 6  
Teléfono 206461  
Estación de Autobuses

**Coches sin conductor**  
**Garaje Turismo**  
SEAT 1.500 MORRIS 600 D

**Viajes SAYCA**  
**A MADRID**  
FIN DE SEMANA  
Salida: día 2, 3 tarde  
DOMINGO, DIA 3  
**A SAN SEBASTIAN**  
**A SANTANDER**  
AGB número 136. Inten. Alhambra, Moneda, 18.  
Teléfono 205740-590

**EL CUPON PRO-CIEGOS.**— En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiado con quinientas pesetas el número 866 y con cincuenta pesetas, todos los números terminados en 66.

**EXCURSIONES**  
**A GALICIA-RIAS BAJAS**  
Salidas, 9 y 27 de Agosto cinco días de viaje  
Solicite información y billetes en:  
**VIAJES VINCIT, S. A.**  
Ag. G. A. Tit. 12  
Generalísimo, 5  
Telfs. 204622 y 205740-513

**ACCIDENTES DE TRAFICO.**— En el término municipal de Castell de Peones, al llegar al kilómetro 271 de la carretera general Madrid-Irún, chocaron el tractor matrícula EU-6468 y el turismo francés matrícula 665-PA-35. En el choque resultaron con heridas leves el conductor del turismo, Pierre Jean Jules Rebillard, de 39 años, francés, y su hija, Carolline Helene André, de diez años. Heridas menos graves sufrió su esposa, Jeulle Marie Magdeleine Rebillard, de nueve años, y lesiones gra-

**EXCURSIONES**  
Domingo, día 3 de Agosto  
**A SANTANDER**  
— Y —  
**A SAN SEBASTIAN VIAJES CAMPEADOR**  
Ag. G. B. número 139, Lain Calvo, 20  
Teléfono 230347

**ALQUILER DE COCHES SIN CONDUCTOR**  
**Autos GUIA**  
Ñuño Rasura, 5, bajo.

**CONATO DE INCENDIO.**— Alrededor de las doce menos cuarto de la noche de ayer sucedieron los bomberos a sofocar un conato de incendio registrado al prenderse uno de los condensadores de energía eléctrica de la tienda de electrodomésticos "Comercial del Moral", sita en el número 14 de la calle de Santa Clara. La rápida intervención de los bomberos evitó que las llamas del condensador prendieran en una viga. Los daños son de poca consideración.

**A LOS PINARES**  
Todos los domingos y festivos del verano. Salida Estación de Autobuses, 9 mañana.  
Inscripciones: Taquilla número 3.

**SUPRESION DE UNA ESCUELA.**— Por no ser necesaria y en virtud de Orden del Ministerio de Educación y Ciencia se suprime una unidad escolar de niños, dependiente del Consejo escolar primario «Juan XXIII», de la Congregación de

**HOSPITAL MILITAR DE BURGOS**  
JUNTA ECONOMICA  
Hasta las doce horas del día 19 de Agosto, se admiten ofertas para la compra de artículos de fácil conservación (aceite, legumbres, café, jabón, cerveza, leña, etc.) para el cuarto trimestre del año actual.  
Ofertas en DUPLICADO EJEMPLAR. Informes en la Administración. Anuncios con cargo a adjudicatarios.  
Burgos, 31 de Julio de 1969.—  
EL COMANDANTE SECRETARIO.

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS**  
**FESTIVALES DE ESPAÑA**  
El próximo día 1.º, en sesiones de 19,45 y 23 horas, tendrá lugar en el Gran Teatro, la actuación de la COMPANIA TITULAR DEL TEATRO NACIONAL DE LA CIUDAD DE BARCELONA, que pondrá en escena la obra de D. Miguel de Cervantes, titulada «PEDRO DE URDEMALAS».  
Burgos, 30 de Julio de 1969.

**MECANOGRAFA**  
Con nociones de Contabilidad  
**SE PRECISA**  
Interesadas escribir al número 964, Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3 BURGOS  
(R. O. C. núm. 1.267)

**FOTOCOPIAS EN EL ACTO**  
Papelería  
**TAGRA**  
Vitoria, 13 Tfn. 202852

**DESDE MAÑANA ¡NUEVAS OPORTUNIDADES! PRECIOS ¡¡MAS REBAJADOS!!**  
Zapatos señora, desde ... 199 pesetas  
" pollita, desde ... 199 "  
" caballero, sport ... 299 "  
" niños, desde ... 125 "  
Sandalias señora, desde ... 99 "  
" caballero, desde ... 185 "  
" niño, desde ... 90 "  
Mocasines para niñas, desde ... 125 "  
**¡¡SOLO POR 15 DIAS!!**  
**CALZADOS JOSE RUIZ Hno.**  
VEA ESCAPARATES

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**  
AVENIDA. — Hoy, 7,45 y 11 noche. Despedida de la Compañía Ismael Merlo - Vicky Lagos, en el estreno de Alonso Millán. «Estado civil: Marta» (s. c.). Una obra dramática, audaz y valiente que el público aclama. Mayores 18 años.  
CALATRAVAS. — 5,15, 7,45 y 10,45. Estreno. Técnico Telescopio. «Diamantes a go go» (3 R). Con Janet Leigh, Edward G. Robinson. Un golpe audaz y temerario. Diez millones de dólares en diamantes. Mayores 18 años.  
COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. El programa más descomunal de la temporada. «La condesa de Hong-Kong» (3). Sofía Loren. Marlon Brando y «Escudalo en la playa» (3 R). Bob Cummings, Dorothy Malone. Mayores 18 años.  
CORDON. — 5,15, 7,45 y 10,45. Hoy y mañana [dos últimos días] para poder ver ¡la película que Vd. estaba esperando! «En crucijada para una monja» (3). Rossana Schiaffino. Mayores 18 años.  
GOYA. — Refrigerado. Continua de 5 a 12,30. «Hipnosis» (s. c.) Jean Sorrel, Mara Cruz y «Casi un caballero» (3). José Luis López Vázquez, Conchita Velasco, Alberto Clotas. Mayores 18 años.  
GRAN TEATRO. — Hoy, a las 7,45 tarde y 11 noche. Compañía titular del Teatro Bellas Artes de Madrid, con el estreno del mayor suceso teatral del año «El inocente» (s. c.), de Joaquín Calvo Sotelo. ¡19 meses de éxito en cartel! (Mayores 18 años).  
REX. — Hoy, de 4 a 10. Monumental doble. «Flipper y los piratas» (1), y «Rocio de la Mancha» (2). Niños menores de diez años, 7 pesetas.  
TIVOLI. — (Sala de arte y ensayo, con aire acondicionado). 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de la mejor película del genial director sueco Ingmar Bergman: «Persona» (3 R). Vd. la discutirá, ¿la aplaudirá? ¿la rechazará? V. O. Mayores 18 años.  
CALIFICACION MORAL  
1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-R, mayores de 18 años, con reparos y 4, gravemente peligrosos.

**moban ofrece**  
**LAMPARAS**  
De pie  
Techo  
Mesa  
Aplicados  
Plafones  
etc. etc.  
gran exposición modelos 1969  
**PRECIOS DE FABRICA**  
Mtez. del Campo, 4

**DE LOS CENTROS OFICIALES**  
INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION  
DATOS SOBRE ALFABETIZACION DE LOS TRABAJADORES MANUALES Y PERSONAL SUBALTERNOS.— Se recuerda a todas las empresas que, al formular la liquidación de cuotas de la Seguridad Social correspondiente al mes de Julio (a ingresar en Agosto), presentarán un ejemplar más de la «Relación nominal de trabajadores», modelo C-2, en el que se hará constar los datos sobre alfabetización y titulación, con referencia exclusiva al personal subalterno y trabajadores manuales, en cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto 2.124/1963 de 10 de Agosto, de la Presidencia del Gobierno.  
Las oficinas recaudadoras de cuotas de la Seguridad Social rechazarán cuantas liquidaciones del mes de Julio les presenten sin el cumplimiento de dicho requisito.

**CERRAJERO**  
Oficial 1.º ó 2.º necesario.  
Teléfono 205740-509  
(R. O. C. núm. 1.202)

**EL SENOR DON ELEUTERIO ARREBA MARTIN**  
(Industrial del Bar EL NIDO)  
Falleció en el día de ayer, a los 53 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.  
Su apenada esposa, doña Milagros Alonso; hijo, don Emilio; madre, doña Sabina; padre político, don Emilio Alonso; hermanos, doña Margarita, don José María y doña Angélica Daria; hermanos políticos, don Francisco Amoroso, doña Victoria Carrillo, doña Aurora, don Emilio, doña Africa y doña Carmen Alonso, don Amancio Martínez (industrial del Bar EL NIDO), doña Basilia Gómez y don Martín Martín; tíos, sobrinos, primos y demás familia RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, HOY, jueves, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.  
CASA DOLIENTE: CONCEPCION, 14. LA FAMILIA NO RECIBE.  
"La Cruz". — Gran Funeraria

**¡Oportunidad!**  
Local comercial llave en mano, 120 metros, dos portones, próximo a Puente San Pablo. Amplios pagos. PRIGO, Calle Moneda 13 Mañanas.

**REANUDACION DE CONSULTA.** — El Dr. Gutiérrez Manzanera reanuda la consulta en Miranda, 3, 2.º.

**A Silos, La Yecla y Covarrubias**  
Los domingos y festivos del verano. Salida, 9 mañana.  
Estación Autobuses: Taquilla 3.

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, femenino.  
Barómetro.—A las ocho de la mañana, 691,7; a las dos de

La Comisión municipal Permanente despachó ayer diversos asuntos de trámite

Pésame del Ayuntamiento por la muerte del general Medrano Ezquerria

Bajo la presidencia del alcalde don Fernando Dancausa y con asistencia de los señores Giménez Muñoz...

HACIENDA. — Aprobación del padrón formado por la Sección de Arbitrios para el percibo de los derechos y tasas...

Idem del padrón por los derechos y tasas por recogida de basuras de establecimientos comerciales, industriales y fabriles del mismo municipio.

Adjudicación del concurso celebrado para la adquisición de dos camiones, 30 containers y 20 carritos de mano con destino al servicio de Limpieza Pública...

Idem de las obras de urbanización de las calles accesos a la Jefatura provincial de Sanidad, prolongación calle Burgense y calle Ramón y Cajal...

Idem de la subasta de las obras de urbanización de la calle prolongación de la Avenida del General Sanjurjo...

Adquisición de una máquina corta-césped y otros efectos con destino a los jardines de las piscinas municipales...

Acceder en principio a la petición de don Santiago Alameda Sierra en representación de "Aridos del Arlanzón" para ejecutar por su cuenta las obras de desvío del río Arlanzón...

OBRAS. — Autorización a don Valentín Alameda Sierra para construir un edificio destinado a 15 apartamentos y plantas comerciales...

Encargo a don Casiano González de los trabajos de limpieza de las márgenes del río Arlanzón, por un importe de 34.000 pesetas.

Autorización a don Ricardo Gutiérrez Alonso para el entronque de la tubería de la casa de su propiedad en la calle de Alfonso VIII...

CUENTAS. Se aprobaron varias. FUERA DE CONVOCATORIA. Se acordó conceder autorización para la construcción de un edificio en la Avenida del Cid...

La Comisión quedó enterada de varios documentos recibidos resolviendo lo procedente.

Se acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación municipal por el fallecimiento en Madrid del ilustre militar burgalés, excelentísimo señor don Carmelo Medrano Ezquerria, ge-

Quisicosas LOCALES

Nos llegan muy buenas noticias sobre el polígono industrial de la zona Sur, situado en terrenos de Villalonguejar. Empresas importantes y de fuerte inversión económica...

Esperamos que no tardando mucho, dicho polígono de Villalonguejar adquiera parecido aspecto que el de Gamonal, donde, hoy por hoy, se concentra la principal zona industrial burgalesa...

El lector verá en el presente número que hoy habrá sesión plenaria del Ayuntamiento. A nuestro entender figuran en el orden del día dos asuntos de vital importancia para la ciudad...

Constan igualmente interesantes propuestas de la Alcaldía entre las que destaca el plan de necesidades escolares a efectos de solicitar la ayuda del Ministerio de Educación y Ciencia...

Con el número 8 del orden del día figura el expediente relacionado con los terrenos necesarios para las obras de la travesía de la ciudad, calle de Vitoria.

¿Darán comienzo en Septiembre las tan necesarias obras?

Del aspecto que ofrecían los alrededores de la Cartuja de Miraflores en la primavera al que hoy presentan, existe una diferencia tan grande como casi la que hay entre el día y la noche. Parece inconcebible que algunas personas sientan tan poco amor hacia el campo...

Se duele uno de nuestros lectores —y nosotros con él— del lamentable aspecto que presentan los alrededores de la Catedral. De «vergonzosos» califican los miradores de algunos edificios, por sus maderas carcomidas y con tablas por cristales...

Por nuestra parte, recordamos que el Ayuntamiento tiene dictada una Ordenanza sobre fachadas. Que se cumpla lo legislado.

No hay plazo que no se cumpla ni deuda que no se pague... La cita vale para señalar que esa vieja aspiración que suponía la comunicación directa y automática, por teléfono, entre Burgos y Villafraja...

Realización es ésta de la que todos nos congratulamos muy sinceramente.

Martinillos. Madre de familia: si no puedes contar con un servicio doméstico continuo, pero necesitas ayuda...

GRAN TEATRO HOY ULTIMO DIA. 7,45 tarde y 11 noche. El suceso teatral del año. Compañía Titular del Teatro Bellas Artes de Madrid. ANTONIO CASAL.

el inocente. JOSE M. CAFFAREL, RICARDO ALPUENTE, MARUJA REGIO, MERCEDES BARRANCO. 9 MESES DE EXITO EN CARTEL II. MAS DE 150.000 ESPECTADORES.

Hoy, despedida de la Compañía ¡¡EXITO CLAMOROSO!!

TEATRO AVENIDA HOY, ¡EXITO APOTEOSICO! Despedida de la Compañía Ismael Merlo - Vicky Lagos. En el estreno de Alonso Millán.

ESTADO CIVIL: MARTA. Una obra audaz y valiente, que nadie puede dejar de comentar.

PRECIOS ULTRAPOPULARES PARA EL FESTIVAL EN FAVOR DEL ASILO DE HERMANTAS

Habrà localidades desde cincuenta pesetas

Los más halagüeños indicios vienen acusando el élitico afecto con que los burgaleses se disponen a contribuir al éxito del festival taurino del domingo, en favor del Asilo de Ancianos Desamparados.

Y, en consecuencia con ese espíritu popular que rodea al festejo, los periodistas burgaleses han decidido que los precios sean eminentemente bajos, es decir, estén al alcance de todos los bolsillos...

Estamos seguros de que, así, la concurrencia de público será multitudinaria y quedará borrado para siempre el triste antecedente del pasado año, en que por vez primera hubo déficit, si bien suplido éste luego por la generosidad de la ciudad...

No cabe duda de que, con la baratura de precios y la garantía de divertirse en el festejo, unido todo ello a la posibilidad de recibir como obsequio uno de los valiosos regalos que han de ser sorteados entre el público...

Table with 4 columns: Ticket type, Price, and other details. Sombra Sol y sombra Sol. Falcos con 15 entradas... 1.500. Barreras... 175. Contrabarreras... 135. Fila primera... 100. Filas 2 a 10... 90. Filas 11 a 21... 75. Delantera cubierta... 100. Gradas cubierta... 75.

Ahi están los precios para que todo el mundo pueda hacerse a la idea de lo que más le conviene. Pero, desde luego, cincuenta pesetas por un espectáculo como este, de primer orden en cuanto a caridad y de alta categoría en lo artístico...

MONTADORES DE ASCENSORES necesita

Importante firma mundial para cubrir plantilla de Burgos. Garantizamos grandes ingresos según valia. Absoluta reserva colocados. Dirigirse indicando experiencia a Alas, S. A. Almirante Bonifaz, 3 - BURGOS.

GRAN ANIMACION PARA LA VERBENA-TOMBOLA DEL SABADO A BENEFICIO DE LAS VIUDAS Y HUERFANOS DEL EJERCITO

Siempre las aportaciones desinteresadas del comercio, entidades y particulares de la ciudad, pudiendo garantizar un magnífico éxito para la tómbola. La verbena dará comienzo a las once de la noche del próximo sábado. Inaugurará la tómbola la Excelentísima señora doña Pilar Pérez-Bial de Cabanas...

Excmo. Sr. capitán general, una vajilla completa; Excelentísimo Ayuntamiento de Burgos, una cristalería; Excma. Diputación provincial, un radio-transistor; Continental Auto, un juego de cerveza; Auto Repuestos José, un miniprimer Braun; Comeltri, una olla a presión; Droguería Ojeda, lote de perfumería; Casa Mata, un frasco de colonia y un cepillo percha; Valsels, un juego de refresco; Excelentísimo señor general, don Miguel Mármol, jefe E. M., 200 pesetas; Cervezas Norte, 500 pesetas; Hispano Olivetti, 700 pesetas; Orenco Puento, 1.000 pesetas; Codima, 300 pesetas; Carbones Julia, 500 pesetas; Fontaneria Valdés, 1.000; Frio Burgos, 500 pesetas; Imprenta "El Castellano", 500 pesetas y Agencia Citroen, 500 pesetas.

BENDICION DEL ORATORIO PRIVADO DE LAS RELIGIOSAS DEL CENTRO PSIQUIATRICO DE OÑA

Los diputados visitaron ayer tarde las obras realizadas en el ex-monasterio de El Salvador

En la tarde de ayer se trasladaron a Oña los diputados provinciales presididos por don Pedro Carazo Carnicero. En la comitiva figuraban el secretario de Cámara del Arzobispado, don Mariano Barriocanal, el canónigo don Julio Díez y Díez, prefecto de ceremonias de la Santa Iglesia Catedral.

A su llegada al ex-monasterio de «El Salvador», hoy convertido en moderno centro psiquiátrico provincial, el presidente y sus acompañantes fueron recibidos por la comunidad de religiosas, cuadro médico del centro y alcalde de Oña, así como por el director y capellán de los Establecimientos provinciales de Beneficencia y el capellán del centro psiquiátrico.

Los miembros de la Corporación provincial y demás personalidades efectuaron una detenida visita a las dependencias, quedando altamente complacidos de las obras de adaptación realizadas en el histórico recinto, donde a partir de la segunda quincena del próximo mes de Agosto recibirán asistencia los enfermos burgaleses que hoy se encuentran en distintos sanatorios psiquiátricos.

Después de visitar las dependencias, el secretario de Cámara del Arzobispado, don Mariano Barriocanal, asistido por el prefecto de ceremonias de la Catedral, don Julio Díez y Díez y de los dos capellanes anteriormente citados, procedió a la consagración del altar del oratorio privado de la Comunidad de Religiosas, oficiando don Mariano Barriocanal la primera misa en el nuevo altar.

La ceremonia fue seguida con gran devoción por todos los asistentes, implorándose del Altísimo su ayuda para el mejor funcionamiento del centro psiquiátrico construido por la Diputación en el histórico ex-monasterio de «El Salvador».

Concluida la ceremonia los diputados y demás personalidades asistentes al acto realizaron un recorrido por la amplísima finca con la que el centro cuenta, quedando altamente complacidos de las instalaciones del moderno centro psiquiátrico.

aspes. FRIGORIFICOS \*nueva gama "espano" \*cuba de porcelana. Distribuidor: COMERCIAL VELO-MOTO CALERA, 10. ¡¡ MEJORES PRECIOS !!

CINE GOYA. Local refrigerado. Extraordinario DOBLE. Hipnosis. CASI UN CABALLERO. Jean Sorel, Mara Cruz. José Luis López Vázquez, Conchita Velasco. Una pesadilla asombrosa... Un impacto estremecedor... ¡Una película sorprendente! Mayores 18 años. Continúa de 5 a 12,30.

Coliseo - HOY. Participe en el programa más grandioso y descomunal de la temporada. SOFIA LOREN, MARLON BRANDO y CHARLES CHAPLIN. en la película más alegre y brillante. LA CONDESA DE HONG-KONG. Tecnicolor. La película de la juventud y las mujeres hermosas. ESCANDALO en la PLAYA. Panavisión - Tecnicolor. BOB CUMMINGS, DOROTHY MALONE. Un verdadero regalo para todos los sentidos. —Mayores 18 años—

TIVOLI cine de arte y ensayo. (CON AIRE ACONDICIONADO) HOY 5,30 - 7,45 - 10,45 -estreno-. ¿QUE RELACION HABIA ENTRE ESTAS DOS MUJERES? ¿QUE SUCEDIO REALMENTE ENTRE ELLAS? UN NUEVO FILM DE INGMAR BERGMAN. Persona. BIBE ANDERSSON / LIV ULLMANN. AQUÍ ESTA LA MEJOR PELICULA... LA MAS AUDAZ... LA MAS ATREVIDA... DEL GENIAL DIRECTOR SUECO INGMAR BERGMAN con dos extraordinarias actrices BIBE ANDERSSON y LIV ULLMANN. USTED DISCUTIRA, APLAUDIRA, RECHAZARA. ESTA GRAN OBRA DEL SEPTIMO ARTE. PERSONA VERSION INTEGRAL. Rigurosamente para mayores de 18 años.

# EL MUNDO DE LA CANCIÓN

Por MARIA CONSUELO REYNA

## OTRO TRIUNFO DE LA CANCIÓN ESPAÑOLA

- «Hemos quedado los primeros en el «Singing Europa 1969»
- Conchita Bautista, «Los Mismos» y Cristina triunfaron a pesar del ambiente hostil
- «Los representantes de Bélgica quisieron agredirnos Les sentó mal que ganaríamos»
- Doscientas mil pesetas, una copa de plata y las puertas de Europa abiertas para los ganadores

**A** CABA de nacer un nuevo festival musical de la canción. Se ha celebrado en Scheveningen (Holanda) y ha resultado triunfador el equipo español. Este nuevo festival, con talla internacional, se titula "Singing Europa" que es algo así como "Copa europea musical".

El equipo español estaba formado por Conchita Bautista, "Los Mismos", y Cristina. La variedad de este festival es que por cada país tiene que participar más de un cantante, como mínimo dos, formando equipo. Conchita Bautista interpretó "Será el amor", "Los Mismos" "El puente" y Cristina "La noche se va". Pueden concurrir toda clase de canciones, obligatoriamente que no sean inéditas, sino un tanto conocidas y populares.



Conchita Bautista, Cristina y "Los Mismos", poco después de ser nombrados triunfadores del concurso. (Foto HISPANIA-PRESS)

Han participado equipos de la mayor parte de Europa y la clasificación final ha sido la siguiente: En primer lugar España con 246 puntos, Bélgica con 239, Francia 201, Inglaterra 178, Checoslovaquia 176, etc.

La copa europea de la canción está organizada por diversos sellos discográficos del país organizador. En el presente caso, Holanda y los miembros del jurado son representantes de las casas discográficas de los cantantes que participan.

### FESTIVAL SIN FUGURAS :-: :-:

A pesar de todo y aunque los miembros del jurado eran representantes de las casas discográficas de los cantantes que participan en el festival, quitando bastante seriedad al certamen, el triunfo del equipo español ha sido sonado y de importancia.

El festival ha sido televisado a la mayoría de los países europeos, en color y blanco y negro. Los intérpretes que han participado a pesar de ser importantes, han sido la gran mayoría segundones de la canción moderna europea.

El equipo español, excepto Conchita Bautista, que marchó desde Holanda a Bélgica, ha regresado a España. Cristina se ha quedado en Barcelona, así como los dos varones de "Los Mismos" y ha sido Elena, la voz femenina del conjunto, la única que hemos podido localizar. Ni qué decir tiene que estaba radiante de felicidad y quizá un poco sorprendida por ese triunfo que han alcanzado y que nadie esperaba.

—¿Esperabais ganar? —Sinceramente no. Todo ha sido una sorpresa.

**DOSCIENTAS MIL PESETAS Y UNA COPA :-: :-: :-:**

—¿A cuánto asciende el premio que habéis alcanzado?

—Doscientas mil pesetas en metálico y una copa de plata. Naturalmente, a repartir entre todo el equipo. Seguidamente Elena, me cuenta que sentó bastante mal en Holanda el hecho de que España resultase ganadora. Se explica.

—Los representantes belgas nos insultaron e intentaron agredirnos. Ellos habían ido pensando en conquistar el premio y les sentó mal que les ganásemos nosotros. Fijate que ya llevaban preparada una copa igual que la del trofeo y todo.

—¿Cómo se desarrolló el Festival?

—Muy bien. Fue presentado por cuatro presentadoras y lo televisaron a casi toda Europa. Nuestra actuación fue un éxito y una sorpresa.

Esta era la primera vez que "Los Mismos" salían a actuar al extranjero y en iguales condiciones estaba Cristina. No así Conchita Bautista, cuyos palmarés no voy a describir ahora.

—¿Qué supone para vosotros este primer premio?

—Te puedes imaginar. Un gran prestigio que nos ha abierto el camino de Europa. Ten en cuenta que fue televisado a muchos países y esto supone contratos para muchas galas de televisiones y salas de fiestas.

### EL FRACASO DE

### INGLATERRA :-:

Elena me confiesa que ya no participarán en el festival de Benidorm.

—Después de este éxito tan importante, no podemos exponernos a hacer el ridículo en otro festival. Ya no participaremos en más festivales, a no ser el de Eurovisión.

—¿Quién os eligió a vosotros para ir a Holanda?

—Los organizadores holandeses invitaron a varias casas de discos españolas, entre ellas la nuestra. Belter nos designó a nosotros.

—¿Cómo es posible que Inglaterra, madre de la música moderna, quedase relegada a un quinto lugar?

—No lo sé. Esto también ha sido una sorpresa, yo creo que no acertaron a escoger la línea de sus canciones. Unas eran melódicas y otras muy rítmicas.

—¿Cuál fue vuestra reacción cuando os enterasteis del triunfo?

—Una alegría y emoción inenarrable. Conchita Bautista y Cristina lloraban y nosotros estábamos a punto de hacerlos. Fue, en verdad, apoteósico.

Y la ronda de los festivales continúa. Al igual que en el fútbol, baloncesto y tantos deportes más, la canción tiene desde el pasado día nueve su "Copa de Europa de la canción". Los españoles una vez más, hemos salido triunfadores. (Hispania Press).

ELOY S. CASTAÑARES

## TOMMY JAMES (arreglador, compositor intérprete...) y los SHONDELLS



Que Tommy James es la cabeza del conjunto "Tommy James & the Shondells" es algo que todo el mundo sabe y no sería de extrañar que, dentro de algún tiempo, Tommy se dedi-

ciera a hacer la guerra por su cuenta y su nombre destacara aún más sobre el de sus compañeros. Sin ir más lejos, vemos que en el último disco editado por este grupo norteamericano en España, Tommy es, además de cantante solista, el arreglista, autor de los dos temas "Sweet cherry wine" y "Breakaway", director musical y, para que nada quede fuera de su vigilancia, productor del disco. En resumen que, si el disco es un fracaso, no podrá descargar la culpa sobre nadie, y, si es un éxito, todo el mérito será suyo.

Sin embargo desde su espectacular entrada en el mundo del disco español con "Money money"

—España fue el único lugar del mundo donde no consiguieron entrar con "Hanky panky", se les puede reprochar el no haber evolucionado gran cosa y haberse mantenido exageradamente fieles al tipo de canción que les hizo internacionalmente famosos. Su postura es, dentro de lo que cabe, muy lógica pues saben que la fórmula que utilizan es ciento por ciento comercial y sus canciones, alegres, rítmicas, perfectas para bailar, siempre tendrán gran número de seguidores. Admitimos y respetamos su postura, pero no de- jando de ser una lástima que pudiendo ofrecer canciones con algo más de calidad, como demostraron en "Crimson and clover", no quisieran abandonar, ni

## «MODULOS» recién llegados a la música española

**H**AY que reconocer que han entrado con buen pie en la música española y que la reacción ante su primer disco ha sido francamente positiva. Tienen un buen sonido, con garra, son buenos intérpretes, pero creemos que están excesivamente influenciados por los Rascals, para ser más exactos, por los Rascals de cuando aún se llamaban "Young rascals" y triunfaban en "Groovin". Es bastante normal que cuando un grupo empieza no tenga su personalidad definida y por eso disculpamos por completo a los Módulos; sería demasiado pedir que en un primer disco todo fuera perfecto, original, nuevo.

Sus primeras canciones, ya han entrado en algunas listas, son "Recuerdos" y "Ya no me quieres". En esta última demuestran más claramente lo que se puede esperar de ellos puesto que se liberan un poco de la influencia Rascals y en ambas ponen de manifiesto que cuentan con la capacidad musical suficiente como para aportar nuevas ideas a la música pop de nuestro país.

### «MODULOS» UNO A UNO

José Robles.—Toca la batería, el bongo y la guitarra. Es un entusiasta del mar

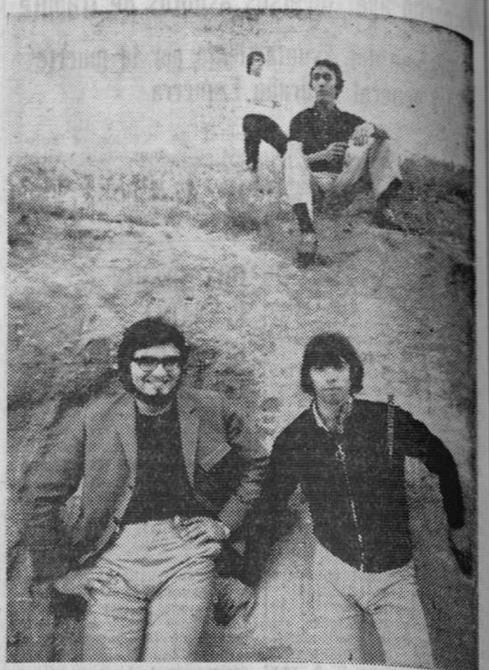
y los perros. Le horrorizaría que se pusiera de moda la "pachanga".

Emilio Bueno.—Se ocupa del bajo, la guitarra de bajos, el contrabajo y todo lo que se relacione con bajos. Pese a su apellidado, le echaron del colegio por enredador.

Tomas Bohorque.—Toca el acordeón, el obso, la trompa, el órgano, el piano, la pandereta y la guitarra no la toca porque aún no ha tenido tiempo de aprender. No le gusta la Edad de Piedra, según él, porque entonces no había órganos Hammond. Le encanta el esquí acuático... con tiburones a los lados. Su problema es dónde encontrarlos.

Juan Antonio García.—Es hombre de pocas palabras. Era un mal xilofonista y pensó que mejor sería dejar este instrumento y dedicarse a dar la lata con otro. Eligió la batería y ahora, además de batería y percusión, toca el piano y el violín.

Los cuatro Módulos son de Madrid, componen sus canciones admiran a los Beatles, Vanilla Fudge, Bach, Rascals, Cream..., son entusiastas del jazz y esperan aportar algo nuevo en concepción y sonido a la música "pop" española.



MODULOS

## DISCOS - DISCOS - DISCOS

LOS PASOS.—"Habibi" (Hispania Press).

Cuando ya empezábamos a preocuparnos por el largo silencio del grupo, aparece un nuevo disco cuya canción es trece años de tiempo sin noticias del rey del twist. Ahora vuelve con un número de Lennon Mc Cartney al que ha dado un cierto aire del estilo que lo hiciera famoso. Disco audible.

ELVIS PRESLEY.—"In the ghetto", "Any day now" (RCA 8-10.407).

Elvis Presley continuaba vendiendo discos pero con este tema ha vuelto a ser el indiscutible número uno mundial que fuera hace algunos años. El tema es fantástico y la interpretación escalofriante porque Presley vive lo que dice. Completa un tema que, si no fuera por la

voz, podríamos calificar de delirio.

CHUBBY CHECKER.—"Back in the USSR", "Windy cream" (Buddah Records 201.047).

¿Cuánto tiempo sin noticias del rey del twist? Ahora vuelve con un número de Lennon Mc Cartney al que ha dado un cierto aire del estilo que lo hiciera famoso. Disco audible.

TINA.—"El carnaval", "La hija del sol" (Movieplay SN 20.217).

Lo que llama la atención es la enorme vida que hay en él, la total entrega de la intérprete de la música y esto salva otros fallos bastante notorios de este sencillo.

GRUPO XV.—"Otro verano", "Nuestro amor" (Sonoplay SN 20.214).

Han logrado un sonido agradable en el que destaca el juego de voces. "Otro verano" es rítmica y en "Nuestro amor" predomina la melodía; en la primera les falta personalidad, "suenan" a otros grupos españoles. Tal vez se deba a que las canciones son de Pablo Herrero que escribe para varios conjuntos de nuestro país.

MINA.—"Dos notas", "Sabado noche" (Sintonía S 810.045).

Técnicamente la grabación es de poca calidad y sólo la salva el que sea precisamente Mina la intérprete. Los números son normales, pero en la prodigiosa voz

de "la número uno" italiana suenan de maravilla.

THE EDWIN RAWKINS SINGERS.—"Oh Happy day", "Jesus Lover of my song" (Buddah Records 201.048).

Se trata de un coro de voces de color dedicado a la interpretación de salmos. Suponemos que el disco debe estar grabado en directo porque tiene una enorme vida.

1910 FRUIT GUM Co.—"Special delivery", "No good Annie" (Buddah Records 201.049).

Igual que el anterior, el otro, el otro y el otro. Es la clásica música que los americanos llaman "chicle", es decir, pegadiza, facilonia, muy buena para bailar y que, si la gente se fijara un poco, la encontraría horrible.

LOS ZAFIROS.—"Torremolinos", "Happy to Know" (President S 83.026).

Grupo español que vive, actúa y graba en Inglaterra. "Torremolinos" es pegadiza, alegre y sin complicaciones. Ligeramente mejor la cara B.

JOSE MARIA.—"La parrala", "Lady Carnaval" (Philips 360.267 PF).

Con buena, buenisima voluntad, "La parrala" es audible. La otra desde luego que no.

DIAPASONS.—"En un país, en un lugar", "Gitano" (Emi Regal J006-20.064).

"En un país, en un lugar" es

muy irregular en cuanto a interpretación; junto a momentos destacables encontramos otros en los que pierden fuerza, se diluyen.

EL JOSE Y SUS RUMBEROS GITANOS.—"El cadi", "María Giménez" (Movieplay SN 2.022).

Otro rumbero más. Nada nuevo que añadir.

JOHNNY THUNDER.—"The alive", "Verval expression" (Movieplay SN 20.223).

La cara "A" es perfecta para bailar, el clásico tema que triunfa en las discotecas y que, de ahí, saltará a las listas. Algo parecido a lo ocurrido con Bill Davis y "I want to be your baby".

## ALQUILER VENTA NAVES INDUSTRIALES

1.000 - 500 m<sup>2</sup>  
Facilidades de pago  
Teléfono 209551

## LOS DIEZ DISCOS MAS VENDIDOS EN ESPAÑA

(De los «50 Más» de «Explosión 68»)

- 1 (1) «María Isabel» (Los Payos).
- 2 (3) «Get back» (Beatles).
- 3 (2) «O quizás simplemente le regalé...» (Henry Stephen).
- 4 (5) «La chevecha» (Pallito Ortega).
- 5 (4) «La lluvia» (Mike Kennedy).
- 6 (7) «Aquarius» (Fifth Dimension).
- 7 (8) «Dedicado a Machado» (Juan Manuel Serrat).
- 8 (16) «The boxers» (Simon & Garfunkel).
- 9 (9) «Todo pasará» (Matti Montó).
- 10 (18) «I wan you to be my baby» (Billie Davis).

## DEL LIMON A LA ROSA

Era muy, muy difícil que, después del extraordinario éxito popular obtenido con su "Limón, limonero" —una de las canciones con letra más tontorróna que se han publicado en los últimos tiempos—, Henry Stephen encontrara otro número que le hiciera subir a los primeros puestos de las listas españolas, pero el moreno venezolano ha logrado su objetivo gracias a un número de Leonardo Favio, uno de los autores-intérpretes más curiosos y pintorescos con que cuenta la música hispanoamericana en el campo "pop". Creemos que si Leonardo Favio hubiera estado en condiciones de promocionar su disco —cuando se publicó acababa de pasar una larga temporada en una casa de reposo— Henry Stephen se hubiera quedado atrás, pero no ha sido así y gracias a su visita a España, Mr. Limón limonero ha logrado colocar "O quizás simplemente le regalé una rosa" en los primeros puestos de las clasificaciones. Leonardo Favio, cuya versión es mejor, ha perdido la partida.



Henry Stephen en Madrid

¿Cuál será el siguiente paso de Henry? Por de pronto la calidad ha aumentado ligeramente de aquel horrible "Limón limonero" a "O quizás simplemente le regalé una rosa" que, pese a ser dulce, no carece de cierto encanto. Henry no posee una gran voz, pero resulta agradable, sabe manejarla, por regla general, con acierto y no sería de extrañar que, poco a poco, fuera evolucionando un estilo más digno de tenerse en cuenta. Cuenta por tanto por los elementos necesarios para convertirse en una figura musical de las que permanecen, en lugar de una que que tan solo duran una o dos temporadas y luego pasan al olvido. De él, y de las canciones que elija en el futuro, depende. Desde luego con temas como "Limón limonero", "Mamá regó arcaer en mí" etc. etc. no durará mucho tiempo.

**LAVAPLATOS**  
Adquiéralos en comodísimos plazos.

**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES

## ENCARGADO DE MUELLE

PREFERIBLE JOVEN, EXPERTO EN FACTURACION Y CONTROL DE MERCANCIAS, NECESITA EMPRESA NACIONAL DE TRANSPORTES

- \* Interesa persona con ganas de trabajar y crearse porvenir dentro de la empresa.
- \* Remuneración a convenir.
- \* No es imprescindible carnet de conducir.
- \* Escriba a la referencia 1.029 o solicite entrevista a: MARIANO RICO - PUBLICIDAD San Juan, 41. - Teléfono 203906. - BURGOS.

# HOY, VIAJE DEL PAPA A UGANDA

(Viene de primera página)

portantes exponentes de religio-  
ses no cristianas, veremos so-  
bre todo grandes muchedun-  
bres de pueblo de aquella tie-  
rra, tan enraizada en las más  
primitivas tradiciones africanas  
como abierta a las relaciones y  
conquistas del progreso moder-  
no.

Un verdadero contacto con  
Africa, el primero, que un Pa-  
pa tiene personalmente con  
aquél inmenso continente, lleno  
de sus propias y tan humanas  
tradiciones y de nuevas seduc-  
toras promesas, libre, puede  
decirse, del colonialismo, que  
sin embargo lo ha despertado  
hacia la civilización moderna,  
pero que ya no es tolerable a  
pero que ya no es tolerable a  
pero que ya no es tolerable a  
pero que ya no es tolerable a

Vamos a Africa también para  
mostrar el interés especial, des-  
interesado y amoroso, que la  
Iglesia tiene por tan grandes,  
urgentes y humanas necesida-  
des del Africa nueva. Nos no  
hemos escrito, sin asumimos  
sus graves consecuencias que  
también nos afectan, la encicli-  
ca "Populorum Progressio", y  
pensamos con este viaje hon-  
rar nuestra firma.

Una visita nuestra a aquella  
tormentada región, se presenta  
imposible, por dificultades de  
alojamiento, así como por las  
interpretaciones políticas que  
suscitaría y que harían todavía  
más grave la situación, quitán-  
do incluso ese poco de esperanza  
que nuestro imparcial intere-  
rés puede quizá conseguir to-  
davía.

Hemos intentado otros cami-  
nos, los del acercamiento de  
las partes en conflicto, no sin  
esperanza de algún favorable  
resultado y sin entorpecer la  
eventual acción mediadora, más  
aún, invocándola, de los otros,  
que están en mejores condicio-  
nes que Nos de ejercer un pa-  
cificado arbitrio. Pero las tesis  
opuestas sobre las que se funda  
el conflicto, parecen todavía  
demasiado lejanas.

Nos continuaremos haciendo  
todo lo posible por convencer a  
los contendientes de que es ne-  
cesaria una tregua, garantizada,  
si es necesario, por alguna po-  
tencia africana neutral, y que  
un compromiso, honroso por  
ambas partes, no ofende su  
prestigio, no lesiona sus intere-  
ses, y puede concordar con  
sus legítimas y respectivas pre-  
tensiones esenciales.

Hemos dado repetidos pasos  
en este sentido y en otros mu-  
chos sentidos, y continuaremos  
dándolos, aunque tuviesen que  
permanecer vanos en sus resul-  
tados, pero serían siempre vá-  
lidos para demostrar nuestra  
buena voluntad y para reclamar,  
sobre todo a las almas de los  
africanos y a la opinión públi-  
ca mundial, la única idea digne  
de ser profesada por todos:  
la de la paz, en la justicia y  
en la hermandad.

Nos ha llegado ahora noticia  
acerca del deseo de una tregua  
de armas durante nuestro via-  
je a Africa. Dios quiera que  
sea verdadera y eficaz y que  
resulte preludio para negocia-  
ciones de deseada solución, re-  
clamada por las exigencias, re-  
periores de la paz civil y cris-  
tiana y por el ejemplo que el  
Mundo espera de la joven Africa  
libre, independiente y con-  
corde.

ble y providente en la figura  
del buen samaritano.

Pues bien, os diremos que  
cuando decidimos emprender  
este insólito viaje, la intención,  
más aún, el deseo y la esperan-  
za de coadyuvar en alguna ma-  
nera a la pacificación de aquel  
conflicto estuvieron bien dentro  
de nuestro corazón y todavía lo  
están. En la dura y meditada  
vigilia de este nuestro viaje se  
han multiplicado todavía los  
esfuerzos, contactos y tentativas  
por nuestra parte, incluso del  
lado práctico, para tratar de  
abrir un camino a honrosas ne-  
gociaciones.

Añadiremos que ninguna par-  
cialidad política hay, a este res-  
pecto, en nuestro ánimo. Y en  
la obra de socorro, iniciada en  
Navidad de 1967, a las víctimas  
civiles del conflicto y a las po-  
blaciones que están envueltas  
en él, y obra promovida tam-  
bién por Nos y llevada a cabo  
con admirable decisión y magní-  
fica valentía por nuestras "Cá-  
ritas Internacionales", ayudada  
por diversas organizaciones ca-  
ritarias católicas de diferentes  
países, fue nuestra ayuda tanto  
a una como a otra parte, sin  
discriminación alguna, con la  
sola preferencia por los luga-  
res donde la necesidad era más  
grave, extendida y urgente.

Una visita nuestra a aquella  
tormentada región, se presenta  
imposible, por dificultades de  
alojamiento, así como por las  
interpretaciones políticas que  
suscitaría y que harían todavía  
más grave la situación, quitán-  
do incluso ese poco de esperanza  
que nuestro imparcial intere-  
rés puede quizá conseguir to-  
davía.

Hemos intentado otros cami-  
nos, los del acercamiento de  
las partes en conflicto, no sin  
esperanza de algún favorable  
resultado y sin entorpecer la  
eventual acción mediadora, más  
aún, invocándola, de los otros,  
que están en mejores condicio-  
nes que Nos de ejercer un pa-  
cificado arbitrio. Pero las tesis  
opuestas sobre las que se funda  
el conflicto, parecen todavía  
demasiado lejanas.

Nos continuaremos haciendo  
todo lo posible por convencer a  
los contendientes de que es ne-  
cesaria una tregua, garantizada,  
si es necesario, por alguna po-  
tencia africana neutral, y que  
un compromiso, honroso por  
ambas partes, no ofende su  
prestigio, no lesiona sus intere-  
ses, y puede concordar con  
sus legítimas y respectivas pre-  
tensiones esenciales.

Hemos dado repetidos pasos  
en este sentido y en otros mu-  
chos sentidos, y continuaremos  
dándolos, aunque tuviesen que  
permanecer vanos en sus resul-  
tados, pero serían siempre vá-  
lidos para demostrar nuestra  
buena voluntad y para reclamar,  
sobre todo a las almas de los  
africanos y a la opinión públi-  
ca mundial, la única idea digne  
de ser profesada por todos:  
la de la paz, en la justicia y  
en la hermandad.

Nos ha llegado ahora noticia  
acerca del deseo de una tregua  
de armas durante nuestro via-  
je a Africa. Dios quiera que  
sea verdadera y eficaz y que  
resulte preludio para negocia-  
ciones de deseada solución, re-  
clamada por las exigencias, re-  
periores de la paz civil y cris-  
tiana y por el ejemplo que el  
Mundo espera de la joven Africa  
libre, independiente y con-  
corde.

## EL «CASO KUZNETSOV»

(Viene de primera página)

Preguntado acerca de las  
medidas adoptadas en el caso,  
el mismo portavoz in-  
dicó: "Hemos pedido ayuda  
al Ministerio de Asuntos Ex-  
teriores".

"PERMISO DE RESIDEN-  
CIA"

Londres (Efe). — El Go-  
bierno británico concedió es-

## Visita de Nixon a Saigón

(Viene de primera página)

discurso, retransmitido en  
directo por el radio en el  
que afirmó que la iniciativa  
del presidente sudvietnamita,  
Thieu, de celebrar elecciones  
era "la oferta más gene-  
rosas que se había hecho  
en toda la historia de las  
guerras".

## TARDARÁ AÑOS LA RETIRADA DE TROPAS NORTEAMERICANAS DEL VIETNAM

Washington (Efe). — Se-  
gún un experto militar nor-  
americano que recientemente  
viajó por Vietnam del Sur,  
se tardará aún varios años  
para que las tropas sud-  
vietnamitas puedan cargar  
por sí solas con el total  
de las operaciones bélicas  
en Vietnam.

En una sesión, a puerta  
cerrada, del Comité sena-  
torial del Ejército, el ge-  
neral Earle Wheeler, jefe  
del Estado Mayor conjunto  
norteamericano, dijo hoy que  
el presente cese de la activi-  
dad bélica no supone que  
vaya a cesar la lucha y que  
esta puede continuar.

ta noche un permiso de resi-  
dencia en el país al escri-  
tor soviético Anatoli Kuz-  
netsov, un día después de  
que la Embajada soviética  
en Londres notificara a Fo-  
reign Office su desaparición.  
"No es un asilo político",  
recalcó esta noche un portavo-  
z del Ministerio del Interi-  
or.

Recordó el portavoz que  
bajo los acuerdos internacio-  
nales el asilo político se con-  
cede a personas que estén  
en peligro de persecución  
por actividades políticas en  
sus respectivos países.

"Este no es el caso de  
Kuznetsov. El simplemente  
ha pedido permiso para per-  
manecer en gran Bretaña,  
cosa que se le ha concedido  
y sin límite de tiempo", aña-  
dió el portavoz oficial.

—¿Y dónde se encuentra  
actualmente Kuznetsov?  
—Creemos que está con  
algunos amigos, contestó el  
portavoz del Ministerio del  
Interior.

## "NO QUIERO REGRESAR A RUSIA", DICE EL ESCRITOR SOVIETICO

Londres (Efe). — "No  
quiero regresar a Rusia", di-  
ce el escritor soviético Ana-  
toli Kuznetsov en unas de-  
claraciones exclusivas que  
publica el "Daily Telegraph"  
en su edición de mañana,  
jueves.

El periódico londinense re-  
lata los movimientos de  
Kuznetsov desde que des-  
apareció el lunes, en un ar-  
tículo que aparece en pri-  
mera página bajo el título  
"Conceden asilo a un ruso".  
Es esta la primera vez que  
se usa la palabra asilo en la  
Prensa británica.

El Ministerio del Interior  
se cuidó de repetir varias  
veces "que no era exacta-  
mente asilo lo que se le ha-  
bia concedido a Kuznetsov".

Esto os hará ver, hijos que-  
ridísimos, que nuestro viaje a  
Africa, lejos de hacernos olvi-  
dar la llaga, ya que la hace  
sangrar más, llena también  
nuestro corazón de agudo y pa-  
terno dolor, templado siempre  
por ilusiones esperanzas y sos-  
tenido por las comunes oracio-  
nes de los buenos. Por las vues-  
tras: Con nuestra bendición  
apostólica.

### SELLOS CONMEMORATIVOS

Accra (Ghana) (Efe-Reuters). —  
Blafia va a emitir una serie  
de sellos conmemorativos con  
motivo de la primera visita al  
continente africano de un Pon-  
tífice reinante según ha anun-  
ciado "Radio Blafia".

Los sellos, de tres valores di-  
ferentes, serán expandidos en  
todas las oficinas de Correos  
de Blafia, según ha informado  
dicha emisora de radio.

### BATURROS EN LA AUDIENCIA GENERAL DE PABLO VI

Castelgandolfo (Italia) (Efe).  
Vestidos con el traje típico de  
Aragón, asistieron hoy a la au-  
diencia general concedida por  
Su Santidad el Papa Rafael  
Ayerbe y su esposa, de Zarago-  
za.

Rafael Ayerbe, conocido por

sus malabarrismos motociclistas  
—conduce motos con los ojos  
vendados— y su señora despar-  
taron gran atención entre los  
fieles que llenaban la sala de  
audiencias y, al finalizar el ac-  
to, hicieron ofrenda al Pontífice  
de una pareja de muñecos ves-  
tidos con los trajes típicos de  
baturros.

Rayers-Sam, nombre artístico  
de Rafael Ayerbe, se encuentra  
en Roma camino de Zaragoza,  
después de haber actuado du-  
rante una semana en Tokio,  
especialmente ante las cámaras  
de una cadena de televisión ja-  
ponesa, donde ha hecho demos-  
traciones de sus habilidades mo-  
tociclistas.

**PISOS TERMINADOS EXENTOS**  
Entrega en el acto. Faci-  
lidades diez años.  
Constructora GONZALEZ ALONSO  
Vitoria, 115, oficinas

**FRIGORIFICOS CAMPO**  
Adquíralos en comodísimos plazos.  
**GRANDES ALMACENES**

## Guía Facultativa

- JOSE LUIS RICA RICA**  
GINECOLOGO  
Consulta: 12 a 2 y 4 a 1  
Vitoria, 21, 1.  
Teléfono 201865 y 20477
- A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA NARIZ Y OIDOS  
Consulta de 11 a 2  
Espolón 28 - Teléfono 203577
- S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 1  
Lafu Calvo 17 1.  
Teléfono 209922
- JOSE MARIA ARAGONES**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Quipo de Liano, 2  
Teléfono 205378
- Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor - Teléfono 201068
- José M. Rodríguez Orive**  
ODONTOLOGO  
Avenida del Cid 10 (FEYGO) -  
Teléfono 204591
- Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón 2 - Teléfono 209345
- R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria 30 - Teléfono 206591
- J. MARTIN PARDO**  
PULMON Y CORAZON  
Héroes de la División Azul  
3. L. D - Teléfono 204166
- A. BENITO BRAVO**  
Médico Dentista  
BURGENSL 22  
Jesús Buitrago Morote  
CARDIOLOGO  
Sanjurjo, 9 - De 12 a 2
- F. J. SANZ ALVAREZ**  
PUERICULTOR  
Especialista de niños  
Consulta de 11 a 2 y  
horas convenidas  
Avda del Cid. 36. 3.º O
- RAMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia  
CONSULTA DE 1 A 2  
Quipo de Liano, 2, 4.º Izq.  
(Frente Edificio Campo)  
Teléfonos 2017002 202165
- Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Plaza Calvo Sotelo, 9  
Teléfono 205345
- J. M. FRANCES**  
Medicina interna, Rayos X  
Consultas de 10 a 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de Vega Telf 205446
- JOSE CARAZO**  
PARTOS y ENFERMEDADES  
DE LA MUJER.  
Del Hospital de Barrantes y  
Cruz Roja  
Vitoria 31 - Teléfono 203591
- AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS, ENFERMEDADES  
y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203832
- JOSE MUÑOZ AVILA**  
RINON, PIEL Y VIAS  
URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12. 1.º  
Teléfono 201339
- Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez 7  
Teléfono 200393
- GERONIMO IGLESIAS**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria, 141-1.º (Juan XXIII)

## La esposa del doctor Barnard obtiene el divorcio

Ciudad de El Cabo (Efe-UPI).  
La esposa del doctor Christian  
Barnard, Aletta «Louwtjie» Bar-  
nard ha obtenido hoy el divo-  
rcio.

El doctor Barnard no acudió al  
juicio que se ha celebrado hoy,  
por encontrarse fuera del país,  
y su esposa ha estado repre-  
sentada por un abogado.

En la primera petición de divo-  
rcio que presentó la señora  
Barnard, el juez dictó una or-  
den para que el profesor Bar-  
nard regresase a su hogar an-  
tes del 20 de Julio, y en la vis-  
ta celebrada hoy la señora Bar-  
nard ha declarado por medio  
de su representante que su ma-  
rido no regresó.

## Se proyecta construir en La Unión (Murcia) el mayor inmueble de Europa

La Unión (Murcia) (Cifra). —  
Se proyecta la construcción de  
uno de los mayores inmuebles de  
Europa en el Mar Menor, con-  
cretamente en la playa de los  
Urrutias, a nueve kilómetros de  
esta ciudad.

Una entidad francesa está in-  
teresaada en esta construcción.  
Las características del inmueble,  
son, entre otras 1.148 aparta-  
mentos, un hotel con 420 habi-  
taciones, jardines, zonas de jue-  
gos, piscinas, restaurantes, ca-  
pilla y teatro para 1.000 localida-  
des así como una galería com-  
ercial con accesos desde el ex-  
terior e interior.

**CONCURSO - OPOSICION**  
PARA CUBRIR  
**VEINTE PLAZAS**  
de Auxiliares Administrativos en la  
**Caja de Ahorros Municipal de Burgos**

EDAD: Hasta 30 años.  
PRESENTACION DE SOLICITUDES: Hasta el día 10 de Septiembre.  
EXAMENES: Entre los días 16 y 25 de Septiembre del presente año.  
INGRESOS ANUALES: 111.000 pesetas.  
ASCENSOS: Cada 3 años o antes mediante capacitación.

## MAS INFORMACION NACIONAL

(Viene de primera página)

También se han otorgado im-  
portantes créditos a las indus-  
trias ubicadas en los «pulos»  
y zonas especiales de desarro-  
llo; a la acción concertada de  
la siderurgia, hulla, papel, con-  
servas vegetales, piel, minería  
del hierro y las industrias tex-  
tiles algodoneras, del frío, edi-  
torial y cinematografía.

### ESPAÑA EXPORTADORA DE CEMENTO

Madrid (Logos). — España ha  
pasado de importar a exportar  
cemento en una cantidad que el  
pasado año alcanzó las se-  
seta y ocho mil toneladas, cifra  
que se espera elevar en el  
año en curso.

La industria del cemento,  
que ha superado durante el  
primer Plan de Desarrollo, las  
previsiones hechas por este cre-  
cimiento en dicho sector, alcan-  
zaba el pasado año una pro-  
ducción de quince millones de  
toneladas, la mayor parte de  
las cuales son consumidas por  
nuestra industria de la cons-  
trucción.

### TOMA DE POSESION

Madrid (Cifra). — El nuevo  
director del Banco de Bilbao  
en Madrid, don José María  
Alonso Ortiz, tomó hoy pose-  
sion de su cargo, en el trans-  
curso de un acto al que asis-  
tieron los altos directivos de  
la entidad bancaria y una re-  
presentación del personal.

El señor Alonso Ortiz, que  
desde ahora se hace cargo de  
la dirección de las 28 oficinas  
que el Banco de Bilbao tiene  
abiertas en la capital, susti-  
tuye a don Gregorio Ayo,  
que ha cesado por jubilación  
reglamentaria.

### AIRESTO SUBSIDIARIO

Bilbao (Cifra). — Por no ha-  
ber pagado la multa de treinta  
y siete mil quinientas pesetas  
con que fue sancionado por  
el gobernador civil de Viz-  
caya, en el mes de Julio del  
pasado año, ha sido impuesto  
al sacerdote don Carmelo Za-  
malloa Astigarra, de Galdáca-  
no, un arresto supletorio de  
treinta días, en la prisión de

**AYUDANTE DE PINTOR DE AUTOMOVIL**  
SE NECESITA  
TALLERES MECANICOS SUIZO  
San Agustín, 7  
(P. O. C. n.º 1.260)

**J. Villquirán García**  
Médico Estomatólogo del  
Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo 20, 1.º  
Teléfono 206592

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y  
NUTRICION  
Metabolimetría  
Análisis clínicos - Rayos X  
Vitoria, 20, 1.º - Telf. 203667  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6

**Vicente Corral Mariscal**  
Medicina interna. - Rayos X  
Consultas de 4 a 7  
(Mañanas, horas concertadas)  
Vitoria, 30, 3.º Izqd.

**JESUS SANCHEZ MARTIN**  
MEDICINA INFANTIL  
Puerto de la S. S.  
por oposición  
Vitoria, 56, 1.º - Telf. 202916  
Consulta a las 12 y horas  
concertadas

## MUNDO LABORAL

Sevilla (Cifra). — Expre-  
sar su solidaridad con los  
diez productores que recién-  
mente fueron despedidos  
de la empresa "Abonos Se-  
villa", recabando en torno a  
este asunto la opinión de to-  
das las secciones sociales de  
los diferentes Sindicatos, e  
informar sobre la constitu-  
ción legal de la nueva coope-  
rativa sindical de viviendas  
"Sevilla", han sido las prin-  
cipales cuestiones abordadas  
hoy por el Consejo provin-  
cial de Trabajadores.

Sobre la situación de los  
trabajadores despedidos de  
"Abonos Sevilla", como con-  
secuencia de una disputa en-  
tre personal y dirección res-  
pecto al percibo de unas pa-  
gas extraordinarias, los pro-  
pios productores despedidos  
enviaron al Consejo un in-  
forme detallando lo sucedi-  
do. A la vista de él, el Co-  
sejo provincial recaba ahora  
el criterio de las diferen-  
tes secciones sindicales para  
pronunciarse en relación con  
el asunto.

Madrid (Logos). — Con des-  
tino a Nueva York ha salido  
el representante permanente  
español en las Naciones Unidas,  
don Jaime de Pinés.

PERSONALIDAD DE LA RADIO  
VENEZOLANA A ES-  
PAÑA  
Madrid (Logos). — Proceden-  
te de Caracas ha llegado el  
señor Caleb W. White, presi-  
dente y principal accionista de  
la «Compañía Circuito Radio  
Continentes», de Caracas, que  
se entrevistará con personali-  
dades de la Radio y Televisión  
Española, así como de las em-  
presas discográficas españolas.

## CURSO DE FORMACION DE CRONOMETRADORES

Profesión para ambos sexos de amplio porvenir en la industria  
actual. Curso breve, cómodo y económico. Informes: Conde Don  
Sancho, 1, 2.ª derecha. De 7.30 a 10 tardes.

## EDWARD KENNEDY NO RENUNCIA A SU CARGO DE SENADOR

Ha tomado esta decisión tras conocer la reacción de sus propios electores

Nueva York (Efe). — El senador de Massachusetts, Edward  
Kennedy, continuará representando a este Estado en el Senado  
de los Estados Unidos, según ha informado esta tarde su oficina  
de Boston.

El senador Kennedy ha decidido continuar en el Senado, pre-  
sentarse a la reelección al cargo en 1970 y tiene intenciones de  
continuar en el Senado en los próximos seis años, si es reelegido  
en las próximas elecciones senatoriales.

La oficina del senador dice en la declaración hecha pública hoy  
que Edward Kennedy ha tomado esta decisión después de sopesar  
los telegramas, cartas y llamadas telefónicas que le han sido  
enviadas después de su alocución nacional radiotelevisada en la  
que tras dar detalles del accidente sufrido el pasado 18, pidió a  
los electores «consejo y opinión».

El senador Edward Kennedy ha regresado a Washington para  
reanudar sus funciones como senador norteamericano y ayudan-  
te del líder de la mayoría demócrata, informa la declaración de  
la oficina del senador.

Edward Kennedy fue elegido senador de Massachusetts en 1961  
para suceder a su hermano John, después de 4 que éste hubiera  
sido elegido presidente de los Estados Unidos.

## ACUERDO DEFINITIVO EN EL PROBLEMA ENTRE HONDURAS Y EL SALVADOR

Garantías para los residentes de ambos países en territorio del contrario

Washington (Efe). — Los mi-  
nistros de Asuntos Exteriores  
hispanoamericanos acordaron esta  
mañana que la retirada de  
las tropas salvadoreñas de ter-  
ritorio hondureño se «cumpla  
de inmediato» y que el órgano  
de consulta continúe «velando  
por el fiel cumplimiento de las  
garantías concedidas por ambos  
países».

Honduras y El Salvador estu-  
vieron de acuerdo en varios pro-  
yectos de resolución que «pro-  
ponerían garantías a los resi-  
dentes de ambos países en el  
territorio del contrario».

La vida, los derechos y las  
propiedades de los residentes de  
ambos países serán garantizados  
plenamente, según acordaron los  
cancilleres.

Tanto los cancilleres de Hon-  
duras como de El Salvador ex-  
presaron su aceptación de estas  
resoluciones y agradecieron la  
colaboración que les fue pre-  
stada por el resto de los mi-  
nistros americanos.

**JARDINERA HIDROCONTROL**  
no es necesario regar cada día  
váyase tranquila 20 días de vacaciones

**Plásticos Ta-Tay**

MODELO PATENTADO PARA TODA CLASE DE PLANTAS

Las plantas necesitan hume-  
dad constante, pues si no  
las raíces finas que crecen  
en primavera, al encontrar  
la tierra dura no pueden  
prosperar y se secan.

La jardinera Ta-Tay gracias  
a su estructura mantiene la  
tierra húmeda y en óptimas  
condiciones, ayudando a las  
raíces que crecen a desarro-  
llarse en un ambiente ade-  
cuado.

CONTROL INTERNACIONAL DE CALIDAD  
MADE IN SPAIN

# TOROS

Inca (Mallorca).—Buen tiempo y escasa asistencia de público a la corrida de feria celebrada hoy, en la que fueron lidiados seis toros de don Javier Moreno de la Cova, de Sevilla, que a excepción del primero resultaron bravos e hicieron buena pelea con los caballos.

Agapito García "Serranito" no hizo nada en su primero y escuchó muestras de desagrado. En el quinto y al final reinó el silencio en los graderíos. Francisco Ruiz Miguel, ovación, una oreja y vuelta en su primero. En el último realizó una gran faena premiada con las dos orejas del astado. Fue pasado a hombros y salió así por la puerta grande. Al terminar la corrida, en un acto celebrado en el Ayuntamiento, se hizo entrega a Francisco Ruiz Miguel del trofeo instituido por el Ayuntamiento de Inca para premiar al mejor matador de esta tradicional corrida. — (Cifra).

## RECURRIRA DON CARLOS URQUIJO CONTRA LA SANCION QUE LE HAN IMPUESTO EN MALAGA?

Málaga (Logos). — Un amigo íntimo del ganadero don Carlos Urquijo, llegado a Málaga, ha asegurado que el referido ganadero se propone entablar recurso contra la sanción que le ha sido impuesta por supuesto fraude en las defensas de una de sus reses lidiada recientemente. Manifestó, también, que dicha corrida no fue el 6 de Abril sino el 19 de Marzo y en ella alternaron Ordóñez, Miguel Márquez y Pepe Luis Román, que tomó la alternativa.

La sanción al señor Urquijo ha causado gran impresión en Sevilla, ya que se sabe que este ganadero no permite nunca que sean arregladas las defensas de sus reses.

# ME SIENTO MAS CREADOR QUE BAILARIN AFIRMA EL GENIAL ANTONIO EN BURGOS

A su paso por nuestra ciudad, reafirma que establecerá en Moscú una academia de baile español

La decadencia de éste significaría la decadencia de la raza

Por Sol ALAMEDA

Entró como un divo, como lo que es, seguido de tres personas que viajaban con él: un chico joven, una mujer de media edad y una portorriqueña que, según nos enteramos, baila "soleares" como si no hubiera hecho otra cosa en su vida. Antonio, visto de cerca, fuera del escenario y de las luces y de los decorados, es pequeño, delgado, poca cosa a no ser por su inconfundible rostro, surcado de arrugas que dan a su expresión una enorme vitalidad. Es la suya una cara intensa, cargada, al reflejo del genio que ha paseado por los escenarios más importantes del Mundo.

—Estaremos en Burgos sólo un momento, justo el tiempo para tomar algo y seguimos en seguida viaje hasta Tolosa. Mañana tenemos que bailar allí, siguiendo el programa de los Festivales de España. Hemos salido a primera hora de Marbella y no hemos dejado de pasar calor hasta llegar a Burgos.

Son las ocho y media de la tarde, carretera de Madrid, en el Hostal Landá, Antonio, la primera figura del baile español, con aspecto cansado, pide un café con leche y cautillos con crema.

—Para un artista como usted, que baila hora y media cada vez que sale a un escenario, ¿no es agotador el programa de los Festivales yendo de ciudad en ciudad?

—Lo que realmente cansa son los viajes. Te pasas la vida en la carretera y, con el calor que hace ahora, es agotador. Ahora vengo de Tolosa seguíremos a La Coruña y a Vigo para debutar en el "Royal Festival Hall" de Londres el 11 de Agosto. Después, vuelvo a Santander y condigno a Biarritz, San Juan de Luz, San Sebastián, Estocolmo, Helsinki, Copenhague. No he parado de trabajar desde Abril y estoy cansado. Desde Octubre hasta mediados de Enero, pienso tomarme vacaciones.

—¿Y el proyecto de abrir una academia de baile español en Moscú?

—Iré a Moscú en el año 71. El pueblo ruso quedó encantado cuando yo estuve bailando allí y me pidieron que estableciera allí una academia de baile español: para profesionales, claro. En Rusia gusta mucho nuestro baile. Yo iré a montar la y me quedaré tres meses dando las primeras clases y poniéndolas en marcha. Luego, dejaré a dos o tres bailarines y yo iré periódicamente para supervisar.

—¿No podría hacer algo así en España?

—Tendría que ser a nivel nacional, enseñar mi baile a profesionales, pero no se ha hablado nunca de esto y yo personalmente jamás pondría una academia privada.



No me gusta enseñar nada más que al que ya sabe.

Antonio acompaña cada una de sus frases con un gesto y se enfada un poco cuando le pregunto por Antonio Gades, la otra gran figura del baile español.

Me dice que no le gusta opinar sobre compañeros: "lo único que te puedo decir de él es que es amigo mío y un gran chico. ¿Que cómo definiría su baile? No lo quiero definir; ese es un privilegio del público. No tengo nada que decir sobre este asunto".

—¿Es cierto que el baile español está en decadencia como algunos aseguran?

—Que el baile español supondría la decadencia de la raza. Lo que pertenece al pueblo no puede decaer jamás. Creo que actualmente el baile español está como no

ha estado nunca; en su mejor momento, en una gran época.

—Y usted ¿también está en su mejor momento?

—Personalmente, creo que el mejor momento está por llegar; yo, cada año que pasa, me encuentro en ese momento que dice y cada ballet que monto me parece mejor y cada día que bailo, el más logrado.

—¿Se siente más bailarín o creador?

—Creador, por supuesto.

Antonio y sus acompañantes han terminado su café y tienen que seguir viaje. Vuelven a alabar la deliciosa temperatura de Burgos. Antonio se cala su sombrero de paja, toma una carpeta llena de papeles y la sale del hostal con la cabeza muy levantada, consciente de su importancia, camino de Tolosa.

# OFERTA ESPECIAL!!

FURGONETAS CITROEN

REVISADAS, A TODA PRUEBA, BIEN DE PINTURA

DESDE 10.000 PESETAS

GRANDES FACILIDADES



BURGENSE, 18

Horario normal: INCLUSO SABADOS DE 4 A 9 TARDE

¡AQUI ESTA SU OPORTUNIDAD!

# SUCESOS

Las Palmas de Gran Canaria (Cifra). — Un hombre ha resultado muerto y otros dos gravemente heridos, cuando falló el mecanismo de un montacargas que ascendía a la planta 21 de un edificio en construcción, sito en la calle de "Benatami". En el montacargas iban los obreros Manuel Denis Suárez, de 31 años, casado; Ramón Santana Biepa, de 25, soltero y Agustín Rodríguez Naranjo de la misma edad. El primero de los citados falleció a poco de ingresar en la residencia de "Nuestra Señora del Pino" y los otros dos se encuentran en estado grave.

A TRES AÑOS DE PRISION POR TRAFICO DE DROGAS

Beirut (Efe-Reuter). — La joven irlandesa Kerry Lillian Luff, de 21 años de edad ha sido condenada hoy a tres años de prisión acusada de tráfico de drogas y toxicomanía.

La señorita Luff fue detenida en el mes de Marzo de este año encontrándose en su poder 13 kilos de grifa.

La sentencia ha quedado pendiente de apelación.

NINO AHOGADO

Las Palmas de Gran Canaria (Cifra). — El niño de 14 años, Ramón Carlos de Jesús Medina Ojeda, ha muerto ahogado en un estanque de Fargas, cuando se bañaba, un vecino que le vio arrojarle al agua y observar que no salía, dio cuenta a la Guardia civil que solicitó la intervención de los hombres rana, que lograron rescatar al pequeño del fondo del estanque.

FATAL IMPRUDENCIA

Villena (Alicante) (Cifra). — El niño de 16 meses Juan José Rodríguez Cerrillo, falleció a poco de ingresar en el ambulatorio del seguro de enfermedad. Según los doctores que le atendieron el pequeño había ingerido gasolina y ello le provocó la muerte.

AL CHOCAR DOS AVIONES PERECEN CUATRO PERSONAS

Nueva York (Efe). — Han muerto los cuatro ocupantes de dos pequeños aviones que chocaron esta mañana en vuelo sobre una zona residencial de Boise, en el Estado de Ohio.

La policía ha informado que en uno de los aviones viajaban tres personas y una sola en el otro. Tras chocar y caer a tierra los aparatos, se produjeron varios pequeños incendios en la zona, según el jefe de la policía John McCloud, que ha informado que ambulancias, helicópteros y coches de bomberos fueron llamados al lugar del accidente.

SE ESTRELLA UN AVION MILITAR

Noerwenich (Alemania) (Efe-Reuter). — La fuerza aérea de Alemania occidental ha perdido hoy su 96 avión reactor "Starfighter" que se estrelló poco después de haber despegado de un aeródromo militar de esta localidad, según ha informado un portavoz.

El piloto fue catapultado y no sufrió daños.

Hasta ahora han muerto en Alemania cincuenta y un pilotos, en accidentes sufridos por este tipo de reactor.

CUATRO MUERTOS AL DESPRENDERSE UN RISCO

Llanos de Aridane (Tenerife) (Cifra). — Resultaron muertas cuatro personas y una gravemente herida, al desprenderse un risco mientras se hacían obras de perforación en el lugar llamado El Tijarafe.

Se ha identificado a uno de los muertos como don Antonio Cruz González, alcalde de Llanos de Aridane, que visitaba las obras. Las restantes víctimas no han sido identificadas aún.

NINO MUERTO AL HACER EXPLOSION UNA BOLSA CON POLVORA

Tudela (Cifra). — Ha fallecido el niño José Máximo Pagola Vicuña de 13 años, natural de Andosilla que esta mañana sufrió heridas muy graves al estallar una bolsa de plástico que contenía pólvora.

José Máximo estaba en Tudela en casa de unos primos pasando las fiestas en premio a las buenas notas que había obtenido durante el curso.

Los otros niños que sufrieron heridas en el mismo accidente se encuentran en grave estado en el hospital de Pamplona donde han sido internados.

CINCO CARBONIZADOS AL CHOCAR DOS CAMIONES

Caracas (Efe). — Cinco personas murieron carbonizadas al chocar e incendiarse dos camiones en la carretera que conduce de Barquisimeto (Estado Lara) a Acarigua (Estado Portuguesa) según información recibida hoy en Caracas.

Uno de los vehículos viajaba de Barquisimeto a Acarigua cargado de cemento y el otro en sentido contrario con un cargamento de arroz, quedando los dos completamente destruidos antes de incendiarse.

Hasta el momento las autoridades no han podido determinar las causas del horrible accidente pero se presume que uno de los conductores de los vehículos se quedó dormido al volante.

## Se necesitan

CARPINTEROS para colocación de puertas y rodapiés en: Obras y construcciones VICARIO (Gomonal) (R. O. C. n.º 1.235)

EMPRESA DE IMPERMEABILIZACION NECESITA REPRESENTANTE

relacionado con la construcción. Alta comisión. Interesados dirigirse a: Luis Morollón, Tres Amigos, 4, 6.º F. Valladolid.

## SE NECESITAN ALBAÑILES

y peones. Construcciones Miguel Benito, calle San Francisco, C. 2.º E. Teléfono 205898. (R. O. C. n.º 1.184)

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Para la puesta en servicio de nuevas instalaciones en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 2 de Agosto, desde las 8 horas de la mañana hasta las 9.30 horas de la misma aproximadamente a los centros de transformación siguientes: Salcilla, Telefónica, Ansa y Sancha (Palomares).

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes:

730 - 761 - 890 - 916 y 1.005

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

# INDASA

LICENCIA CORNELIUS HEYL

## NECESITA PERSONAL MASCULINO

PARA FABRICA DE CURTIDOS

OFRECEMOS:

♦ Salario según condiciones y posibilidades de ascenso.

INTERESADOS PRESENTARSE

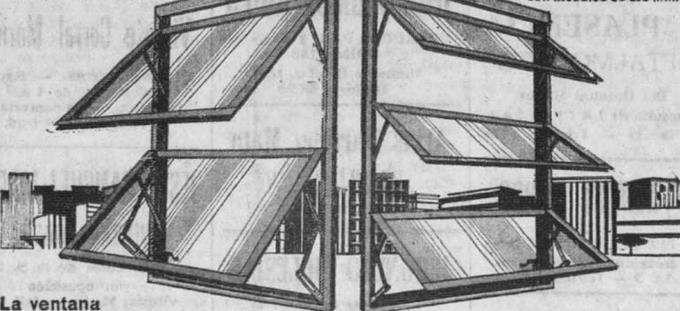
EN FABRICA: Capiscoi, 23

De 9 a 1 y de 4 a 7

(R. O. Colocación número 1.001)

HERVENT "B" con módulos de 322 mm.

HERVENT "A" con módulos de 290 mm.



La ventana

una medida para cada proyecto y 2 soluciones para cada medida.



nueva aportación a la arquitectura actual

Arquitectos, aparejadores, constructores, decoradores, tienen en la ventana HERVENT una solución altamente práctica y sumamente decorativa.

• Marcos basculantes y cierre hermético • Aluminio anodizado a profundidad • Sencillez de aplicación • De fácil adaptación.

LUMINOSA - HERMETICA - DECORATIVA

Una creación de GRAVENT S.A.

Distribuidor: HIJOS DE RIU, S. L.

General Mola, 9 - Tel. 201749. BURGOS

OBRA CULTURAL DE LA

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

¡CONOZCA VD. SU PROVINCIA!

En el deseo de que los burgaleses conozcan los monumentos y joyas de arte de nuestra provincia, el próximo domingo se realizará el viaje a...

Briviesca, Oña, Cereceda, Villarcayo, Medina de Pomar, Espinosa de los Monteros y Sencillo

con visita a museos y monumentos

Las invitaciones, limitadas, se entregarán previa presentación de la libreta de ahorro, en las oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo tiene establecidas en nuestra ciudad, dándose una charla con proyección de diapositivas preparatoria a las visitas, en el patio de público de las oficinas Centrales, calle Miranda, número 5, el sábado, día 2, a las ocho y media de la tarde.

Este viaje se realizará con una bonificación del 50 por ciento de su costo, que será satisfecho por la Obra Cultural de la Caja de Ahorros del Círculo. La dirección técnica de esta excursión corre a cargo de una agencia de viajes.

# SE VENDEN LONJAS

CALLE AVILA (Zona Alfarcos) CARRETERA DE ARCOS (Última parada del autobús) FACILIDADES. — 5,45 m. altura. Propio Almacenes, Agencias Transportes, Garajes, etc. INFORMES: Obra y Melchor Prieto, 16, 1.º INMOBILIARIA CONSTRUCTORA GALINDO, S. A.

# VENDO PISOS

LOS MEJORES Y MAS ECONOMICOS

CARRETERA DE ARCOS

FRENTE BARRIADA FERROVIARIOS

ENTRADA DESDE 30.000 pesetas, resto facilidades hasta diez años.

EXENTOS CONTRIBUCION. VEALOS sin compromiso y se convencerá.

RAZON OBRA. — Diariamente. — Sábados de 4 a 7 y domingos de 10 a 12.

# STORK INTER - IBERICA, S. A.

NECESITA urgentemente

- ★ Electricistas
- ★ Caldereros - Soldadores de argón

Abstenerse personas que no reúnan estas condiciones.

Dirigirse al Apartado 358 o a fábrica. Calle Alcalde Martín Cobos.

R. O. C. n.º 1.254

# En Italia se perfila un Gobierno formado por demócratas - cristianos

## Unos socialistas le apoyan y otros le combaten

### Se considera muy probable un viaje de Pompidou a EE. UU.

Roma (Efe).—El presidente de la República italiana, Giuseppe Saragat, recibió esta noche en el palacio del Quirinal, de Roma, a Mariano Rumor, quien recibió el 13 de Julio último el encargo de formar Gobierno, tras la dimisión del anterior gabinete de centro-izquierda que él mismo presidía.

Sobre el coloquio no se ha facilitado ningún detalle concreto y un comunicado de la Presidencia de la República se limita a indicar que Rumor ha informado sobre el desarrollo de la crisis gubernamental.

No obstante, en los medios políticos se destaca que Mariano Rumor habrá informado al Jefe del Estado de la evolución de la larga crisis, ante la imposibilidad de llegar a un acuerdo para la continuación de la coalición de centro-izquierda y la decisión de la dirección demócrata - cristiana de proponer la formación de un gabinete monocolor, el cual en caso de problemas en el Parlamento, podría ser de carácter meramente transitorio y, quizá, el preámbulo de unas elecciones generales.

Los socialistas opuestos a un gobierno exclusivamente demócrata - cristiano.

Roma (Efe).— De «estridente contraste» califica hoy la dirección del partido socialista italiano la formación de un Gobierno monocolor, exclusivamente demócrata-cristiano, en un documento dado a conocer en Roma, al término de la reunión de la dirección socialista presidida por Francesco de Martino.

na, que se prolonga desde hace veinticinco días.

### LOS SOCIALISTAS UNITARIOS LO APOYAN

Roma (Efe).— La dirección del partido socialista unitario (P.S.U.) italiano ha aprobado en la noche de hoy un documento en el que manifiesta su apoyo a la democracia cristiana para la formación de un Gobierno monocolor.

El documento pone de relieve que es «la única solución de la crisis actual que deja abierta la perspectiva de una reanudación orgánica del centro-izquierda».

### POMPIDOU A LOS ESTADOS UNIDOS

Paris (Efe).—Se señala en París, de fuente norteamericana bien informada, que el presidente de la República francesa, Georges Pompidou, indicó en varias ocasiones su deseo de realizar una visita oficial a Washington. El presidente francés tomaría la iniciativa de gestionar la visita, según indican las mismas fuentes y no queda descartado que este asunto sea tratado entre Georges Pompidou y el asistente a la Presidencia de los Estados Unidos, encargado de los asuntos de la seguridad nacional, el próximo lunes, día 4 de Agosto, durante su entrevista en París con el presidente galo.

### EL PROBLEMA DE BERLIN

Paris (Efe).— Francia, Gran Bretaña y los Estados Unidos han decidido iniciar en breve un sondeo cerca de las autoridades soviéticas sobre el problema de Berlín, especialmente sobre el problema del acceso, según indicó una fuente americana bien informada, esta tarde, en París. Al respecto se subraya el discurso recientemente pronunciado por el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, ante el Soviet Supremo, en el que indicó las buenas disposiciones del Gobierno de la U.R.S.S. para discutir problemas como el de Berlín.

«Durante nuestra visita a los educadores norteamericanos, ha resultado evidente que nosotros representamos un planteamiento centralizado de los estudios superiores y que el pedagogo norteamericano representa el descentralizado. Parece que unos y otros estamos en busca de un planteamiento intermedio para la Administración del sistema de enseñanza», ha manifestado el doctor Bosch, quien ha dirigido trabajos de investigación de estudios superiores en Utah y en

# Educadores españoles estudian los sistemas de enseñanza de las Universidades norteamericanas

## Un gran complejo sindical formativo será erigido en Barcelona

Madrid (Logos).— «Punto importante que tendremos en cuenta al regresar a España es que la enseñanza de alta calidad tiene su precio. Los dirigentes de los Gobiernos tienen que darse cuenta de la importancia de la enseñanza y de que costará dinero», da declarado el doctor Alberto Oriol Bosch, uno de los seis educadores españoles que desde el 9 de Julio hasta hoy miércoles, que emprende el regreso a España, se encuentra visitando cuatro Universidades norteamericanas para informarse de los experimentos e innovaciones en la enseñanza de los Estados Unidos. Durante su estancia, patrocinada por el Gobierno español y por la Fundación Ford, han visitado y se han reunido con administradores y educadores de las Universidades de Columbia, en Nueva York; de California, en Berkeley y en Santa Cruz y de Michigan.

Barcelona (Logos).— Para fecha próxima se prevé la iniciación de las obras correspondientes al gran complejo sindical formativo que se levantará en los terrenos cedidos por el Consorcio de la Zona Franca, con una capacidad total para dos mil seiscientos alumnos a pleno rendimiento, y que comprenderá el Centro sindical de Formación Profesional Industrial y la Escuela Sindical de Hostelería de Barcelona, juntamente con los correspondientes servicios y las instalaciones complementarias. Tras la obtención, a los fines indicados, de un crédito de cien millones de pesetas, de la Caja de pensiones para la vejez y ahorros, la Delegación nacional de Sindicatos acaba de habilitar una partida de treinta y seis millones de pesetas para completar la financiación inmediata de la primera fase —ciento treinta y seis millones de pesetas— de esta realización, cuyo importe global ascenderá a doscientos millones.

Otro crédito sindical de dieciocho millones de pesetas ha sido también aprobado últimamente para atender los problemas de mejoramiento y la construcción de un edificio de nueva planta con destino al taller escuela de Wad-Ras de nuestra ciudad. Con ello y la terminación de las obras e instalaciones del centro formativo de Córdoba, se completa el plan de inversiones que, en esta faceta de efectividad, realiza este año la Organización sindical barcelonesa.

A partir de estas realizaciones de ejecución inmediata, la Delegación provincial de Sindicatos tiene en curso actualmente la tramitación de los proyectos relativos al parque sindical de Barcelona, dos Centros deportivos de zona en otros tantos sectores urbanos de la ciudad y las obras correspondientes a la residencia sindical de Nuria.

# ESPAÑA Y EL MUNDO

Bucarest (Efe).— El diario «Neuer Welt», de Bucarest, que se edita en lengua alemana, refleja la doctrina del partido de Ceausescu, dedica en su número de hoy un extenso reportaje sobre la sucesión española, en el que, según los conocedores del clima periodístico de la capital, se expone con claridad el desenvolvimiento político español en torno a la figura de don Juan Carlos, haciéndose resaltar su formación militar, pero también universitaria en Ciencias Políticas.

### EL BARCO ESPAÑOL «MONTE ANAGA», RETRASADO EN SU DESCARGA POR UNA HUELGA

Liverpool (Efe).— El barco de carga y pasaje español «Monte Anaga» ha tenido que esperar durante más de 24 horas en el muelle del puerto de Liverpool a que los descargadores del puerto se hicieran cargo de la tarea de descarga.

Ciento cincuenta obreros portuarios se declararon ayer en huelga, por simpatía con otro grupo de compañeros y dejaron sin tocar el cargamento del «Monte Anaga», consistente en melones, plátanos y vegetales procedentes de las Islas Canarias, así como los equipajes de cien pasajeros en crucero turista en el barco.

Esta mañana, tras una reunión de los huelguistas, se acordó retornar al trabajo, tras conseguir un aumento en los jornales.

Los agentes en Liverpool de la empresa naviera han informado que no se ha descargado el barco por completo, pero si los obreros no cambian de idea, la tarea estará finalizada mañana.

# MARTINI & ROSSI, S. A.

## NECESITA

### Viajante para Burgos y Palencia

Edad: 25 a 32 años.

★

### SE REQUIERE:

Voluntad, buena presencia, disciplina y precisión en el trabajo.

★

### CULTURA MINIMA:

Título Bachiller o Perito Mercantil  
Que posea título de conductor y práctica de conducir automóviles.

★

### CONDICIONES:

Sueldo, comisión, dietas y prestación de automóvil para su trabajo.

★

Concertar entrevistas con el señor Tapia al teléfono 201902-3 (HOTEL CONDESTABLE)

Los días 31 de Julio y 1 de Agosto.

FRIGORIFICOS  
Adquíralos en comodísimos plazos.

# CAMPO

GRANDES ALMACENES

## BALNEARIO DE LIERGANES (Santander)

ABIERTO DESDE EL 15 DE JUNIO AL 31 DE OCTUBRE

Tratamiento de las afecciones del aparato respiratorio, nariz, garganta, catarros, bronquitis, asma, enfisema, sinusitis, etcétera. — Rayos X

Director médico: Dr. D. José Ramón Mozota.

Radiologo: D. José Manuel de la Pedraja

HOTEL PRIMERA B. — Parque delicioso. — TELEFONOS 3 y 74

### « LIERGANES CURA »

MODELE SU FIGURA CON LA CINTA DE MASAJE

«ballerina»  
PVP. 5.850 ptas.  
Plazos hasta 12 meses

DE VENTA en AUTO-BAZAR ANAMAR Madrid, 9 BURGOS

IMPORTANTE: Por estar totalmente construida en aluminio, no le afecta la humedad del cuarto de baño.

CENSURA SANITARIA N.º 31/68

# «En 1973, quizá aterricemos en Marte»

## -declara el científico Von Braum

### Invitación del Fomento de Turismo de Mallorca para que los astronautas pasen unas vacaciones en la isla

Pasadena (California, Estados Unidos). — (Efe - UPD).

El «Mariner 6» ha culminado su viaje de cinco meses por el espacio transmitiendo fotografías de Marte.

Un comentarista del laboratorio de propulsión del Instituto de tecnología de California ha manifestado que la primera serie fue «algo desalentadora» comparada con las tomas fotográficas obtenidas con los telescopios de la Tierra.

La primera fotografía de Marte fue muy interesante porque muestra la región polar blanca. Los científicos han informado que es un casquete polar compuesto de dióxido de carbono, conocido comúnmente como hielo seco.

Los «Mariner 6 y 7» mediante sus fotografías mostrarán zonas de Marte con una aproximación de 274 metros.

SIGUEN LOS EXAMENES MEDICOS DE LOS ASTRONAUTAS

Nueva York (Efe). — Esta mañana les fueron tomadas muestras a Armstrong, Aldrin y Collins en el «laboratorio de recepción lunar» de Houston para un análisis de sangre calificado de «rutinario» por los médicos que comparten con los tres astronautas su período de cuarentena.

Los resultados de todas las pruebas a que han sido sometidos las muestras de la superficie lunar traídas a Tierra por Armstrong y Aldrin coinciden en que no han contaminado a los astronautas ni representan un peligro para la vida humana.

INVITACION

Palma de Mallorca (Cifra). — El Fomento del Turismo de Mallorca ha invitado a los astronautas Armstrong, Aldrin y Collins a pasar unas vacaciones totalmente pagadas en la isla. Firmado por el presidente del Fomento del Turismo, don Jaime Enseñat, ha sido dirigida la invitación al embajador de los Estados Unidos en Madrid, con el ruego de que la haga llegar rápidamente a los astronautas.

AFIRMACION DE VON BRAUM

Nueva York (Efe). — El científico alemán americano Werner Von Braum, director del Centro de vuelos espaciales, declaró ayer en una sesión de la legislatura de Alabama que esperaba que los Estados Unidos pudieran aterrizar en Marte con una nave no tripulada en 1973. «Espero que para 1971», dijo Von Braum, «dos naves espa-

CONTINENTAL AUTO NECESITA APRENDICES

Calle Madrid, 61 (R. O. C. núm. 1.235)

## NUEVA CENTRAL TELEFONICA AUTOMATICA EN VILLAFRIA

Desde las doce de la noche de hoy jueves, día 31 de Julio, entra en servicio la nueva central telefónica automática de Villafria. Desde ese momento, el servicio telefónico de Villafria queda integrado en el de la Agrupación Urbana de Burgos, y los abonados de dicho centro pueden obtener las siguientes comunicaciones automáticas:

- ★ comunicándose entre sí, y con los de Burgos, marcando el número del abonado deseado.
- ★ con los abonados de Madrid, marcando el prefijo «91» y, a continuación, el número del abonado correspondiente.
- ★ con los abonados de Bilbao, marcando el prefijo «940» y después el número del abonado con el que desean comunicarse.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

# BAUWER, S. A.

POR CAMBIO DE MODELOS

## LIQUIDACION TOTAL

DE EXISTENCIAS

★

# DORMITORIOS COMPLETOS CAMAS Y MESITAS SUELTAS

A

# PRECIOS DE AUTENTICA OCASION

VENTA DIRECTA EN FABRICA

# BAUWER, S. A.

VISITE NUESTRA EXPOSICION

★

POLIGONO INDUSTRIAL GAMONAL, CALLE 11

Autobús «LA VENTILLA»

TELEFONO 202467

# NUEVO ALCALDE DE SORIA

Soria (Cifra). — Ha sido nombrado alcalde presidente de este Ayuntamiento, don Raul Ladera Vivas, nacido en Madrid en 1921. Es licenciado en Derecho y desempeña actualmente el cargo de fiscal del Juzgado municipal. Sustituye en la alcaldía a don Amador Almajano Garcés que, por enfermedad, se ha visto obligado a dimitir.

# Acusa descenso del precio del vino

Manzanares (C. Real) (Logos). El precio del vino ha descendido a 42 pesetas, temiéndose que pueda descender más, porque apenas hay operaciones de cosechero a industrial y los mercados de compra no muestran excesiva animación.

Este precio, bastante generalizado en la provincia, se refiere al vino blanco, pues apenas queda vino tinto y está localizado para atender ciertos mercados nacionales y extranjeros.

Se dice que, con relación al precio que tuvo la uva, el de 42 pesetas para el vino no es rentable y que no siendo éste de 43 a 44, no hay compensación.

En realidad, tampoco quedan muchas existencias, dado que habrá en las bodegas de la provincia las justas para enlazar con la próxima vendimia y mezclarse con los primeros caldos de la nueva campaña.

Alquileres

ALQUILAR máquinas escribir, sumador y calculador. Crespo Plaza Alameda...

SE ALQUILA piso cuatro habitaciones, calefacción central. Plaza Francisco Sarmiento...

SE NECESITA chica para casa, con informes. Informes, Bar Burgos.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (calle Vitoria, 13. Teléfono 207145), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad.

ALQUILAR piso amueblado, calle Vitoria 171. 1.ª letra E. R. O. C. 1234.

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Simca, 600-D. -GARAJE TURISMO. Calle Vitoria, 20.

SE NECESITA cocinera para restaurante próximo a la ciudad. Informes, teléfono 205983.

SE NECESITA señora interna, cuidar niños de meses. División Azul, 3, 7.ª, Izquierda.

NECESITO pantalones y rematadora. Sastretería Fonturbel. Vega, 36.

OCASION. Vendo equipo engrase y lavado a presión. Compresor 300 litros, seminuevo. «Colón», San Pablo, 9.

COMPRO pisapapeles. Pago bien. Teléfono 20 05 31. (Señor Pérez).

LICENCIADO daría clases de cualquier curso de bachillerato y revalidadas (Letras). Llamarme teléfono 204441, de 10-12 y de 4-8.

SE VENDE piso exento, en calle Madrid. Informes, Mercedes, 8. Botaría.

SE VENDE piso, económico. Razón, San Francisco, 70, 1.ª. A. Horas de 9 a 2.

DOY PENSION persona, a donar en la casa de la calle Vitoria, 13. Informes, Bar Burgos.

ALQUILAR piso amueblado, calle Vitoria 115. Nueva Apertura, número 1, 8.ª, A. (De 5 a 8).

AUTO-SPORT. Alquiler coches sin conductor. nuevos. Avisos, teléfono 200188.

SE NECESITA pintor, oficial segunda, para carpintería. Razón, Pisuerga, 13, taller (Registro O. C. 1238).

SE NECESITA pintor, oficial segunda, para carpintería. Razón, Pisuerga, 13, taller (Registro O. C. 1238).

SE NECESITA pintor, oficial segunda, para carpintería. Razón, Pisuerga, 13, taller (Registro O. C. 1238).

SE NECESITA pintor, oficial segunda, para carpintería. Razón, Pisuerga, 13, taller (Registro O. C. 1238).

SE NECESITA pintor, oficial segunda, para carpintería. Razón, Pisuerga, 13, taller (Registro O. C. 1238).

SE NECESITA pintor, oficial segunda, para carpintería. Razón, Pisuerga, 13, taller (Registro O. C. 1238).

SE NECESITA pintor, oficial segunda, para carpintería. Razón, Pisuerga, 13, taller (Registro O. C. 1238).

SE NECESITA pintor, oficial segunda, para carpintería. Razón, Pisuerga, 13, taller (Registro O. C. 1238).

SE NECESITA pintor, oficial segunda, para carpintería. Razón, Pisuerga, 13, taller (Registro O. C. 1238).

SE ALQUILAN pisos amueblados. Razón, Gestoría De Diego.

COCHES alquiler sin conductor: 600-D, 850 coupés, 1300, 124 y «MG», totalmente nuevos.

SE NECESITA cocinera para restaurante próximo a la ciudad. Informes, teléfono 205983.

SE NECESITA señora interna, cuidar niños de meses. División Azul, 3, 7.ª, Izquierda.

NECESITO pantalones y rematadora. Sastretería Fonturbel. Vega, 36.

COMPRO pisapapeles. Pago bien. Teléfono 20 05 31. (Señor Pérez).

LICENCIADO daría clases de cualquier curso de bachillerato y revalidadas (Letras). Llamarme teléfono 204441, de 10-12 y de 4-8.

SE VENDE piso exento, en calle Madrid. Informes, Mercedes, 8. Botaría.

SE VENDE piso, económico. Razón, San Francisco, 70, 1.ª. A. Horas de 9 a 2.

DOY PENSION persona, a donar en la casa de la calle Vitoria, 13. Informes, Bar Burgos.

ALQUILAR piso amueblado, calle Vitoria 115. Nueva Apertura, número 1, 8.ª, A. (De 5 a 8).

AUTO-ESCUELA «Rivar». Alquiler sin conductor: 1500 lujos, 600-D, -E, -F, -G, -H, -I, -J, -K, -L, -M, -N, -O, -P, -Q, -R, -S, -T, -U, -V, -W, -X, -Y, -Z.

SE NECESITA cocinera para restaurante próximo a la ciudad. Informes, teléfono 205983.

SE NECESITA señora interna, cuidar niños de meses. División Azul, 3, 7.ª, Izquierda.

NECESITO pantalones y rematadora. Sastretería Fonturbel. Vega, 36.

COMPRO pisapapeles. Pago bien. Teléfono 20 05 31. (Señor Pérez).

LICENCIADO daría clases de cualquier curso de bachillerato y revalidadas (Letras). Llamarme teléfono 204441, de 10-12 y de 4-8.

SE VENDE piso exento, en calle Madrid. Informes, Mercedes, 8. Botaría.

SE VENDE piso, económico. Razón, San Francisco, 70, 1.ª. A. Horas de 9 a 2.

DOY PENSION persona, a donar en la casa de la calle Vitoria, 13. Informes, Bar Burgos.

ALQUILAR piso amueblado, calle Vitoria 115. Nueva Apertura, número 1, 8.ª, A. (De 5 a 8).

SE NECESITA cocinera para restaurante próximo a la ciudad. Informes, teléfono 205983.

SE NECESITA señora interna, cuidar niños de meses. División Azul, 3, 7.ª, Izquierda.

NECESITO pantalones y rematadora. Sastretería Fonturbel. Vega, 36.

COMPRO pisapapeles. Pago bien. Teléfono 20 05 31. (Señor Pérez).

LICENCIADO daría clases de cualquier curso de bachillerato y revalidadas (Letras). Llamarme teléfono 204441, de 10-12 y de 4-8.

SE VENDE piso exento, en calle Madrid. Informes, Mercedes, 8. Botaría.

SE VENDE piso, económico. Razón, San Francisco, 70, 1.ª. A. Horas de 9 a 2.

DOY PENSION persona, a donar en la casa de la calle Vitoria, 13. Informes, Bar Burgos.

ALQUILAR piso amueblado, calle Vitoria 115. Nueva Apertura, número 1, 8.ª, A. (De 5 a 8).

SE NECESITA cocinera para restaurante próximo a la ciudad. Informes, teléfono 205983.

SE NECESITA señora interna, cuidar niños de meses. División Azul, 3, 7.ª, Izquierda.

NECESITO pantalones y rematadora. Sastretería Fonturbel. Vega, 36.

COMPRO pisapapeles. Pago bien. Teléfono 20 05 31. (Señor Pérez).

LICENCIADO daría clases de cualquier curso de bachillerato y revalidadas (Letras). Llamarme teléfono 204441, de 10-12 y de 4-8.

SE VENDE piso exento, en calle Madrid. Informes, Mercedes, 8. Botaría.

SE VENDE piso, económico. Razón, San Francisco, 70, 1.ª. A. Horas de 9 a 2.

DOY PENSION persona, a donar en la casa de la calle Vitoria, 13. Informes, Bar Burgos.

ALQUILAR piso amueblado, calle Vitoria 115. Nueva Apertura, número 1, 8.ª, A. (De 5 a 8).

SE NECESITA cocinera para restaurante próximo a la ciudad. Informes, teléfono 205983.

SE NECESITA señora interna, cuidar niños de meses. División Azul, 3, 7.ª, Izquierda.

NECESITO pantalones y rematadora. Sastretería Fonturbel. Vega, 36.

COMPRO pisapapeles. Pago bien. Teléfono 20 05 31. (Señor Pérez).

LICENCIADO daría clases de cualquier curso de bachillerato y revalidadas (Letras). Llamarme teléfono 204441, de 10-12 y de 4-8.

SE VENDE piso exento, en calle Madrid. Informes, Mercedes, 8. Botaría.

SE VENDE piso, económico. Razón, San Francisco, 70, 1.ª. A. Horas de 9 a 2.

DOY PENSION persona, a donar en la casa de la calle Vitoria, 13. Informes, Bar Burgos.

ALQUILAR piso amueblado, calle Vitoria 115. Nueva Apertura, número 1, 8.ª, A. (De 5 a 8).

SE NECESITA cocinera para restaurante próximo a la ciudad. Informes, teléfono 205983.

SE NECESITA señora interna, cuidar niños de meses. División Azul, 3, 7.ª, Izquierda.

NECESITO pantalones y rematadora. Sastretería Fonturbel. Vega, 36.

COMPRO pisapapeles. Pago bien. Teléfono 20 05 31. (Señor Pérez).

LICENCIADO daría clases de cualquier curso de bachillerato y revalidadas (Letras). Llamarme teléfono 204441, de 10-12 y de 4-8.

SE VENDE piso exento, en calle Madrid. Informes, Mercedes, 8. Botaría.

SE VENDE piso, económico. Razón, San Francisco, 70, 1.ª. A. Horas de 9 a 2.

DOY PENSION persona, a donar en la casa de la calle Vitoria, 13. Informes, Bar Burgos.

ALQUILAR piso amueblado, calle Vitoria 115. Nueva Apertura, número 1, 8.ª, A. (De 5 a 8).

SE NECESITA cocinera para restaurante próximo a la ciudad. Informes, teléfono 205983.

SE NECESITA señora interna, cuidar niños de meses. División Azul, 3, 7.ª, Izquierda.

NECESITO pantalones y rematadora. Sastretería Fonturbel. Vega, 36.

COMPRO pisapapeles. Pago bien. Teléfono 20 05 31. (Señor Pérez).

LICENCIADO daría clases de cualquier curso de bachillerato y revalidadas (Letras). Llamarme teléfono 204441, de 10-12 y de 4-8.

SE VENDE piso exento, en calle Madrid. Informes, Mercedes, 8. Botaría.

SE VENDE piso, económico. Razón, San Francisco, 70, 1.ª. A. Horas de 9 a 2.

DOY PENSION persona, a donar en la casa de la calle Vitoria, 13. Informes, Bar Burgos.

ALQUILAR piso amueblado, calle Vitoria 115. Nueva Apertura, número 1, 8.ª, A. (De 5 a 8).

SE NECESITA cocinera para restaurante próximo a la ciudad. Informes, teléfono 205983.

SE NECESITA señora interna, cuidar niños de meses. División Azul, 3, 7.ª, Izquierda.

NECESITO pantalones y rematadora. Sastretería Fonturbel. Vega, 36.

COMPRO pisapapeles. Pago bien. Teléfono 20 05 31. (Señor Pérez).

LICENCIADO daría clases de cualquier curso de bachillerato y revalidadas (Letras). Llamarme teléfono 204441, de 10-12 y de 4-8.

SE VENDE piso exento, en calle Madrid. Informes, Mercedes, 8. Botaría.

SE VENDE piso, económico. Razón, San Francisco, 70, 1.ª. A. Horas de 9 a 2.

DOY PENSION persona, a donar en la casa de la calle Vitoria, 13. Informes, Bar Burgos.

TELEVISION ESPAÑOLA JUEVES 8.00 Apertura y presentación. 8.02 Buenos días. 8.30 Telediario. 9.00 Avances. 9.02 Cita para Septiembre. 9.02 Cierre. 9.02 Apertura y presentación. 9.02 Panorama de actualidad. 9.00 Telediario. 9.02 El tiempo. 9.35 Café, copa y bulo. 9.40 Nivel de vida. 9.40 Jim West. 9.06 Cierre. 7.20 Avances. 7.22 El capitán escarlata. 7.57 Dibujos animados. 8.10 Avance informativo. 8.12 España al día. 8.30 España viva.

¡¡ AHORRE !! OPERACION MUEBLES DE COCINA EN VENTA DIRECTA DE FABRICA VISITE EXPOSICION Y COMPRE CALIDADES Y PRECIOS GAMONAL, S. L. Casa La Vega, 7 y 9 - (Detrás Escuelas)

GUIA DEL RADIOYOPE RADIO POPULAR SELECCION DE AUDICIONES RELIGIOSAS. - 8:05: Amanecer con Dios. 12:05: Al borde del camino. 14:00: Iglesia posconciiliar. 20:30: Santo Rosario. INFORMATIVAS. - 9:01: Burgos, música y noticias. 10:00: Con la Prensa bajo el brazo. 14:30 y 22:00: Diarios hablados de R. N. E. 22:00: Boletín informativo de noche. JUVENILES: 18:00: La nueva frontera. 15:15: Clan musical. 17:00: Hit's Parade Burdon's. 23:00: Mundo joven, de José María Iñigo. FEMINA. - 11:00: Destino, ellas. ZARZUELA. - 19:30: "Los de Aragón", de J. Serrano. VERSOS Y MUSICA. - 20:00: Versos y música al atardecer. MUSICA SELETA. - 10:05: Sonatina, 12:05: Concierto miniatura. 19:01: Sala de Conciertos: Sinfonía núm. 4, Op. 60, de Beethoven. 20:50: Partituras ilustradas. CLUB DE AMIGOS. - 16:00: Peticiones de nuestros amigos.

JEFE DE ALMACEN con práctica, de 23 a 45 años, para establecimiento Ramo Alimentación, buen sueldo, reserva para colocados. Dirigirse por escrito detallando referencias al Apartado 55. Palencia.

MUTUALIDADES LABORALES BECAS SALARIO Por órdenes de los Ministerios de Educación y Ciencia y de Trabajo, se han convocado en concurso BECAS SALARIO para el curso académico 1969-70, a las que pueden optar todos los trabajadores o hijos de los mismos que se hallen cursando o se propongan iniciar estudios universitarios o técnicos superiores. Quienes aspiren a las mismas pueden informarse y recibir el modelo de solicitud tanto en esta Delegación de Mutualidades Laborales (Conde Jordana, 3) como en las del Instituto Nacional de Previsión y Protección Escolar. El plazo de solicitud expira el día 20 de Agosto.

SE VENDE O APORTA SOLAR EDIFICABLE AVENIDA YAGUE AVISOS: Teléfono 205878 - BURGOS. - SR. ROYUELA. Teléfono 2091101 - MADRID - CEFERINA DURAN. ABSTENERSE INTERMEDIARIOS

# LA UNION SOVIETICA VISTA POR UN ESPAÑOL

XIII

## ARMENIA; UNA REPUBLICA SOVIETICA DE EXCEPCION

Erevan, 21-VII-69 (Crónica especial para DIARIO DE BURGOS, por Ricardo Estarriol, de «la Vanguardia»). — Armenia es «extranjero» para los propios rusos: el clima, las costumbres, el idioma y la cultura de esta nación tienen bien poco de común con la capital armenia situada casi en el mismo paralelo de Madrid, es una ciudad meridional.

El aspecto de las calles, el barroquismo que puede observarse en el mismo centro de la ciudad, los niños descalzos que corren por las calles, juegan en los charcos de agua y se bañan en la fuente pública construida para conmemorar el 2750 aniversario de la fundación de Erevan, las mujeres que llaman a gritos a sus hijos desde los balcones, las viejas sentadas a las puertas de sus casas, los jóvenes jugando a las cartas u otros juegos al atardecer, todo recuerda fuertemente un paisaje siciliano, extremo o murciano.

Pocas veces he tenido, por otro lado, una sensación de temor semirrevolucionario ante la tarea de dibujar la imagen de una nación como en Armenia. Con sus 30.000 kilómetros cuadrados y 2.253.000 habitantes (665.000 de los cuales viven en la capital) es la República más pequeña de la Unión Soviética, aunque el número de habitantes sea mayor que el de las repúblicas del Turkmenistán y de Estonia, ambas mayores en tamaño que Armenia.

Tuve algunas dificultades para averiguar la población exacta de armenios en el mundo. Según el atlas editado por el Consejo de ministros de la URSS el número de habitantes de Armenia es de 2.253.000. Pero la mejor guía occidental sobre la Unión Soviética cifra este número en 1.900.000. Y las personas que podían saberlo en Erevan y con las cuales he hablado, me han dicho que la cifra es más elevada: 2.300.000. Además viven alrededor de medio millón de armenios en cada una de las repúblicas vecinas del Cáucaso: en Georgia y Azerbaydzhán. Y el número de armenios en el extranjero se cifra en un millón. Pocos armenios deben quedar todavía en Turquía, de donde es imposible obtener cifra alguna sobre este tema.

En Armenia apenas viven rusos: según datos del experto alemán Ehlert, el coeficiente de población rusa en Armenia (3,2) es el menor de toda la URSS. Aquí se tiene la sensación de «tomar el pulso a la cultura más antigua del mundo y de entrar en contacto con un pueblo que no ha roto todos sus lazos con esa cultura. El temor reverencial a que me refería antes es explicable al pisar el suelo de una ciudad, cuyo telón de fondo es el monte Ararat (hoy día situado en territorio turco), encontrar una población consciente de que su historia se remonta a la llegada del arca de Noé al monte Ararat y visitar una catedral que conserva la lanza con que —al parecer— fue atravesado el costado de Cristo. En este enclave asiático dominan los fuertes contrastes: una sociedad igualizada por la política soviética y una ciudad cosmopolita, con escuelas de enseñanza media en inglés, francés, italiano y alemán, una Universidad con 30.000 estudiantes y un centro religioso (el Patriarcado del Katolikós, en Etchmiadzin), que mantiene activos contactos con los más diversos países del occidente, desde Nueva York a Tángier, desde Viena a Alejandría.

La república soviética de Armenia constituye sólo una parte muy reducida de la Armenia histórica, cuyas fronteras nunca fueron del todo exactas, pero que en determinadas épocas se extendieron hasta el Mar Negro e incluso hasta el Mediterráneo. El origen de la raza armenia es desconocido, tan desconocido como el origen de los vascos españoles y franceses, cuyas semejanzas idiomáticas son asombrosas. Según la leyenda, uno de los descendientes de Noé, Haik, estableció su dominio sobre la meseta del Ararat, que bautizó con el nombre de Hayastán (nombre armenio para denominar Armenia). Los científicos coinciden hoy día en afirmar que los armenios proceden también de los pueblos tracofrígios que emigraron hace treinta y tres siglos (es decir, trece siglos antes de Cristo) a Asia Menor, destruyeron el poder político de los hititas y se establecieron finalmente en la región comprendida entre el lago Sevan (actual Armenia), el lago Urmia (Irán) y el lago Van (Turquía), fundando el imperio de Urartu. Las primeras menciones históricas datan del año 600 antes de Cristo, fecha en que la capital de Urartu (Van) fue ocupada por los asirios. Pero ello, se puede afirmar que el pueblo armenio procede de la fusión de los elementos originarios de Urartu, de los tracofrígios y asiro-caldeos.

Desde sus orígenes, el territorio de lo que más tarde sería Armenia ha sido ocupado y sometido por numerosos pueblos. Para hacer menos pesada la necesaria descripción contaré las diversas fases de la historia alrededor de las ocupaciones: —Darío de Persia menciona

Armenia entre una de sus conquistas en el año 512 antes de Cristo.

—En 331, Alejandro el Grande helenizó Armenia, que desde entonces pasó a pertenecer al imperio de los selucidas hasta la batalla de Magnesia (190 antes de Cristo). Durante el reinado de Tigran II, Armenia vivió una época de esplendor como nación independiente (hasta el año 66 antes de Cristo).

—Pompeyo derrotó a los armenios. Desde el siglo primero hasta el siglo VI de nuestra era se consolidó el estado armenio. Según la tradición Armenia fue evangelizada por el Apóstol Judas Tadeo; la conversión de toda la nación tuvo lugar alrededor del año 300 a través de Gregorio el Iluminador. En aquella época fue creado también el alfabeto armenio.

—Más tarde fue ocupada de nuevo por los persas. —En el siglo VII fueron los árabes quienes ocuparon Armenia. Pero en el siglo IX empezó la edad de oro de Armenia con la capital Ani, que perduró hasta el siglo XI, fecha en que fue destruida por los turcos (población del Turquestán). Fue entonces cuando los armenios emigraron a Cilicia, donde fundaron la «pequeña Armenia». El destino de esta nación fue paralelo al de las Cruzadas. Los monarcas armenios eran coronados entonces por el Papa, hasta que en 1342 se extinguió la dinastía.

—La dinastía francesa de los Lusignans, que dominaba entonces Chipre, sucedió a la dinastía de la Casa Ruben, que era la que había fundado la Armenia Ciliciana.

—Más tarde Cilicia fue entregada a los mahometanos: el último rey de los armenios terminó sus días en París (y está enterrado actualmente en Saint Denis).

—Mientras tanto, los mongoles sucedieron a los turcos en la «Gran Armenia» en el siglo XIII.

—En el siglo XV el territorio pasó a manos de los turcos. —Después llegaron de nuevo los persas, que a principios del siglo XVII deportaron a los armenios a Persia, donde los construyeron una nueva ciudad, Djulfa.

—En el siglo XVII aparecen los rusos, que quitaron a los persas y a los turcos las provincias orientales de Armenia, que hoy día son todavía territorio soviético: muchos de los armenios que se encontraban en Armenia y Persia regresaron al territorio ruso.

—En el siglo XIX se despertó un fuerte sentimiento nacional entre los armenios. La promesa de autonomía por parte del Imperio Otomano (promesa forzada por la presión de las potencias occidentales y Rusia) se convirtió en la mayor persecución que ha soportado el pueblo armenio en su historia. Primero las masacres de los años 1894-1896 y después las de 1915-1918, en las cuales perecieron un millón de armenios de Turquía (entonces habitaban dos millones de armenios en Turquía). Los que se salvaron de la masacre emigraron a Armenia rusa, a Siria, Líbano, Egipto, Grecia, Chipre, Europa occidental e incluso a Ultramar.

—Durante los años comprendidos entre 1918 y 1920 los armenios esperaban poder formar una república independiente con la ayuda de las potencias occidentales, pero el 29 de Noviembre de 1920 lo que queda de Armenia fue incorporado a la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Este brevísimo esquema histórico no tiene tanto el objeto de ilustrar el pasado de esta nación, grande y pequeña a la vez, sino de proyectar una luz sobre el fenómeno que supone hoy día la República Socialista de Armenia en la URSS. Mientras que otras minorías nacionales de la URSS —no han logrado asentarse en un territorio fijo (el Estado Soviético creó una provincia autónoma para los judíos, en la que sólo viven un ocho por ciento de judíos, y los tártaros no tienen territorio propio), el pueblo armenio se ha adaptado rápidamente a la situación.

El fenómeno es único: armenios de todo el mundo, conscientes de que por primera vez después de muchos siglos tienen un territorio propio sin amenazas del exterior, regresan lentamente a la Unión Soviética. Según me han dicho, hasta la fecha se calcula que han regresado cerca de 200.000 personas. El lado de dependencia que tiene a esos armenios inmigrantes con una Patria que muchos veces no conocían es en el fenómeno tan evidente como racionalmente inexplicable. Yo estoy en casa de un conocido arquitecto armenio que había pasado casi toda su vida en Italia, conocido por sus edificios levantados en todo el mundo, de fama mundial. Este hombre nunca había estado en Armenia, pero dejó su estudio en Roma, sus amistades, el confort, etc., para regresar al país de sus antepasados. Había aprendido armenio en el seno de la familia, pero no sabía ni una palabra de ruso. Su biblioteca era un

testimonio de su horizonte cultural: un libro sobre Gaudí en catalán, obras de arquitectos norteamericanos, libros de Unamuno, clásicos alemanes, etc.

Comerciantes, intelectuales, profesores, ingenieros, juristas, campesinos, etc. regresan de todas partes del mundo. El Estado soviético no pone grandes dificultades a su regreso: pueden traer su dinero, construirse villas, llevar a sus hijos a escuelas en el idioma del país de procedencia, etc.

Los armenios fueron también objeto de una dura persecución en tiempo del georgiano Stalin. Muchos de los grandes proyectos de colonización de Siberia, especialmente en el Norte, son obra de deportados armenios, de los cuales hasta hoy día no se ha sabido nada más. La mayor parte de ellos —por lo menos los que habían sido sometidos a proceso judicial— han sido rehabilitados. Sobre los demás, nadie sabe nada. Aquellas deportaciones se prolongaron todavía algún tiempo después de la muerte de Stalin.

Hoy día no puede hablarse de política de opresión. Naturalmente, la mayor parte de los inmigrantes no son comunistas, y constituyen, en cambio, un sector importante de la inteligencia del país. No se les obliga a compartir la ideología oficial, pero tampoco se les permite ninguna manifestación política. Yo he tenido personalmente la impresión de que este dinámico y sagaz grupo de armenios puede contribuir a humanizar la estructura de su nación.

La política de nivelación soviética ha creado de hecho ya una nueva sociedad, pero los lazos con la historia del pueblo no se han roto. El monasterio de Etchmiadzin ha cedido todo su archivo de manuscritos —algunos de los cuales datan de los siglos V y VI antes de Cristo— al museo oficial, Matenadaran, cuyos tesoros son verdaderamente sensacionales: de los 35.000 manuscritos armenios que se encuentran dispersados por todo el mundo, 10.400 se encuentran en el Museo. El Soviét Supremo de Armenia colabora aquí estrechamente con armenios de todo el mundo, que hacen frecuentes donaciones a este Museo. Los manuscritos que se guardan en Matenadaran han servido para reconstruir textos perdidos de filósofos y clásicos griegos que habían sido traducidos al armenio. Los armenios quisieran ahora poder enviar investigadores a Turquía, donde con seguridad encontrarían nuevos manuscritos, pero hasta el momento la política turca —me aseguran en Erevan— es poco conciliante en estas cuestiones.

El monumento construido en una colina que domina la ciudad para honrar la memoria de las víctimas de la masacre turca es otra de las obras impresionantes: proyectado por un grupo de jóvenes arquitectos armenios, sobrecoge por la severidad y sencillez de sus líneas. Música religiosa armenia suena continuamente en el recinto donde arde una llama perpetua que recuerda al millón de armenios caídos en manos de los turcos. En todo el monumento no puede encontrarse ni un solo símbolo comunista.

Naturalmente, Armenia tiene todavía grandes problemas por resolver: entre ellos figura el de la vivienda. Según datos fidedignos, un cincuenta y cinco por ciento de la población de Erevan habita en viviendas insuficientes. Son las mismas viviendas que yo he podido ver en diversos y abundantes lugares de la ciudad: barracas de adobe, paredes hechas con planchas de latón, letrinas colectivas, patios interiores con abundantes flores y plantas. Según me dicen, es muy difícil sacar a esta gente de sus barracas y convertirlos de que ocupen un piso en un bloque prefabricado.

No comunistas colaboran en las oficinas técnicas del Gobierno y de los municipios: la arquitectura masificada deja paso a nuevas concepciones arquitectónicas. En los últimos tiempos se ha logrado organizar ya tres exposiciones de arte no figurativo en Erevan (algo inconcebible en otra República soviética). El Patriarcado goza de la relativa libertad de acción que permite la legislación soviética (está prohibida la propagación religiosa), mantiene estrechos contactos con el extranjero, sus dirigentes viajan con frecuencia al occidente y el Gobierno les da facilidades para los visados.

Puesto que en esta crónica he aludido ya al problema de las nacionalidades en la URSS, quisiera añadir unos párrafos sobre este tema. Después de todo lo dicho, es ya evidente que en la URSS no existe ningún pueblo unitario «soviético», ni mucho menos «ruso». Los resultados del censo soviético de 1959 señalan la siguiente distribución de la población: 114 millones de rusos, 37 millones de ucranianos, 8 millones de rusos blancos, 50 millones de otras 83 nacionalidades.

La cifra de 114 millones de rusos es puesta en duda por el citado Ehlert, quien afirma que es difícil compaginarla con los datos de otros censos anteriores y con los demás datos del mis-

mo censo. Pero, aceptando —a falta de otra— la versión de la estadística soviética, la mitad de los habitantes de la URSS no son rusos. Y agrupando a todos los eslavos, resulta una proporción de tres cuartos de eslavos contra un cuarto de no eslavos. Pero la proporción de rusos en cada una de las repúblicas dará una imagen más exacta de la realidad:

RFS de Rusia	83,3 %
RSS de Kazajistán	42,7 %
RSS de Kirguistán	30,2 %
RSS de Letonia	26,6 %
RSS de Estonia	20,1 %
RSS de Turkmenistán	17,3 %
RSS de Ucrania	16,9 %
RSS de Azerbaydzhán	13,6 %
RSS de Uzbekistán	13,5 %
RSS de Tadschikistán	13,3 %
RSS de Moldavia	10,2 %
RSS de Georgia	10,1 %
RSS de Lituania	8,5 %
RSS de Rusia Blanca	8,2 %
RSS de Armenia	3,2 %

Incluso en la República rusa constituyen los no rusos una minoría de 16,7 por ciento y forman al Norte y al Este del Volga Central hasta los Urales, así como en determinadas partes de Siberia grupos étnicos considerables y con frecuencia muy cerrados. El coeficiente de crecimiento demográfico de los pueblos no eslavos es mayor que el de los eslavos: mientras que los rusos en 1962 tuvieron uno de

los más reducidos coeficientes de crecimiento (12%), los pueblos caucásicos y de Asia Central alcanzaron en el mismo tiempo cifras que oscilan entre 26,5 y 38,0 por ciento.

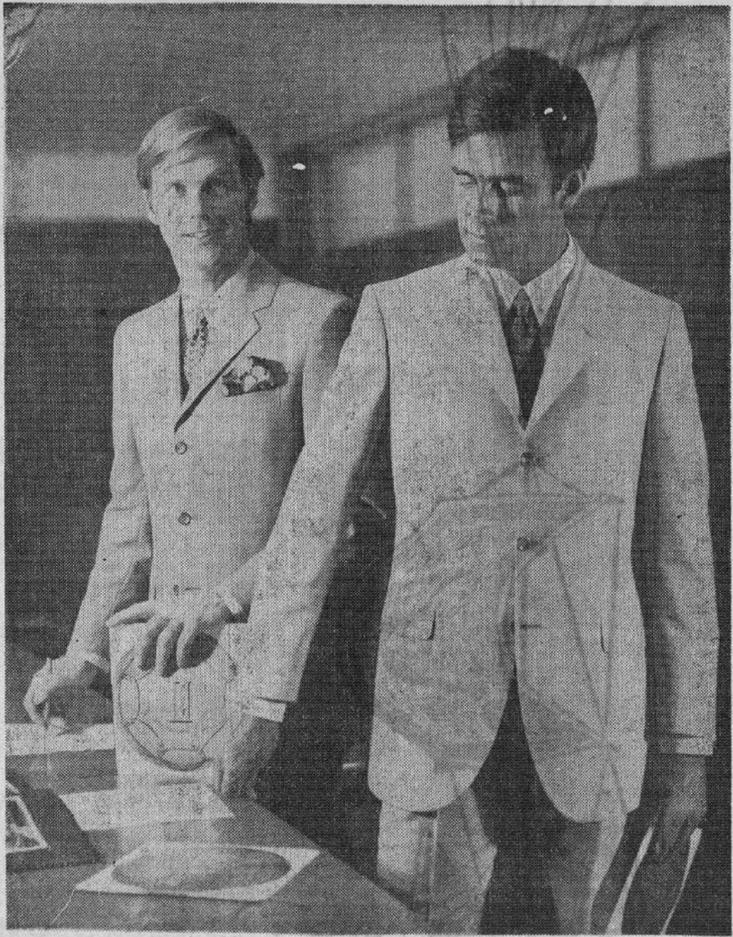
Nunca había tenido yo conciencia tan clara de que la división entre el continente europeo y Asia era convencional como después de haber visitado Siberia: la realidad es que a uno y a otro lado de los Urales hasta el Pacífico, el paisaje es el mismo. Los habitantes aborígenes de Siberia no constituyen más de un millón de personas, frente a una población de 22 millones. Las nacionalidades europeas mayores son —según el censo de 1959— los buriatmolegos (250.000), los yakutos (236.000) y los tuvinos, anexionados en 1944 (100.000). El resto son numerosas tribus de cazadores y pescadores, algunas de las cuales constan de unos pocos miles de personas. Siberia es, por lo tanto —incluyendo el extremo oriente hasta Vladivostok—, una región pura y casi exclusivamente rusa. La delimitación geográfica de Europa con los Urales es una ficción, que no tiene razón de ser desde el punto de vista etnológico, ni tampoco desde el punto de vista cultural e incluso geofísico.

RICARDO ESTARRIOL

**PISOS  
LLAVE EN MANO**

DE LUJO, DESDE 250.000 A 400.000 PTAS. MAS HIPOTECA

Información en la finca Vitoria, 235  
TELEFONO 205740. Exte. 523



**en el verano también necesita vestir bien**

Dese el placer de vestir a la última moda, con una agradable sensación de bienestar

TRAJES LIGEROS, FRESCOS, PARA VESTIR EN EL CITO

**cortefiel**

**CONFECCIONES CYLSA**  
Santander, 3

**GALERIAS CAMPO**  
Avenida del Cid, 2

**CONFECCIONES CAMPO**  
General Queipo de Llano, 1

**SUCURSAL: Plaza José Antonio, 26**

# Revista de Prensa

**PERIODO DE VACACIONES POLITICAS. «NUEVO DIARIO» (PAG. 9). EDIT.**

La presencia de Franco en el Pazo de Meirás parece señalar el comienzo de un receso en el acontecer político español. Dos Consejo de ministros centrarán la casi única actividad ministerial durante las próximas seis semanas. Todo parece indicar que estas dos efemérides constituirán la cancelación de una etapa política y los pasos preparatorios para una reestructuración amplia.

Las cuestiones más candentes, no se han solventado todavía. Sigue la incógnita de la ley Sindical. No se ha producido la

**CUADRILLAS DE HACHEROS**

Se necesitan para derribo y pelado de madera de pino en monte cercano a Miranda de Ebro. Trabajo a destajo para tres a cuatro meses. Interesados dirigirse a **JUAN MUÑOZ BERNAL** (Fábrica de maderas), Carretera general Madrid-Irún, Km. 317. Telf. 310813. Miranda de Ebro (Burgos).

**HOSPITAL MILITAR DE BURGOS**

JUNTA ECONOMICA

Hasta las doce horas del día 20 de Agosto, se admiten ofertas para la compra de artículos de difícil conservación (carne, pescados, frutas, leche, huevos, vino, etc.), para el próximo mes de Septiembre.

Ofertas en **DUPLICADO EJEMPLAR**. Informes en la Administración. Anuncios con cargo a los adjudicatarios.

Burgos, 31 de Julio de 1969.—**EL COMANDANTE SECRETARIO.**

designación del presidente del Gobierno y la reorganización del Gabinete, y llegan también las vacaciones sin que se haya firmado y publicado el estatuto del régimen asociativo del Movimiento. La designación del sucesor parece ser un paso definitivo en orden a la consolidación del proceso de estructuración abierto por la Ley Orgánica del Estado. Cancelando los temas que quedan sobre la mesa sería posible dar por concluida la referida etapa y encarsarse con un nuevo periodo de la vida del país.

**SIN CARETA. «EL ALCAZAR» (PAG. 2). EDIT.**

Los radicos comunistas han difundido a todos los vientos la noticia de que hace unos días representantes de la ETA, del partido comunista español y de un llamado Movimiento de Sacerdotes Vascos, han convocado en París una conferencia de Prensa, en la que leyeron un comunicado que, para los españoles, tiene extraordinario interés, pues sirve para descubrir por boca de los interesados, quienes son los responsables del estado de subversión en que se intenta sumergir algunas zonas de nuestra nación.

El grupo clerico-rojo-separatista de París ha hecho claramente profesión de fe marxista con las siguientes palabras: «Nuestro pueblo, oprimido por el poder de la oligarquía y humillado en su sentimiento nacional, impedido en su derecho de autodeterminarse, es cada vez más consciente de que sólo el socialismo es capaz de dar solución a todos los problemas que hoy tiene planteados. Supone, claro está, la destrucción de las estructuras capitalistas del Estado español.» «Las tres fuerzas revolucionarias aquí presentes han decidido oponer un frente común de lucha.»

Ya saben, desde la jerarquía religiosa al último ciudadano, a qué atenerse. Comunistas, torristas y curas separatistas presentan frente unido. Las cartas están dadas. Esperamos que luego no se proteste por el resultado que pueda tener el juego.

**NO VOLVER A TROPEZAR. «ARRIBA» (PAG. 2) ART. DE JAIME SANZ.**

Nos enfrentamos con una serie de circunstancias que sin ser iguales mantienen una fuerte similitud con las que nos precedieron hacia 1964 y 1965. Entonces la inflación se había catapultado hacia extremos difícilmente controlables, por defectos de estructura, y contra la que las medidas adoptadas, por ser aisladas y desgajadas de un amplio programa de lucha

anticíclica, resultaron lentas cuando no ineficaces para actuar sobre la tendencia general. Ahora —hasta el momento— sólo existen indicios de tensiones inflacionistas, pero con todos los visos de acrecentarse. Ante ellas sólo cabe una política a seguir: desplegar un programa de medidas racionales, realistas y englobadas en un contexto unitario que sirva para complementar toda la acción de la Administración y encauzar, en un sentido paralelo, las iniciativas privadas.

Conviene recordar la escasa incidencia estabilizadora de los controles salariales, aún en vigor, máxime cuando se nos informa del lento evolucionar de la participación de las retribuciones salariales en el reparto de la renta nacional en 1968. Queremos decir que en la descongelación salarial la justicia social debe prevalecer sobre su incidencia estabilizadora.

**LOS INVISIBLES FINANCIEROS. «PUEBLO» (PAG. 3). ART. DE GABRIEL CISNEROS.**

Los hogares obreros españoles no están «descapitalizados»; están solamente deprimidos. Los obreros españoles no necesitan «invertir», sino subsistir. Si los obreros españoles estuvieran «descapitalizados» y necesitaran «invertir», es posible que su situación la considerasen algunos con primacía sobre otras, a la hora de empezar a abrir los portillos en las disposiciones congeladoras de salarios, precios y rentas. Estos son los sacrificados e insólitos financieros de la mejor parte de cuanto se ha hecho en este país. Por eso decía que este tiempo político les pertenece patrimonialmente más que el otro de la República. Han puesto más y han contribuido a hacer grandes obras.

**PRIMER ANIVERSARIO SOBRE LA REGULACION DE LA NATALIDAD. «YA» (PAG. 7). EDIT.**

El panorama de este primer año de la «Humanas Vitae» presenta —nos parece— tantos elementos positivos como negativos. La aceptación de la encíclica se irá haciendo progresivamente; los hombres irán comprendiendo cada día con mayor claridad el riquísimo trasfondo humano de la palabra del Papa. Y habrá que recordar una vez más que el planteamiento general de la encíclica no es sólo aplicar a la regulación de nacimientos unos principios de ley natural, sino impulsar a todo el género humano a una labor conjunta que alivie por otros medios los problemas demográficos y del desarrollo de los pueblos.

**ELECTRA DE BURGOS, S. A.**

Distribuidora de **IBERDUERO**

Para la puesta en servicio de nuevas instalaciones en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 1.º del próximo mes de Agosto, desde las 9 horas de la mañana hasta las 12 horas de la misma aproximadamente a los centros de transformación siguientes: Gamonal (Iglesia) y Gamonal (Ayuntamiento)

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes:

498 y 499

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

**POR  
1.755 PESETAS  
MENSUALES  
puede Vd. adquirir  
MAGNIFICA VIVIENDA  
EN GAMONAL**

Solicite hoy mismo información a:

**CASARES**

VILLA CALATRAVA  
(La Castellana)  
TELEFONO 207356

o en obra

En cumplimiento de la Ley de 27 de Julio de 1968  
NO SE PERCIBIRAN CANTIDADES EN METALICO  
HASTA LA ENTREGA DE LAS VIVIENDAS.

# Miranda

## EL SABADO GRAN VELADA DE BOXEO

### NISO AHOGADO EN UNA FINCA

El pasado lunes tuvo lugar un lamentable accidente que costó la vida al niño de tres años Rogel Tortosa Méndez, residente en Barcelona, que había venido a pasar unos días en nuestra ciudad.

El hecho ocurrió en una finca propiedad de don Oscar González, amigo del matrimonio. Estaban jugando los niños cuando, sin que nadie pudiera evitarlo, el infortunado Rogel se cayó al estanque de la finca y aunque rápidamente fue auxiliado, no se pudo evitar que falleciera.

La noticia ha causado en la ciudad un doloroso sentimiento. Desde estas líneas nos unimos al sentir general enviando nuestro pésame a sus padres y familiares.

### VISITA A LA CENTRAL NUCLEAR

El pasado sábado visitaron detenidamente la central nuclear de Santa María de Garoña, durante su viaje de estudios, el equipo del colegio «San José», de Hermanos Maristas, de Madrid, subcampeones del popular concurso de Televisión Española «Así es la electricidad», del programa «Cesta y puntos». El grupo procedía de Burgos, continuando tras de la visita hacia otros puntos de la Península.

### TRIDUO EN HONOR DE SAN IGNACIO DE LOYOLA

Durante estos tres últimos días se ha venido celebrando en la iglesia de Cristo Rey, de los Padres Jesuitas, un solem-

ne triduo, con misa a las ocho y media de la tarde y homilía a cargo del R. P. Puertas, S. J. Hoy, día 31, festividad de San Ignacio de Loyola, habrá misa concelebrada a las doce y cuarto de la mañana, con homilía. Por la tarde, a las ocho y media, final del triduo y misa vespertina.

### NOTA OFICIAL DE CLUB DEPORTIVO MIRANDES

Afortunadamente para el club, todas las dificultades surgidas para poder formar el equipo han sido salvadas y se han cubierto los objetivos previstos, al poder reforzar la plantilla con cuatro jugadores de Pamplona, que son Clauzet, García, Plaza e Iribarren, con los que queda completada la misma.

Mañana (D. m.) daremos la lista completa de jugadores, con edades y procedencia, para que los aficionados vayan identificándose con el equipo.

Los entrenamientos dan comienzo el próximo domingo, a las diez y media, en el campo de deportes de «Fefasa», a las órdenes del señor Griuela. Se invita a la Prensa, Radio y aficionados a que presencien esta primera sesión a la que, salvo casos de fuerza mayor, acudirán todos los jugadores. LA DIRECTIVA.

### BOXEO EN EL PROGRAMA DE FIESTAS DE «FEFASA»

Un año más, el pugilismo burgalés no podía estar ausente de las fiestas de «Fefasa» y colabora con la Comisión organizadora en la programación de una interesante reunión que

se celebrará en el habitual local de General Cabanillas, 18, a las 10,45 de la noche del próximo sábado, en la que tras la consecución de los magníficos trofeos donados por la Comisión, se enfrentarán burgaleses y vallisoletanos en seis combates donde técnica y emoción van a ofrecerse, con toda seguridad, en grandes dosis.

Presentimos que el éxito va a ser rotundo y el llenazo en el local, una vez más impresionante, ya que después de los combates realizados por los mirandeses durante un mes en localidades cercanas e incluso en Zaragoza, hay verdaderos deseos de verles nuevamente en acción. Además, se da la circunstancia de que salen del ring cinco chicos locales de todos conocidos: Eláizquez, Sánchez II, Flota, Redondo y Sánchez I, componentes del conjunto que en compañía de Characán II se opondrá al vallisoletano, un buen equipo en

### VENTA DE PISOS

Avda. del Cid esquina Amayo Frente Obras Públicas

Tres dormitorios y comedor empapelados, baño completo cocina gas, alicatados hasta el techo, fregadero acero inoxidable con mueble metálico, calefacción y agua caliente central. Se puede entrar a vivir con 200.000 pesetas. Terminados.

Construcciones Joaquín Martínez

el que destaca el pre-olímpico peso ligero Gómez, que precisamente se enfrentará a nuestro mejor boxeador local: Sánchez I, en pelea que promete ser de verdadera categoría.

Dado que en próximos días nos ocuparemos nuevamente del programa y sus extremos más importantes, hoy ofrecemos el programa que es el siguiente:

**Pesos superwelters.**—García Pérez, de Valladolid y Eláizquez, de Miranda; pesos ligeros, Cañas, de Valladolid y Sánchez II, de Miranda; pesos plumas, Julián, de Valladolid y Flota, de Miranda; pesos ligeros, Cholo, de Valladolid y Redondo, de Miranda; pesos plumas, Conde, de Valladolid y Characán II, de Burgos y pesos ligeros, Gómez, de Valladolid y Sánchez I, de Miranda.

### CONCIERTO PARA HOY

Avelino, pasodoble, de J. Celada; La tempranica, selección, de G. Giménez; La del Soto del Parral (ronda de enamorados), de Soutullo y Vert; Un recuerdo (vals de concierto), M. Celdrán Riquelme; Valses románticos, suite, de J. Brahms y Primores, pasodoble, de R. Dorado.

### CONCIERTO PARA EL DOMINGO

Aromas de Andalucía, pasodoble, Rebollo-Monreal; Luisa Fernanda, selección, M. Torroba; Las tentaciones, chacarera, J. Guerrero; Suite burgalesa (I, Fiesta en el pueblo; II Danza), T. Blanco; Gran Jota aragonesa, J. Sapetti; y Las españolas, pasodoble, Monreal.

# Aranda

## PROXIMA MODIFICACION EN LAS DIRECCIONES UNICAS

Parece ser que con el arreglo de la carretera general y la experiencia adquirida desde que se establecieron determinadas direcciones únicas en nuestras calles, se va a proceder a efectuar una revisión de la Ordenanza por la que se establecieron, quedando en algunas zonas completamente cambiado el sistema de estas direcciones únicas.

Una de las zonas más afectadas, según nuestras noticias, será la de la plaza de Primo de Rivera y las de la Virgen y San Francisco. A virtud de esta posible modificación, los vehículos por la primera de las plazas citadas, será por la derecha exclusivamente.

La dirección a Salas de los Infantes será por la plaza citada anteriormente y las calles de Sol de las Moreras y Hospicio para salir a la de Obispo Velasco en su confluencia con la de Santiago, quedando a la calle del Obispo Velasco en dirección única desde la calle del Hospicio hasta la carretera general que de esa forma queda convertida aquélla en dirección única en el tramo indicado.

Parece ser que la calle de Pedrote será dirección única, pero en sentido contrario a lo que es en la actualidad. El tramo comprendido de la calle de Sol de las Moreras, entre la calle de San Gregorio y plaza de Primo de Rivera, será de doble dirección, suponiendo que esto no durará mucho en razón a lo estrecha que es esa zona.

El pequeño tramo de la calle de Arias de Miranda comprendido entre las calles de Ronda y la carretera general que ahora estaba señalizado con doble di-

rección, quedará suprimido y los vehículos que circulen por la calle de Ronda, desde la plaza del 7 de Agosto, continuarán por la calle de Puerta Nueva hasta la de General Berdugo que continúa con la misma dirección que tiene señalizada. La calle de Ronda, desde la plaza del 7 de Agosto hasta la calle de San Felay, continúa con la misma señalización actual.

Parece ser que también se van a establecer direcciones únicas en el barrio de Allenduro, concretamente en la calle de San Ginés y así los vehículos que vayan en dirección a la estación del ferrocarril Valladolid-Ariza utilizarán esa calle para seguir por la carretera de la Estación y los que no vayan a la estación se desviarán por la travesía de San Ginés hasta la calle de Burgo de Osma que quedará señalizada desde la travesía de San Ginés hasta La Cadena, como de dirección única.

Estas son a grandes rasgos las probables modificaciones que serán objeto de una revisión de la Ordenanza que regula el tránsito parcial urbano por nuestra villa, pero esperamos que esto se publique, ya que con su publicación se concretará lo que en definitiva resulte.

### FIESTAS PATRONALES DE LA PARROQUIA DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN

Con motivo de la festividad de Santo Domingo de Guzmán, Patrono de la parroquia y del barrio del mismo nombre, los actos que se celebrarán en la primera a partir del día de hoy, se ajustarán al siguiente programa:

### TRIDUO DE PREPARACION

Los días 31 y 1.º, a las 7,30 de la tarde, santa misa. Seguidamente, rosario y ejercicio del Triduo.

Día 2.—A las ocho, rosario y Ejercicio. A continuación, misa, válida para cumplir el precepto dominical.

Día 3.—A las seis de la tarde, misa; a las 7, procesión por las calles, cantando el rosario.

Día 4.—Fiesta mayor: a las nueve de la mañana, misa solemne con sermón.

Día 5.—A las nueve de la mañana, misa por los difuntos de la parroquia. Por concesión del Papa en la nueva ordenación de las Indulgencias, visitando nuestra iglesia parroquial el día 4, se puede ganar indulgencia plenaria, aplicable a los difuntos.

**Condiciones.**—Además de visitar la iglesia parroquial, se requiere confesión sacramental, comunión eucarística y oración por las intenciones del Papa, siendo suficiente rezar un Padrenuestro y un Credo.

Se requiere también, para que la Indulgencia sea plenaria, que se excluya todo afecto al pecado, incluso venial.

Las tres condiciones señaladas pueden cumplirse algunos días antes o después de la fiesta; es conveniente sin embargo, que la comunión y oración por las intenciones del Papa sean el mismo día de la fiesta.

**Indulgencia de la «Porciúncula».**—Con las mismas condiciones señaladas anteriormente, se puede ganar también esta indulgencia plenaria visitando cualquier iglesia parroquial el día 2 de Agosto.

**Misas y rosarios en días laborales.**—Santa María: 8,30, 9,30, 20,15.

Rosario: 8. San Juan Vera-Cruz: 7,30, 19,30.

Rosario: 7,45. Santo Domingo: 8, 9, 19,30.

Rosario: 8 (retransmitido por Radio Juventud).

Santa Catalina: 8, 19.

Rosario: 7,30. C. de María: 7,15, 8, 8,30, 9,30, 10,30.

Rosario: 8.

### ILUMINACION FESTERA

La presencia en nuestra población del personal que habitualmente coloca la iluminación artística en nuestra villa, es un claro indicio de que al igual que en años anteriores, en las próximas fiestas del 7 de Agosto, ya Aranda se vestirá de fiesta hasta que finalice la semana grande.

La Comisión de festejos mantiene el mismo respecto a los programas de estas fiestas, pero como su preparación requiere algún signo externo, como en el caso de las iluminaciones artísticas, pudiera ser que nuestros lectores no sean los últimos en estar informados de ese meticuloso programa que con tanto secreto se está preparando.

A buen seguro que este año, por tratarse del décimo aniversario, se prepara un programa especial y que se pretende causar la mayor de las sorpresas entre los arandinos, pues de otro modo ya se hubiera dado a conocer, si no todo, al menos la mayor parte del programa tan sólo a falta de detalles.

A ocho días fecha, que ya queda poco de espera, por lo que de un día a otro se publique el programa definitivo.

### LOS DERECHOS DE LOS PEATONES

Aunque parezca machacono, hemos de insistir sobre los pasos de cebras que se están poniendo en las carreteras generales y en sus calles adyacentes, precisamente para que el peatón se beneficie y el riesgo que corren si atraviesan por lugares no señalizados.

Si un peatón es atropellado al atravesar por un paso de cebras toda la culpa es del conductor causante del atropello, ya que tiene obligación de detenerse ante todo paso de cebras cuando mientras que si el atropello produce en lugares no señalizados, toda la responsabilidad del peatón, en razón a que el conductor transita por lugares libres, según la legislación en vigor.

Existe la mala costumbre por parte de los peatones de avanzar por la misma curva de un puente sobre el Duero, curva que hasta ahora, en cierto modo, era disculpable, pero desde que se ha pintado el paso de cebras en el extremo del puente, es decir, a la entrada del mismo, queda prohibido el paso por la curva, teniendo que haber todos los peatones por el paso marcado. Comprendemos que en el momento le cueste a la gente acostumbrarse a esto, pero también confiamos en que se darán cuenta de la garantía que supone.

**FARMACIA DE GUARDIA**  
Hija de don Julio Mira, plaza del Caudillo, 13.

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**  
Teatro-Cine Aranda. — «Bartiz» (3).

## El personal de «Casa Florencio» y Santa Marta

Nada más elogiado que una firma como la de «CASA FLORENCIO» sita en la calle Arias de Miranda, 14, famosa por los platos típicos arandinos que se degustan en ese ambiente de hipismo que ha merecido los honores de ser condecorada por el Ministerio de Información y Turismo en este mismo mes.

El dueño de «CASA FLORENCIO», con motivo de la festividad de Santa Marta, ha tenido el gusto de obsequiar con una cena, servida en un céntrico restaurante, a todos sus empleados, incluidos en ellos los de la granja, carnicería y restaurante, con los que tuvimos el gusto de conversar y entre los que se cuentan empleados como don Román Martín, que lleva a su servicio 17 largos años. El encargado, don Manuel López nos dijo, muy complacido, que el jefe, don Florencio Arandilla, les había obsequiado con esta cena como premio a su comportamiento, añadiéndonos nuestro interlocutor que su mayor deseo era que sus hijos continuasen trabajando en la misma casa en que trabaja él.

He aquí un modelo de camaradería entre el dueño de «CASA FLORENCIO» y el personal que en ella presta sus servicios.

## PEÑARANDA DE DUERO

### FESTIVIDAD DE LA PATRONA SANTA ANA

Las obras que se están realizando en el templo de la parroquia han impedido que este año la fiesta de la Patrona Santa Ana se haya celebrado en la iglesia parroquial, no obstante, las Religiosas Concepcionistas han puesto a disposición de tan tradicional acontecimiento religioso la iglesia de su convento, y en la anchurosa nave, recientemente ornamentada, coronada por bello artesonado mudéjar, ha tenido lugar solemne misa concelebrada por el reverendo cura párroco y arcipreste don Leandro Sanz, Padre Franciscano, Higinio de Hontoria, residente en América; don Máximo Sanz Martín y don Antonio Juez, hijos sacerdotes del pueblo; don Donato Romera, titular de Hontoria de Valdearados y don Manuel del Campo.

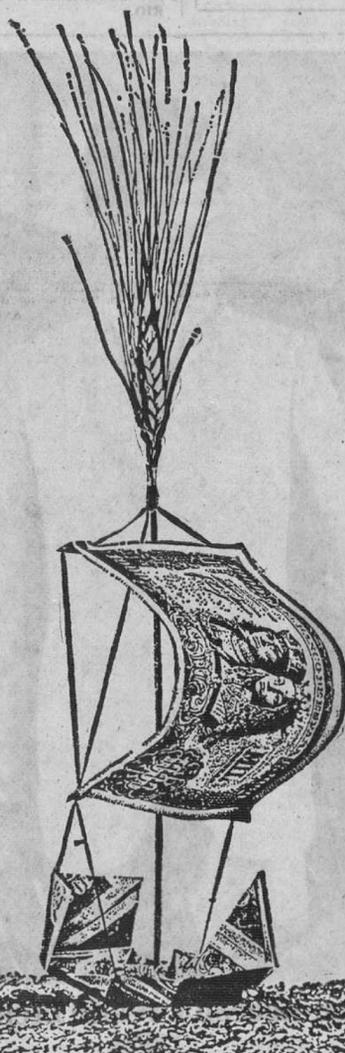
### MEDALLA DEL MERITO TURISTICO A DON PASCUAL DOMINGO JIMENO

El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, reconociendo la labor desarrollada por nuestro colaborador y estimado amigo don Pascual Domingo Jimeno en sus muchas actividades informativas y turísticas, ha premiado su actividad cometiendo otorgándole la Medalla al Mérito Turístico. Felicitamos al señor Jimeno por la conquista de este merecido galardón.

### VERANO

Llevamos los días de este mes de Julio con la plenitud representativa de auténtico verano: cielos limpios en las mañanas soleadas y tardes cálidas, largas y bochornosas, sin brisa en el poniente para llegar a la noche para llegar a la mañana de luna, realizando con tanta la Tierra, realizándose con premura las faenas de recolección de cereales, menudas y olvidadas ya casi por completo la típica y el clásico trillo dentado, y el clásico trillo dentado, viendo por eras y rastros las modernas cosechadoras que redimen al campesino del labriego de las tareas del verano.

# agricultor cerealista



**EL BANCO HISPANO AMERICANO**  
paga en el acto los negociables del servicio nacional de cereales.

**EN CUALQUIERA DE SUS OFICINAS O DE SUS NUMEROSOS CORRESPONSALES**

**IBI**

**BANCO HISPANO AMERICANO**  
presente en el campo español

Aprobado por el Banco de España con el número: 7458/3

# DEPORTES

**Anoche tuvo lugar la presentación de jugadores en el Burgos C. de F.**  
 La asamblea de socios se celebrará hacia finales de Agosto



Tal como estaba previsto, en el domicilio social del Burgos C. de F., como acto previo al comienzo de los entrenamientos, lo que tendrá lugar en la mañana de hoy, después de asistir a una misa en la Santa Iglesia Catedral, a las 9,15 de la mañana.

A la cita acudieron todos los jugadores anteriores y nuevos, con excepción de Zamarrillo y Olalde, que por concesión especial se incorporarán hoy.

El acto resultó sencillo y desprovisto de todo protocolo. Se llevó a efecto la presentación y seguidamente el presidente del Burgos, señor Prieto, pronunció unas palabras de salutación dirigidas a todos los presentes, a quienes, por nuestra parte, deseamos el mismo éxito y resultado que en la temporada anterior.

### LA ASAMBLEA DE SOCIOS, A FINALES DE AGOSTO

El Burgos tiene ya decidido celebrar su asamblea anual de socios, si bien hasta el momento queda por concretar la fecha exacta. Esto es lo que se ignora, aunque puede anticiparse que dicha asamblea tendrá lugar hacia finales del próximo mes de Agosto.

### HIPICA

**Un equipo español al campeonato de Europa juvenil**  
 Se disputará en la ciudad francesa de Dinard

París (Afil). — Mañana darán comienzo los campeonatos europeos juveniles de hípica en la ciudad francesa de Dinard. Estas pruebas corresponden a las 18 de su serie, tendrán duración hasta el 4 del próximo Agosto y participará Alemania federal, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Gran Bretaña, Hungría, Irlanda, Italia, Polonia, Portugal, Suiza, Turquía, Unión Soviética y Yugoslavia.

El jueves, 31 tendrán lugar las pruebas eliminatorias, el 2 el campeonato individual y el 3 el campeonato por equipos.

En estas pruebas participarán el italiano Marcellini y la campeona del Mundo y medalla de plata de Méjico la inglesa Marion Coakes.

### FEDERACION BURGUESA DE NATACION

Curso de aprendizaje

Hoy, jueves, finalizará la primera fase del curso de aprendizaje de natación que para los jóvenes burgaleses ha organizado la Delegación de Juventudes bajo la dirección técnica de la Federación Burguesa.

Mañana, viernes, dará comienzo la segunda fase de este curso pudiendo efectuar las inscripciones en las oficinas de las piscinas municipales. Las normas y condiciones serán las mismas que rigieron durante la primera parte.

Dada la aceptación que tuvo el curso en la pasada jornada, se espera que el número de alumnos inscritos supere en mucho al que ahora finaliza.

### Solución de los problemas o dimisión de la directiva

Esto pide Muñoz Calero en relación con la situación del Atlético de Madrid  
 Jugadores argentinos con destino a clubs españoles

Madrid (Logos). — El doctor Muñoz Calero, vicepresidente del Atlético de Madrid y gran deportista murciano, que realizó hace años una gran labor en la presidencia de la Federación Española de Fútbol, ha hablado sobre los problemas de toda índole, especialmente el económico, que pesan sobre el club rojiblanco.

Al tratar de todos estos temas, ha afirmado rotundamente que dada la situación del club es preciso que en el plazo de dos meses que restan para el comienzo de la temporada, deben resolverse por el medio que sea, pues en otro caso la Junta directiva, que desde luego está directamente unida y trabaja con entusiasmo, debe irse ya que puede considerarse fracasada.

Al hacer un gran elogio del actual presidente, don Vicente Calderón, que ha aportado al club todo su apoyo económico, que no es corto, añadió que no se explica la crisis por la que atraviesa el veterano club madrileño, que tiene todas sus simpatías.

### EL JUGADOR ARGENTINO BERNARDO ACOSTA, A UN CLUB ESPAÑOL

Buenos Aires (Afil). — El destacado jugador argentino Bernardo Acosta, quien hasta el presente militaba en el primer equipo de «Lanus», en la Argentina, fue traspasado por casi cuatro millones de pesetas a un club español.

Así se informó anoche, aunque manteniendo en secreto el nombre del club español que lo adquirió y el del intermediario que concretó la transferencia del popular futbolista.

### JORGE OMAR, CAMINO DE ESPAÑA

Buenos Aires (Afil). — El jugador de fútbol, Jorge Omar

Sanita, que hasta ahora militó en las filas del club argentino «Colón», de Santa Fe, salió hoy, miércoles, con rumbo a España, para incorporarse a su nuevo club, el Atlético de Madrid. Se asegura que el club madrileño le abonará quinientos sesenta mil pesetas por el fichaje, además del sueldo mensual y primas adicionales.

Omar Santa va acompañado por Orlando Ruiz, jugador del conjunto argentino «Unión», de Santa Fe.

### Comienza el encuentro atlético Europa - América

Ha sido batido el record mundial de los 4 X 400 femeninos

Stuttgart (Afil). — Bajo un cielo cubierto ha tenido lugar la primera jornada del segundo torneo intercontinental de atletismo, entre Europa y América, en las nuevas instalaciones y pistas del «Neckarstadion» de Stuttgart, el miércoles por la tarde.

Unos 25.000 espectadores, entre los que figuraban el presidente de la República Federal, Gustav Heinemann, Avery Brundage, presidente del Comité Olímpico Internacional y Walter Sheel, presidente del partido liberal (oposición) han tomado asiento en las tribunas del estadio.

Gyula Zsivitzky, campeón olímpico de lanzamiento de martillo portaba el emblema

européo. El emblema americano lo llevaba Reynaldo Brown.

Resultados: 400 metros vallas masculinos. — 1. — Gerhard Hennige (Eur./Ale. Occi.) 50.0. 2. — Ralph Mann (América) 50.0.

3. — Rainer Shubert (Europa-Alemania. Occi.) 50.1. 4. — Nick Lee (Am.) 50.9. 800. — M. 800 metros, femeninos. — 1. — Madeleine Maning (América) 2-01-3. 2. — Ilena Silai (Europa-Rumania) 2-03-8. 3. — Nancy Shaffer (América) 2-06-5. 4. — Vera Nikolic (Europa-Yugoslavia) 2-18-6.

1.500 metros masculinos. — 1. — Martín Liquori (América) 3-37-2. 2. — Francesco Arese (Europa-Italia) 3-37-6. 3. — Bodo Tümmeler (Europa - Alemania occidental) 3-39-3.

Lanzamiento de disco (damas). — 1. — Liesel Westerman (Europa-Alemania occidental) 6,16 m. 2. — Lia Manollu (Europa-Rumania) 5,06.

3. — Ranae Ketchka (América) 4,752. 400 metros masculinos. — 1. — Lee Evans (América) 44,9 segundos. 2. — Tommy Turner (América) 45,8. 3. — Jean - Claude Nallet (Europa-Francia) 46,1. 4. — Jan Werner (Europa-Polonia) 46,6.

100 metros masculinos. — 1. — John Carlos (América) 10,2.

2. — Bill Hurd (América) 10,2.

3. — Gerhard Wucherer (Europa - Alemania occidental) 10,4.

4. — Zenon Nowosz (Europa-Polonia) 10,4.

200 metros femenino. — 1. — Bárbara Ferrel (América) 23,3.

2. — Wilma von den Bergh (Europa-Holanda) 23,4.

Lanzamiento del peso (masculino). — 1. — Hans Peter Gies (Europa-Alemania oriental) 20,57 m. 2. — Dieter Hoffmann (Europa - Alemania oriental) 20,35.

3. — Karl Salb (América) 19,86.

Salto de longitud. — 1. — Lynn Davies (Gran Bretaña), 8,11; 2. — Stan Whitely (América), 7,90; 3. — Jacques Pani (Francia), 7,76 y 4. — Bob Beamont (América), 7,55.

10.000 metros masculinos. — 1. — Juergen Haase (Alemania oriental), 28 minutos 51 segundos 4 décimas; 2. — Gaston Roelants (Bélgica), 28-51-4.

Salto de altura (femenino). — 1. — Ilona Gusem-baer (Europa-Austria), 1 m. 80; 2. — Rita Schmidt (Europa - Alemania oriental), 1 m. 76.

Lanzamiento de la jabalina (masculino). — 1. — Pauli Nevala (Eur./Finl.), 85,50 metros.

2. — Bill Spiner (América), 77,72.

### RECORD MUNDIAL BATIDO

Stuttgart (Afil). — El equipo femenino de relevos 4 por 400 metros ha establecido una nueva marca mundial hoy en Stuttgart, durante la competición Europa - América, en la especialidad de 4 por 400 metros, en 3 minutos 32 segundos y 8 décimas. El record anterior fue establecido por el equipo de Francia en 3-34-2.

El equipo estaba integrado por Marín Lundgren de Suecia, Janet Simpson, de Gran Bretaña y las francesas Nicole Duclos y Colette Besson.

Con esta marca, el equipo europeo ostenta el record mundial absoluto, aunque Francia conserva el record del Mundo por equipos nacionales.

### España, frente a Alemania en la Copa Galea

Hoy comienzan a disputarse las semifinales en Vichy

Vichy, Francia (Afil). — En partidos de semifinal de la Copa de tenis Galea, reservada para los jugadores de menos de 21 años, España se enfrentará con Alemania del Oeste y Checoslovaquia se opondrá a Rumania.

Los primeros partidos individuales se celebran el 31 de este mes, en las canchas del Sporting Club, de esta ciudad. Para este primer día de competición el sorteo designó los siguientes encuentros:

España - Alemania: Manuel Orantes, de España, contra Elzer, Alemania.

Muñoz, España, contra Karl Meiler, Alemania.

Checoslovaquia jugará contra Rumania.

Los dos partidos dobles se celebrarán el primero de Agosto y los cuatro últimos individuales el día 2 de Agosto.

Los favoritos de cada una de estas semifinales son, por una parte, españoles, que normalmente deberían ganar esta Copa Galea, lo mismo que el año anterior y, por otra parte, Checoslovaquia.

En el primer día del torneo el español Orantes, uno de los mejores jugadores europeos, será gran favorito frente al alemán Elzer. Si embargo, el alemán Meiler, del que se tiene muchas esperanzas, puede restarle puntos al joven español Muñoz, que es una de las grandes esperanzas europeas.

### DEPORTES EN LA PROVINCIA

#### COMPETICION EN SASAMON

En reunión de la Cátedra de Educación Física que funciona en Castrojeriz, bajo la organización de la Junta provincial de Educación Física y Deportes y en realización de las Delegaciones de Juventudes y Sección Femenina, se ha acordado celebrar en Sasamón, mañana, viernes, a las nueve de la mañana, una competición inter-local de la zona que abarca la mencionada cátedra.

Los deportes señalados para dicha fase son: balón-mano, alevines; balón-volea, femenina B (Castrojeriz, Melgar y Villadiego).

Se da la circunstancia de que en Sasamón resulta casi desconocido este tipo de competiciones deportivas, por lo que la anunciada ha despertado gran expectación.

### Reaparición en público de Abebe Bikila

Tomó parte en la competición de tiro con arco, postrado en su silla de ruedas

Stoke Mandeville (Inglaterra) (Afil). — Abebe Bikila, el gran atleta etíope que se adjudicó dos maratones olímpicos, ha realizado hoy su reaparición en público desde que quedó paralizado a consecuencia de un accidente automovilístico. Se efectuó la reaparición en unos «Juegos olímpicos» para atletas en sillas de ruedas.

El atleta etíope, de 37 años de edad, ganador de las pruebas de maratón en los Juegos de Roma y Tokio, en los años de 1960 y 1964, participa en los Juegos para parapléjicos, que se celebran en un terreno adyacente al «Stoke Mandevilles» hospital para impedidos, donde el gran campeón olímpico está internado.

### España derrotó ampliamente a Francia

En el campeonato europeo de beisbol

Wiesbaden (Alemania Occidental) (Afil). — Por diecisiete carreras a cinco ha vencido España a Francia, en partido de beisbol correspondiente al grupo «B» del campeonato de Europa.

Merino fue el lanzador del bando español.

### TRIUNFOS DE HOLANDA Y ALEMANIA OCCIDENTAL

Wiesbaden (Afil). — Holanda ha vencido a Italia, por ocho carreras a cuatro, en partido de beisbol correspondiente al grupo «A» del campeonato europeo, que se celebrará en esta ciudad.

En otro encuentro, correspondiente al grupo «B», Alemania Occidental ha derrotado a Suecia, por 19 carreras a ocho.

Tras estos encuentros, Holanda encabeza el grupo «A», seguido por Italia y Bélgica; mientras que España figura en primera posición del grupo «B», seguida por Alemania, Suecia y Francia.

### ¿QUE CUALIDADES DEBERA REUNIR SU VIVIENDA?

- ★ ZONA TRANQUILA
- ★ SOLIDA CONSTRUCCION
- ★ BUENOS ACABADOS
- ★ AMPLITUD
- ★ TERRAZAS SOLEADAS
- ★ PRECIOS ASEQUIBLES

### Vea las viviendas acabadas de CONSTRUCCIONES F. NOVALES ZORRILLA

En Las Fuentesillas SEGURO QUE SON DE SU INTERES

Infórmese en: MERCED, 13, 2.º D

(LAS VENTAS SE AJUSTARAN A LA LEY 57/68)

### Los futbolistas (veteranos) burgaleses jugarán próximamente en Astillero

Correspondiendo a la actuación que tuvo aquí el equipo montañés de aquella localidad

Sin duda, todos los burgaleses recordarán la visita que hace poco tiempo nos hizo un nutrido grupo de entusiastas y caritativos montañeses de Astillero. La finalidad de su viaje, para el que fueron precisos varios autocares, aparte de los que se desplazaron en coches particulares, quedó fundada en la loable decisión de todos ellos de contribuir con su actuación a la obtención de unos beneficios de los que hacer entrega a los subnormales burgaleses.

Con vistas a esta segunda confrontación se hace preciso —como nos decía ayer Miguel II— llevar a cabo algunos entrenamientos. Y es por eso que nos rogó citásemos para esta tarde, a las siete, en el restaurante Miraflores, a todos los futbolistas «veteranos» burgaleses que actuaron en aquella ocasión, más otros que no intervinieron y a los que asimismo se invita, tales como Josele, Quirce, etc. Todos tendrán oportunidad de contribuir a algún fin benéfico y de pasar unas horas verdaderamente agradables.

Así, unos, los componentes de la masa coral, nos ofrecieron un bellissimo concierto y otros, los futbolistas veteranos, un partido estupendo con goles abundantes y magníficos,

No es más limpio el que más limpia, sino el que menos ensucia.

Usa las papeleras.

### El Club Real Burgos invitado a jugar en Duenas

Sigue la aceptación por parte de los equipos locales de aficionados de cuantas invitaciones —y son numerosas— les llegan de distintos puntos de la provincia para la celebración de partidos de fútbol amistosos. Ahora le ha tocado el turno al Club Real Burgos, cuyo equipo se desplazará a Duenas, para contender con el titular de aquella localidad.

Con vistas a este desplazamiento y para facilitar la información oportuna a sus jugadores, la directiva cita a todos ellos para que mañana se personen, a las nueve de la noche, en el domicilio social.

### LAMINADORES Y PEONES

bien retribuidos, necesita FERRO-FABRIL, S. A. Camino Villalonqujar. (Barriada Yagué), BURGOS. (R. O. C. núm. 1.269)

## DOBLE COLUMNA

### FIN DE VACACIONES

Ayer se cerró el ciclo de vacaciones futbolísticas. Esto es lo que, desde una consideración práctica, ha venido a significar la concentración de jugadores que anoche tuvo lugar en el domicilio social del Burgos, acto meramente protocolario, al que hoy seguirá el más práctico del comienzo de los entrenamientos, a fin de lograr la puesta en forma, ante una temporada oficial que para empezar nos depara —jasi de buenas a primeras!— la presencia del Español en «El Plantío».

Lo que habrá de reservar esta nueva campaña en su desarrollo total, es algo que pertenece al terreno de la incógnita y de la hipótesis. A la vista de los fichajes efectuados hasta el momento, no hay mucho margen abierto a la ilusión —aunque las esperanzas jamás deban perderse— salvo que esos dos o tres piezas que restan por cobrarse aporten calidad contrastada.

Se mantiene fundamentalmente el esquema del equipo anterior, con cuatro ausencias calificadas, como son las de Payno, Amavisca, Zamora e Iriarte. Por lo que respecta a los hombres de la zaga, la sustitución puede quedar hecha con las debidas garantías, por Bilbao en la meta, así por Astorga y Nebot en la defensa. El problema estriba en hallar un eficaz sustituto a Iriarte. Ahí es donde empieza nuestro problema para terminar en la necesidad de disponer de hombres suficientes, para sacar el máximo provecho a esa concesión de poder sustituir a dos hombres, en lugar de uno, facilidad ésta que ha de dar lugar a muchas tácticas manobreras, en el curso de la campaña que está a punto de comenzar.

### IRIARTE Y EL OVIEDO

Sabido es que Iriarte, el navarro que surgió al fútbol en Chile, ha ido a parar a las filas del Oviedo. El Burgos, una vez cumplido el período de un año comprometido en la cesión, no ha podido continuar contando con sus servicios, a pesar que el muchacho se encontraba encantado en nuestra ciudad y aún teniendo presente que el Club burgalés estaba dispuesto a hacer un esfuerzo económico, para lograr esta renovación. Pero el Madrid abrigaba otras intenciones y

proyectos con relación a Iriarte.

Según tenemos entendido, la cesión hecha al Oviedo —en condiciones bastante satisfactorias— han ido acompañadas del compromiso del Club ovetense de conceder al Madrid una opción sobre el delantero oviedista Prieto, un muchacho que apunta buenas maneras y que de cuajar en lo que promete, puede ser pieza interesante para los madridistas, de aquí a un año.

### ASAMBLEAS

Estamos en pleno período de presentación de jugadores a sus respectivos clubs, así como de celebración de asambleas. Recientemente ha tenido lugar la del Real Santander, que a través momentos verdaderamente delicados, por la deuda que mantiene de cerca treinta millones de pesetas, parte de la cual gravita sobre algunos jugadores. Tanto es así que la Federación ha notificado al Club montañés que no le facilitará fichas, para la campaña venidera, si previamente no salda las deudas contraídas con los jugadores.

Asimismo acaban de celebrar sus respectivas asambleas, el Gijón y el Cádiz. El panorama en estas Sociedades, no es tan sombrío como en la anterior. Por ejemplo, el Gijón ha cerrado la temporada anterior con superávit de 820.000 pesetas y su presupuesto para la próxima, asciende a 21.400.000 de pesetas.

Los gaditanos cerraron con déficit de seiscientos mil pesetas, por lo que el total que mantiene dicho Club es de cinco millones. Su presupuesto para la campaña próxima, a pesar de militar en Tercera, se ha cifrado en diez millones.

Estremece un poco observar cómo se manejan millones en el fútbol actual. Ignoramos cuál será el presupuesto del Burgos; pero se nos ha informado que este año andará sobre los doce. Y eso a base de aquilatar todos los gastos hasta extremos un tanto inverosímiles.

ARQUERO

LAVADORAS AUTOMATICAS  
 Adquíralas en cómodos plazos.  
**CAMPO**  
 GRANDES ALMACENES

### SE NECESITAN

SOLDADORES  
 y  
 MONTADORES

FERRO-OMES, S. A.

Camino Villalón, s/n.

BURGOS

(R. O. C. núm. 1.257)

# VENTAJAS E INCONVENIENTES DE LOS PRIMOGENITOS

- Un médico inglés ha realizado una investigación entre centenares de hijos mayores
- Aprenden más rápidamente pero son más susceptibles y menos sociables
- Los padres aprenden de ellos a ser padres

Por Gerard GESTRE

¿El primer hijo se beneficia o se perjudica, desde el punto de vista de la formación de su carácter con relación a sus hermanos y hermanas?

Esta pregunta, a la que el médico británico señor John Price, miembro del Consejo de Investigaciones Médicas, no podía responder más que por intuición, se impuso al espíritu de este psicólogo, especialista de la infancia, que deseaba tener ideas claras.

Por medio de la Prensa, el doctor John Price hizo una lla-

y qué, según estos, la desigualdad entre el comportamiento del primogénito y el de los otros muchachos y muchachas de la familia proceden, esencialmente, de la inexperiencia de los padres cuando llega al Mundo su hijo primero; cuando los hermanos y hermanas llegan, los padres, por el contrario, están mejor preparados, por la experiencia que tienen de la vida, de sus deberes, y los educan en condiciones de humor más tranquilo y con más facilidad.



Sin duda alguna el primer hijo es objeto de mayores preocupaciones por parte de los padres.—(Foto FIEL)

mada a los padres que desearan ayudarle en sus investigaciones y fue así como el médico se encontró rápidamente disponiendo de los recuerdos y experiencias de padres y madres relativos a la educación de varios centenares de hijos "primogénitos".

Se trataba, según el doctor John Price, de intentar saber si el mayor es, fatalmente, víctima de su estado de "primer nacido", mientras que su hermano menor o su hermana más joven, recogerían los frutos de su experiencia. De alguna forma, ¿realiza el mayor el papel de "pionero"?

¿Es el mejor o el peor preparado para su combate en la existencia? ¿Su posición de primogénito ha hecho de él el "mejor" hijo de la familia?

Las observaciones del doctor Price se han realizado sobre niños pertenecientes a clases "medias", entre los que los de más edad tenían alrededor de 25 años y los más jóvenes una media de veintidós.

Hoy, el doctor John Price, respaldado por sus estadísticas, afirma que el mayor de los hijos de una familia de varios, es esencialmente "más adulto" en su comportamiento, más susceptible también y más serio. El mayor, generalmente ha caminado y leído más pronto que los otros: de una manera general, ha sido el mejor en la escuela e igualmente el más ordenado.

Por el contrario, este mismo niño primogénito se ha manifestado, en la mayoría de los casos, más nervioso; da señales de una menor "sociabilidad" porque, según el doctor Price, es "menos feliz"; por el contrario, su hermano menor o su hermana se muestra de manera general, más abierto en sus relaciones con los niños de su edad menos encerrados.

En el curso de su encuesta, el doctor Price comprobó, además, que los padres a los que había recurrido, conservaban los recuerdos de los hechos que concretaban, a sus ojos, las diferencias esenciales que caracterizaron al primogénito de su hermano o sus hermanos y hermanas.

En el Diario de la Ciencia Biosocial, se puede leer que el doctor John Price ha relatado el resultado de sus exámenes

# Diario de Burgos



## NUESTROS COLABORADORES

## De las recomendaciones

Por el P. Félix GARCIA

PARECE conveniente parar la consideración sobre este problema álgido de las recomendaciones, que presenta síntomas de epidemia; sobre éste que podríamos llamar, por una parte, el marco, el castigo, la plaga bíblica de las recomendaciones, y, por otra, el mágico talismán de la recomendación, que abre —se dice y se cree— todas las puertas, incluso las más sordas e insensibles y guarda el secreto maravilloso de todos los favores y consecuencias.

Porque eso de las recomendaciones se ha convertido en una tortura, y, lo que es más deplorable, en una superstición. Son muchos, acaso una gran masa de gentes —y quiero eludir toda generalización peligrosa— los que esperan y creen firmemente en el poder taumaturgico de las recomendaciones. Y a todos, en una forma o en otra, nos alcanzan sus salpicaduras y sus tóxicas envolturas. ¡Qué maravilla de recursos y de maniobras, casi demérgicas, para localizar y asediar a las personas influyentes, que lo pueden todo! Claro es que también acontece que, cuando la recomendación no se cumple o no se logra, la hostilidad y el desdén son la correspondencia de no pocos que se acogieron al "seguro" de las recomendaciones, a las que suelen ser los abonados más persistentes los menos recomendables.

Vivimos en unos tiempos —se dice en tono de lamentación— en los que todo se confía en el poder mágico de las recomendaciones. La afirmación es sin duda excesiva y molesta para cuantas —que no son pocas— lo consiguen es por merecimientos propios, a fuerza de talento, de capacidad y de esfuerzo. Pero ¿dónde me deja usted —me replican en seguida— a tantos que, cargados de méritos, con una conducta intachable y una honradez e inteligencia bien demostradas, a la hora de la verdad y del reparto, quedan postergados ante los maniobreros y técnicos de las recomendaciones, ante los menos recomendables, que suelen ser los inmerecidamente beneficiados?

Planteada así la cuestión, se la desfigura y envenena, llegando a exageraciones delirantes, con olvido de que no todo, ni mucho menos, es debido a la recomendación y a la influencia indebidas, y de que la mayoría de las personas que reciben recomendaciones no son tan fácilmente corruptibles ni se prestan a protecciones que lesionan la justicia y el decoro más elementales.

Los tontos, por ejemplo, y los indotados —de los que hay reserva en cantidades industriales— creen que los hombres capacitados tienen el talento por recomendación, aunque el talento no suele tener buena Prensa; la tienen más propicia la pillería y la simulación. Los zánganos profesionales han llegado a la conclusión de que por recomendación se puede vivir sin trabajar, como las mujeres menos dotadas pueden juzgar que con un poco de apoyo y una mano que se las eche, pueden pasar a ser tan "potables" (perdón) como las reconocidamente mejor dotadas por favor del cielo.

Si se consigue una recomendación —piensa la gente ingenua y la no tan ingenua, sobrada de malicia— se abren todas las puertas, porque lo que cuenta —se asegura no sin ligereza— no es el merecimiento, sino la recomendación. Pero no caigamos en excesos de opinión censurable. Porque si es cierto que de la recomendación se ha hecho —y se seguirá haciendo— uso y abuso, no se puede, no es lícito decir, como se dice generalizando sin freno y desconociendo méritos positivos, que todo —caros, dinero, cátedras, nombre, influencia y representación— se obtiene y se disfruta aleatoriamente por recomendación y valimiento.

No cabe duda de que la recomendación es lícita en cuanto se refiere concretamente a exponer los méritos, la

capacidad de un candidato a un cargo o a una actividad determinada, o a certificar la honestidad de vida, la eficacia de su acción o los merecimientos no reconocidos, siempre que se base la recomendación en la veracidad de los hechos y no suponga perjuicio o preterición de un tercero más capaz. Apoyar a una persona que quede postergada ante la osadía de "asaltantes" e in-documentados, que buscan la recomendación interesada —que de todo hay en la vida de este mundo—, eso es indudablemente lícito, ya que no es más que una simple exposición de méritos de una persona, sin forzar ni el juicio ni el criterio de quienes tienen, en definitiva, que decidir según conciencia.

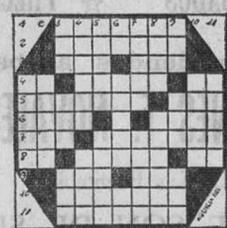
Lo grave está en que la gente —siempre «la gente»— no suele creer en la recomendación honesta, amistosa, caritativa, con la que no se trata de forzar la conciencia de los demás. Lo lamentable es que se ha creado eso que podríamos llamar el equívoco, la psicosis de las recomendaciones, que son las que consiguen que los ineptos, los menos recomendables, los más «avisados», sean preferidos —así lo dogmatiza la tontería humana— para los cargos y puestos más comprometidos y rentables en el reparto de las prebendas de este Mundo.

## EL CONFLICTO ENTRE HONDURAS Y EL SALVADOR



El conflicto entre Honduras y El Salvador está proporcionando un enorme trabajo a las sociedades de la Cruz Roja en ambos países. Cerca de catorce mil salvadoreños residentes en Honduras han regresado de nuevo a su país y la Cruz Roja salvadoreña ha tenido que asumir la tarea de albergarlos, darles alimentos, vestidos y medicinas. En esta foto vemos la llegada de uno de estos grupos de personas desplazadas al centro de la Cruz Roja en San Miguel, en El Salvador. — (Foto FIEL)

# Pasando el plato



### A los siete errores:

Nube, montaña, arruga de la frente del sol, topo del bañador, cinturón del bañador, pelo del señor y oreja de la señora.

Ante el anuncio de los saldos como fin de temporada, la multitud invadió uno de los grandes almacenes parisienses, se creían con derecho a ser las primeras y se disputaban a brazo partido el avance hacia las primeras líneas. Todas se creían con derecho a ser las primeras en el disfrute de las gangas que se ofrecían.

En aquel maremagnum, víase cómo una mujer que lucía marimera blanca y combinación azul, apartándose de la refrigeradora avanzaba resuelta hacia la oficina de objetos perdidos. Y nada más que abrió la puerta profirió:

—Oiga, señor, ¿no le han traído una falda azul con dos niños agarrados a ella? Creo que los he perdido en la sección de zapatería.

CAFÉ SE ESCRIBE CON UNA "P"

Un transeúnte de esos a los que les distrae el vuelo de una mosca, contempla al pintor que está dando fin al rútilo de una cafetería. Y cuál no es su sorpresa cuando terminado el trabajo puede leerse: "Café de la Luna". Se acerca el tipo al artista cuando éste descende de la escalera y le dice:

—¿Me permite hacerle una observación?

—¿Si eso le satisface!

—Café se escribe con una "F".

—Puede ser —respondió irónico el pintor— pero a mí me pagan por letras.

### LA PRIMERA VEZ

Ahora se trata de una señorita que por primera vez avanza a bordo de su vehículo. Tal es su contento que no hace caso del aviso limitando la velocidad. Un guardia de tránsito le alcanza poco después. Y le dice:

—Señorita: ¡Enseñeme la documentación!

La joven, cumple con lo que

TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD  
Revistas, folletos, acciones, impresos comerciales  
Talleres Gráficos "Diario de Burgos"  
Vitoria, 13 - Apartado 46 - Tfno. 202852

# Carta de MADRID

Por «TACHIN»

En cinco años, España ha enviado al Congo veinte mil kilos de medicamentos

Los coches que salieron de Madrid el fin de semana se bebieron tres millones de litros de gasolina

MADRID. — Anoche, inesperadamente, se produjo en Madrid un raro fenómeno: Súbitamente

refrescó. Un viento delicioso, que casi oía a sarriá, invadió las caldeadas calles madrileñas. Y todo esto sin una nube en el cielo, que continuaba con su implacable azul. Se abrieron las ventanas de par en par, como en el Cantábrico cuando, tras de un sofocante día de lo que allí se llama "Viento Sur", surge la brisa repentinamente. Ha sido una noche inolvidable, porque hemos dormido. Y hemos pensado que no fue excesiva hiperbole la conocida frase del popular marqués de la Valdeavia, eterno veraneante en la calle de Alcalá: "Lo malo del verano madrileño es que refresca mucho por las noches".

### ACCIONES

Los hermanos Barreiros —Eduardo, Valeriano, Graciano y Celso— han quedado desvinculados totalmente de la empresa que lleva su nombre, ya que han vendido sus acciones al "Banco de Fomento". Las acciones vendidas representaban el 100 por 100 del capital de "Barreiros-Diesel" empresa en la que es mayoritaria la "Compañía Chrysler". El paquete asciende a unos sesientos millones de pesetas. El "Banco de Fomento", el grupo central, puede conservar las acciones o venderlas libremente, y hasta, si lo estima pertinente, ceder los títulos a "Chrysler", que se ha comprometido a adquirirlos. La compra por la compañía norteamericana está garantizada por un Banco de Nueva York. La que fue empresa Barreiros, que llegó a ser una de las más importantes de Europa, se inició en Orense con un modesto taller de motores.

### VERBES

El pasado día 17 comenzaron los festejos en honor de la Virgen de la Paloma, cuya fecha, como es bien sabido, es el 15 de Agosto. Lo toman con tiempo, ¿eh? El distrito de La Latina, que es el viejo Madrid, empieza a festejar a su amadísima Virgen. En los primeros días de Agosto comenzarán los homenajes a instituciones y organismos y el 9 se hará la elección de "Casta" y de "Susana", las superperjanomas hijas del pueblo de Madrid. El distrito de La Latina, hoy con 100.000 habitantes, conserva, con bastante pureza, el tipismo madrileño. Y en él quedan hongos, botijos, coches de punto (un par de ellos) y organillos.

### NOTICIAS BREVES

En cinco años, España ha enviado al Congo 20.000 kilos de medicamentos.

Se halla en grave estado, con pulmonía, el capitán general Muñoz Grandes.

Los coches que salieron de Madrid el último fin de semana se bebieron tres millones de litros de gasolina.

# COSAS VEREDAS

## HIPNOTIZA AL NEGOCIANTE Y LE ROBA TODO EL DINERO

Cremá (Lombardia) (Efe). — Un joven de cabellos negros con una altura aproximada de 1.70 entró en una juguetería de Cremá y sin pronunciar palabra se dirigió directamente a la caja registradora del establecimiento y ante la mirada del propietario de la tienda, se llevó el dinero que había en ella.

Angelo Bernardini, de 78 años propietario del establecimiento manifestó que vio al joven realizar todas las operaciones pero no sabe por qué no se podía mover y lo vio salir de la juguetería con las 30.000 liras, subir a un auto y desaparecer.

## SIETE JOVENITAS, CAPITANES DE ALTURA

Porto Santo Stefano (Toscana) (Efe). — La Academia Naval ha dado la licencia de capitán de altura a siete jovencitas italianas que por ahora se dedican a buscar una compañía naviera que desee sus servicios.

El hecho no es nuevo en muchos países del Mundo y se ven mujeres capitanes de grandes petroleros, así como de inmensos buques de carga, sin embargo a pesar de que deben primero ballar un empleo en algunas compañías navieras del Mundo el segundo problema se ha pre-

sentado siempre para los marineros como llamarlas "señorita capitán, o señora capitana".

## UNIFORME MINI - FALDERO PARA GUÍAS DE LAS NACIONES UNIDAS

Naciones Unidas (Efe). — Un nuevo uniforme, con el dobladillo a casi veinte centímetros por encima de la rodilla, ha sido estrenado hoy por las guías de la Organización de las Naciones Unidas.

Los nuevos uniformes son un "tres piezas", falda azul, en la manga y fibra de dacrón, blusa blanca de manga larga, y chaqueta sin mangas color oro viejo.

Cada uniforme cuesta 55 dólares, y cada una de las 94 guías procedentes de 42 países diferentes, recibirá dos conjuntos.

Aunque la medida de la falda ha sido muy bien acogida por las muchachas, y mejor aún por los numerosos visitantes masculinos que circulan diariamente

por la ONU, ya se ha dejado oír una marcada oposición por ambos lados en contra particularmente de las chaquetas que da un aspecto "pre-mamá" a las jóvenes guías.

## ¿BOTELLAS DE GASEOSA O BOMBAS?

Washington (Efe). — Las botellas de cristal que contienen bebidas gaseosas son pequeñas bombas en potencia, advirtió a los consumidores Larry Scott jefe de la comisión nacional que estudia la seguridad de los artículos de consumo.

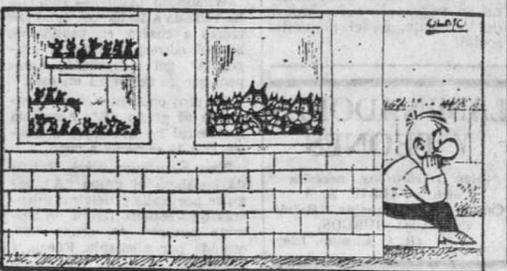
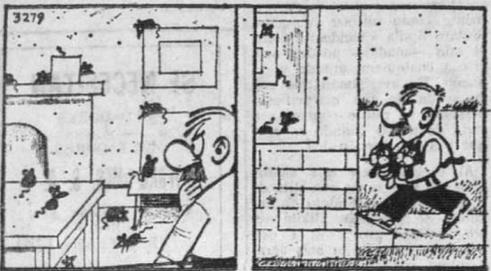
"Cada botella puede tener un defecto y cuando se da esta circunstancia la botella llena de un líquido gaseoso puede explotar y clavar miles de pequeños cristales en cualquier persona que se encuentre cerca", dijo.

Un portavoz de la industria del cristal desmintió estas afirmaciones y afirmó que sólo una de cada 120 millones de botellas en el mercado puede tener un defecto que cause estos efectos.

Diario de Burgos  
Tirada controlada por

## DON CELES

Por OLMO



### Al crucigrama:

HORIZONTALES. — 1: Ufana. — 2: Timón. — 3: Inane. — 4: Aval. Aire. — 5: Gas. Col. Len. — 6: Orina. Ayune. — 7: Rol. Nos. Sor. — 8: Anal. Laso. — 9: Otero. — 10: Teror. — 11: Enano.

VERTICALES. — 1: Agua. — 2: Varón. — 3: Asila. — 4: Util. Lote. — 5: Fin. Can. Ten. — 6: Amaño. Opera. — 7: Non. Las. Ron. — 8: Anea. Loro. — 9: Iiusa. — 10: Renos. — 11: Enero.

### Al jeroglífico:

Campan al raso

